

# احادیث مصور

جلد نخست



گردآوری و ترجمه: احسان کوثری نیا

## پیش‌گفتار

در این کتاب یکسری از احادیث و سخنان معصومین (علیهم السلام) در زمینه‌های گوناگون گردآوری شده که به صورت مصورارایه شده است. مرجع هر حدیث در زیر تصویر آن رایه شده است. این کتاب به صورت دوزبانه انگلیسی و فارسی است که برای نوآموزان زبان انگلیسی نیز می‌تواند سودمند باشد. مباحث احادیث رایه شده عبارتند از موضوعات اجتماعی، تاریخی، اخلاقی، فرهنگی، و ... . با توجه به بهره‌گیری از تصاویر زیبا و جذاب، و متنی آسان و روان برای رایه عمده مطالب مطرح شده در این کتاب، فهم و درک آنها بسیار راحت و جذاب بوده و برای عموم مخاطبان با هر سطحی از تحصیلات، سودمند خواهد بود. با توجه به گسترش روزافزون شبکه‌های اجتماعی، مطالب این کتاب می‌تواند برای گسترش فرهنگ دینی و افزایش اطلاعات مذهبی مخاطبان در رسانه‌های اجتماعی گوناگون، مورد استفاده قرار گیرد. کتاب حاضر، جلد نخست این مجموعه است که در اختیار خوانندگان محترم قرار می‌گیرد. ان شاء الله... جلد‌های بعد نیز به زودی منتشر خواهد شد.

Imam Mahdi (As) declared :  
We are aware of all your news and none of your actions  
is hidden from us.



امام مهدی (درود خدا بر او باد) فرمود: «ما از همه احوال شما  
آگاهیم و هیچ یک از کارهای شما از ما پنهان نیست»

**Anyone who feels unable in erasing their sins should recite abundant Salawats for Mohammad and the progeny of Mohammad, as this eradicates sins**

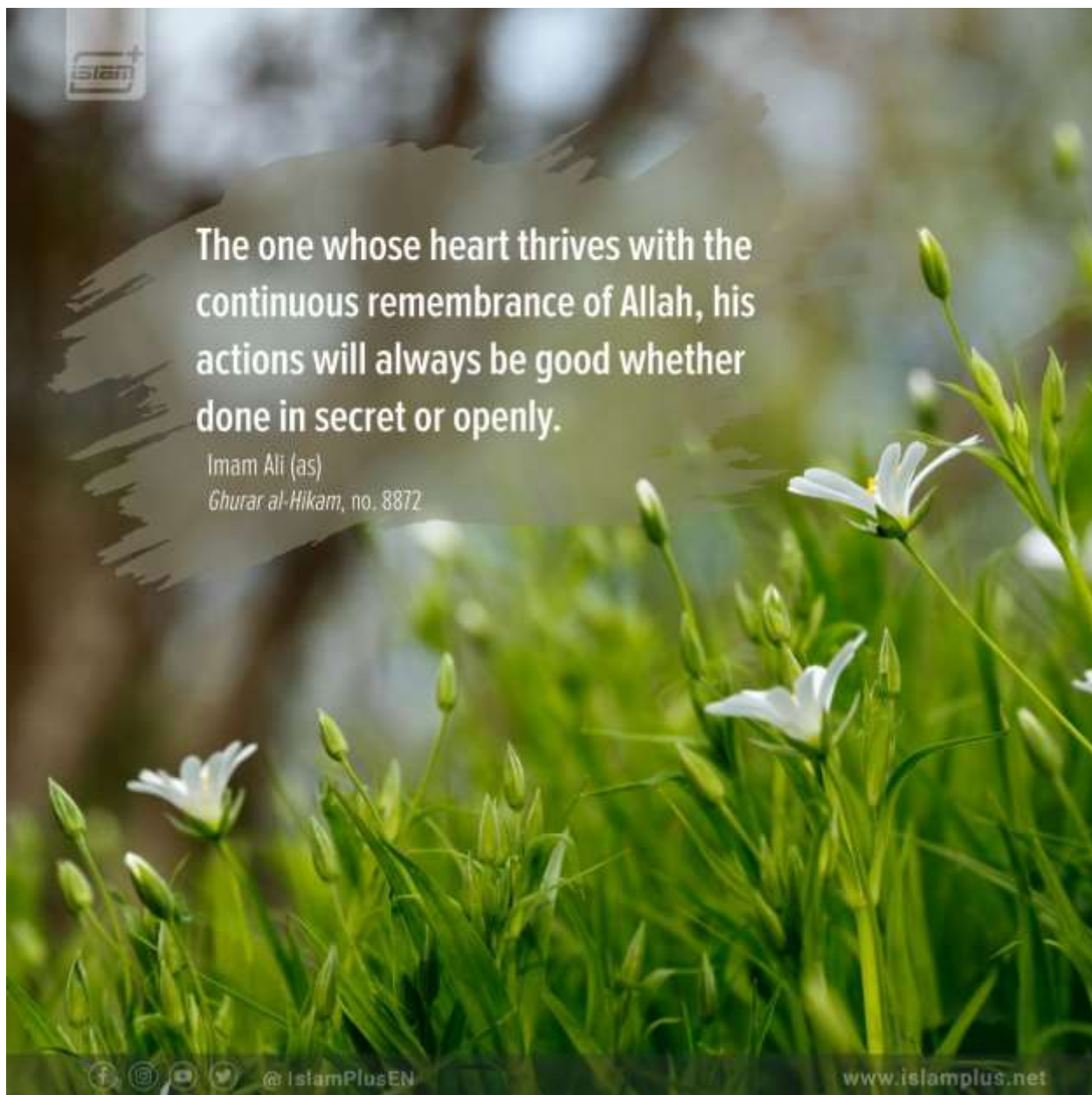
Imam Reza (a.s)  
Bihar\_al\_anwar, v 94 ,p 47



امام رضا (درود خدا بر او باد): «هرکس احساس می کند که نمی تواند گناهانش را پاک کند، بر محمد و خاندانش درود و صلوات بسیار بفرستد، زیرا این کار گناهان را ریشه کن می کند» (بحار الانوار، جلد ۹۴، ص. ۴۷)

**"Do not criticize too much,  
too much criticism leads to  
hate and bad behavior."  
—Imam Ali (AS)**

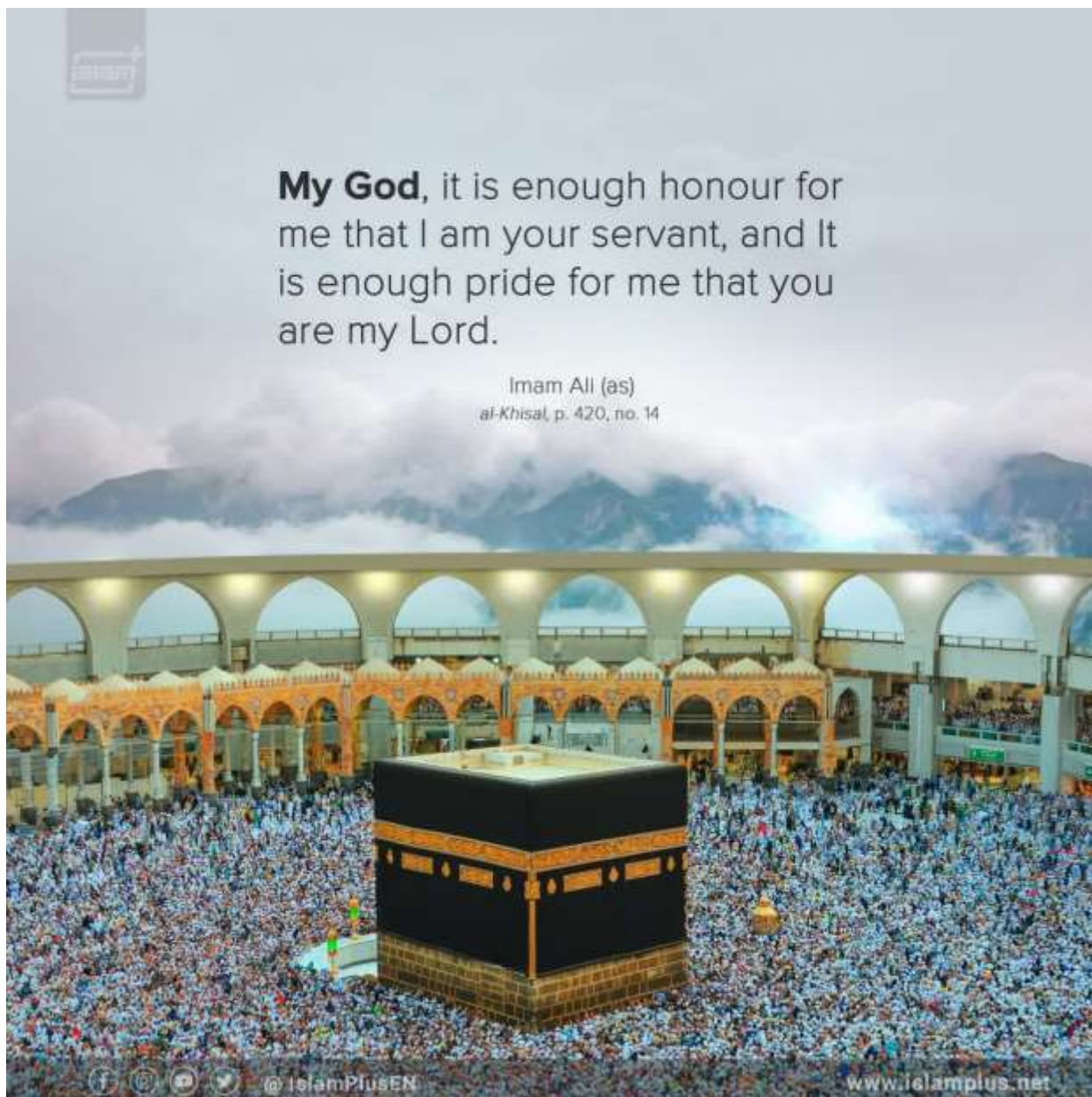
امام علی (ع): «بیش از حد انتقاد نکن، انتقاد بیش از حد منجر به  
نفرت و رفتار نادرست می شود».



The one whose heart thrives with the continuous remembrance of Allah, his actions will always be good whether done in secret or openly.

Imam Ali (as)  
Ghurar al-Hikam, no. 8872

امام علی (درود خدا بر او باد) «کسی که قلبش را با یاد پیوسته خدا زنده نگه دارد، کردار او همواره نیکو خواهد بود، چه در نهان و چه در آشکار» (غررالحکم، حدیث شماره ۸۸۷۲).



**My God**, it is enough honour for me that I am your servant, and It is enough pride for me that you are my Lord.

Imam Ali (as)  
al-Khisal, p. 420, no. 14

امام علی (درود خدا بر او باد) «خداوندا، همین افتخار برای من بس است که من بنده تو ام، و همین مباحات برای من کافی است که تو پروردگار من هستی» (الخصال، صفحه ۴۲۰، حدیث شماره ۱۴)

“

Imam Ali (as):

When Allah wants good for a servant, He inspires him with contentment and gives him a righteous spouse.

Ghurar al-Hikam, no. 4115

Hadith



f @ @ @ @IslamplusEN

www.islamplus.net

امام علی (درود خدا بر او باد) «هنگامی که خداوند خوبی بنده ای را بخواهد، به او قناعت می دهد و همسری نیکوکردار به او عنایت می کند» (غررالحکم، حدیث شماره ۴۱۱۵)



## YOUR STATUS!?

Whoever wishes to know his status with God, should look to see what God's status is when he is about to commit a sin, for that is his own status in the eyes of God.

Imam Ali (as)  
Bihar Al-Anwar

f @ YouTube @ IslamPlusEN

www.islamplus.net

امام علی (درود خدا بر او باد) «هرکس بخواهد جایگاه خویش را در پیشگاه خداوند بداند، باید ببیند هنگامی که در معرض ارتکاب گناه است، خداوند چه جایگاهی پیش او دارد، به همین میزان نیز جایگاه او در نزد خداوند می باشد» (بحارالانوار)



## COMPENSATION FOR PIETY

No sooner does a man who is able to commit a prohibited act abandon it, for no reason other than fear of Allah, than Allah, before the Hereafter and in this very present life, will replace it for him with something much better.

The Holy Prophet (s)  
Sunnah in Arabic by al-Azhar, pp.431-13.



f i y t @IslamPlusEN

www.islamplus.net

پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندانش باد) «اگر کسی بتواند گناهی را مرتکب شود و تنها به خاطر پروای از خدا، آن گناه را ترک کند، خداوند پیش از قیامت و در همین زندگی دنیا، چیزی را در عوض آن به او می بخشد که برایش بسیار بهتر است» (سنن الاقوال و الافعال، حدیث شماره ۴۳۱۱۳)



The Holy Prophet (s):  
The best of people in faith is he who is  
the best among them in character and  
the kindest of them to his family.

Bihar al-Anwar, v. 71, p. 387



@IslamPlusEN

www.islamplus.net

پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندانش باد): «بهترین شما در ایمان، کسی است که بهترین اخلاق و شخصیت را داشته باشد و برای خانواده اش، مهربان ترین باشد» (بحار الانوار، ج. ۷۱، ص. ۳۸۷)



Meanness is to fail to thank  
Allah for His blessing.

— Imam Hassan al-Mujtaba (ع)



امام حسن مجتبی (درود خدا بر او باد): «پستی و فرومایگی عبارت  
است از سپاس به جای نیاوردن در برابر نعمتهای الهی»

قيل له عليه السلام ما الكرم؟ قال  
 (س): الابتداء بالعطية قبل المسألة  
 و اطعام الطعام في المحل. امام حسن

*When asked what generosity  
 is, Imam said: "donation  
 before request and feeding  
 people during drought."*

*Imam Hasan (a.s.)*

از امام حسن مجتبی (درود خدا بر او باد) پرسیده شد، سخاوت چیست؟ فرمود «بخشیدن و عطا کردن پیش از درخواست دیگران، و اطعام به مردم در هنگام سختی و تنگنا»



امام حسن مجتبی (درود خدا بر او باد): «با دیگران همان گونه رفتار کن که دوست داری با تو آن گونه رفتار کنند» (بحارالانوار، ج. ۷۸، ص. ۱۱۶)

People  
are **asleep**;  
When they **die**,  
they **wake up**.

-Imam Ali (PBUH)

امام علی (درود خدا بر او باد): «انسانها در خواب اند؛ هنگامی که  
می میرند بیدار می شوند».


KNOWLEDGE RAISES THE LOW,  
BUT IGNORANCE BRINGS DOWN THE MIGHTY  
-IMAM ALI

@servant\_of\_ahlulbayt

PICLAB

امام علی (درود خدا بر او باد): «دانش، انسان فرودست را بالا می برد؛ اما نادانی، انسان فرادست (بالا نشین) را پایین می آورد».





**Imam Ali (AS)**

**He who advises his brother in private adorns him, and he who advises him publicly degrades him**

*Bihar al-Anwar*  
74\166\29

Hadithography

Instagram Twitter Facebook Instagram @IslamPlusEn www.IslamPlus.net

امام علی (درود خدا بر او باد): «کسی که در پنهانی، به برادرش پند می دهد، او را آراسته می کند، و کسی که برادرش را آشکارا پند می دهد او را خوار و بی ارزش می کند». (بحار الانوار، ج. ۷۴، ص. ۱۶۶، شماره ۲۹)

**Imam Ali (AS) said,  
"A servant will not experience the  
taste of faith until he leaves lying,  
both seriously and in jest."**

**- الإمام علي (عليه السلام):  
لا يجد عبد طعم الإيمان حتى يترك  
الكذب هزله وجده .**

[Bihar al-Anwar, v. 72, p. 249, no. 14]

**12**

امام علی (درود خدا بر او باد): «بنده، مزه ایمان را نمی چشد مگر  
آن که دروغ را رها کند، چه جدی باشد، چه شوخی». (بحار الانوار،  
ج. ۷۲، ص. ۲۴۹، شماره ۱۴)

مَنْ شَمِتَ بِزَلَّةِ غَيْرِهِ، شَمِتَ  
غَيْرُهُ بِزَلَّتِهِ۔

NE WHO IS GLEEFUL OF THE  
MISTAKES MADE BY OTHERS,  
[THEN] OTHERS WILL BE  
GLEEFUL OF HIS MISTAKES.

Imam Ali a.s. (Churur al-Hikam: Schadenfreude)

[www.SayingsOfImamAli.com](http://www.SayingsOfImamAli.com)

امام علی (درود خدا بر او باد): «کسی که دیگران را برای لغزشهایشان سرزنش می کند، دیگران نیز او را برای لغزشهایش سرزنش خواهند کرد». (غررالحکم)

*“If you want to know the religion of a man, do not look at how much he prays and fasts, rather, look at how he treats people.”*

- Imam Jafar al-Sadiq -



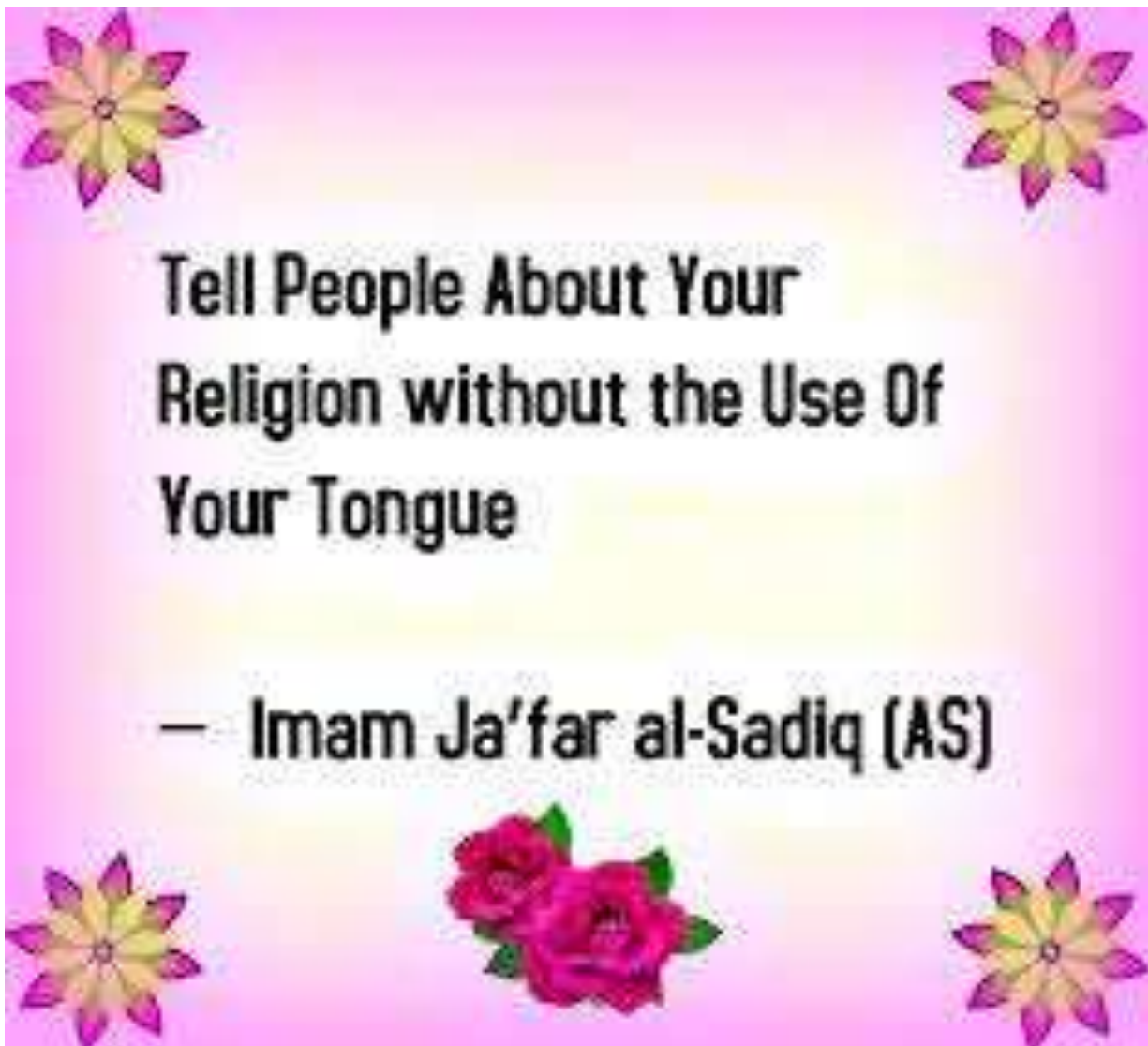
امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «اگر می خواهید باور یک فرد به دین را بدانید، به میزان نماز و روزه او نگاه نکنید، بلکه ببینید که چگونه با دیگران رفتار می کند.»

PRAY TO GOD  
THAT YOUR SUSTENANCE  
DOES NOT LIE IN THE HAND OF PEOPLE.

- IMAM AL SADIQ A.S. -



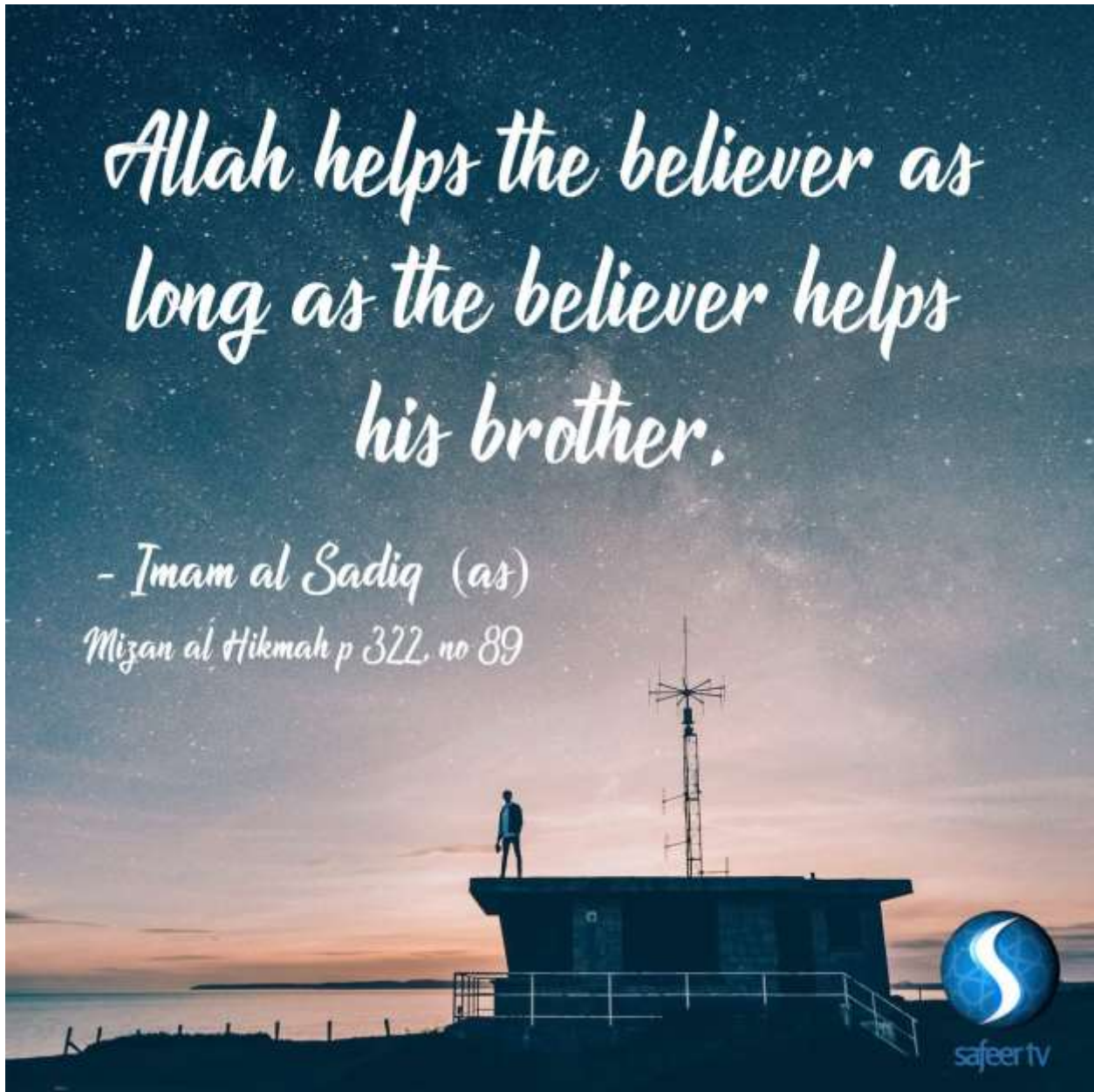
امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «خداوند را سپاس بگو که  
روزی تو را در دست مردم قرار نداد.»



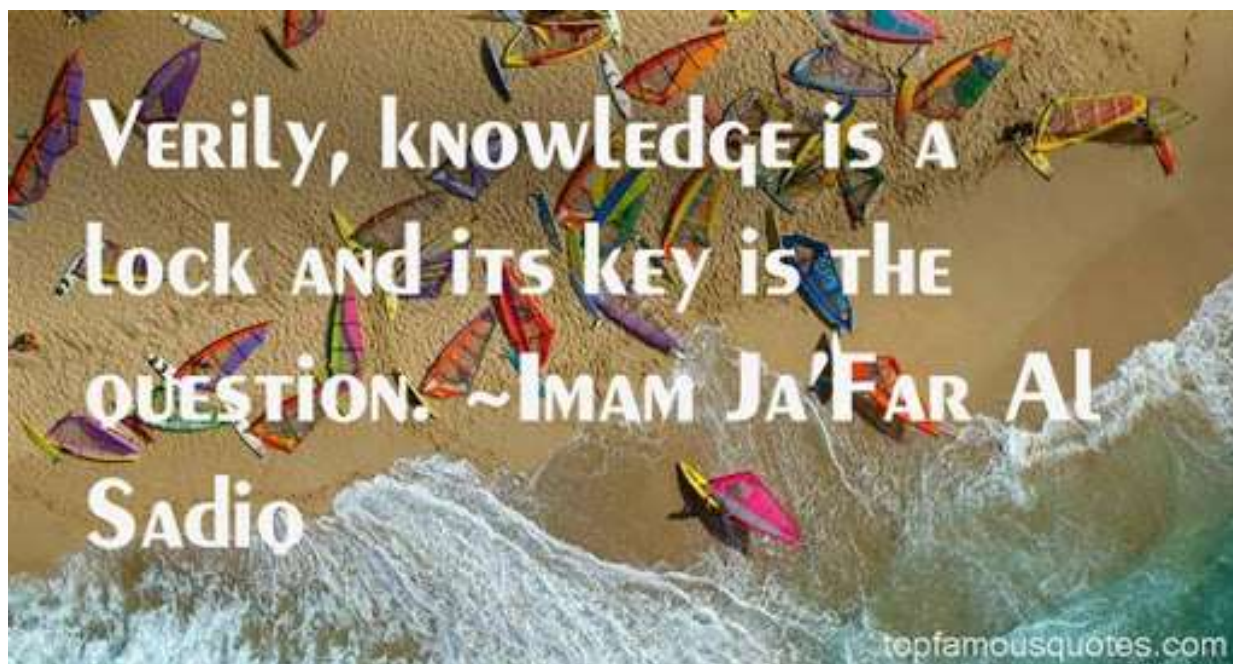
امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «مردم را بدون بهره گرفتن از زبانتان، به دین فرا خوانید.»

*Allah helps the believer as  
long as the believer helps  
his brother.*

*- Imam al Sadiq (as)  
Mizan al Hikmah p 322, no 89*



امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «خداوند تا هنگامی به یک مومن کمک می کند که او نیز به برادر مومنش کمک کند.» (میزان الحکمه، ص. ۳۲۲، شماره ۸۹).



امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «همانا دانش قفل است و کلید آن پرسش است.»



Imam  
**al-Sadiq** (a.s.)

"Our intercession will not be extended to the one who is careless in performing prayers."

Al-Maaref  
Islamic Net

امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «شفاعت ما به کسی که نماز را سبک بشمارد نمی رسد.»

"BE BENEVOLENT TO YOUR  
**FATHER AND MOTHER**  
SO THAT YOUR CHILDREN MAY AS WELL  
BE BENEVOLENT TO YOU."



IMAM AL-SADIQ (A.S.)



Al-Maaref  
Islamic Net

امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «نیکخواه پدر و مادرت باش  
تا فرزندان نیکخواه تو باشند.»

IMAM JAFFAR SADIQ (AS)

**"Hussein purchased the land of Karbala before the battle to ensure his body would not be buried on usurped land. He is truly the son of Ali."**

KITAB MUSTADRAK AL-WASAIL  
HADITH 12091 & 12092.

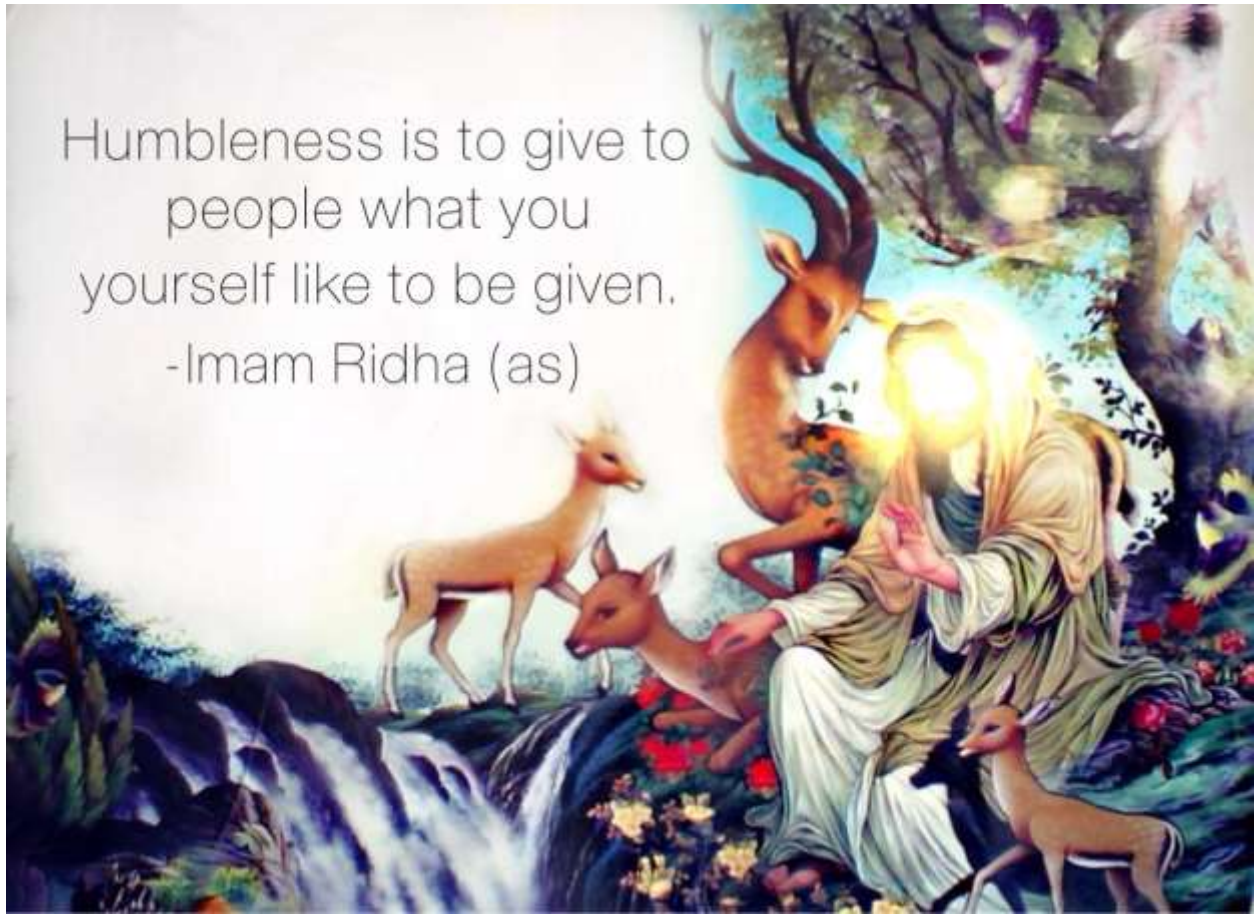
امام جعفر صادق (درود خدا بر او باد): «امام حسین (درود خدا بر او باد) پیش از نبرد، زمین کربلا را خریداری فرمود تا مطمئن شود که پیکر پاکش در زمین غصبی دفن نخواهد شد. به راستی که او فرزند علی (درود خدا بر او باد) است.» (مستدرک الوسائل)

**A lady**  
from my children,  
by the name of Fatima  
will be buried in Qum.  
Whoever visits her [shrine],  
will certainly be admitted  
to Heaven."  
Imam al-Sadiq (a.s.)

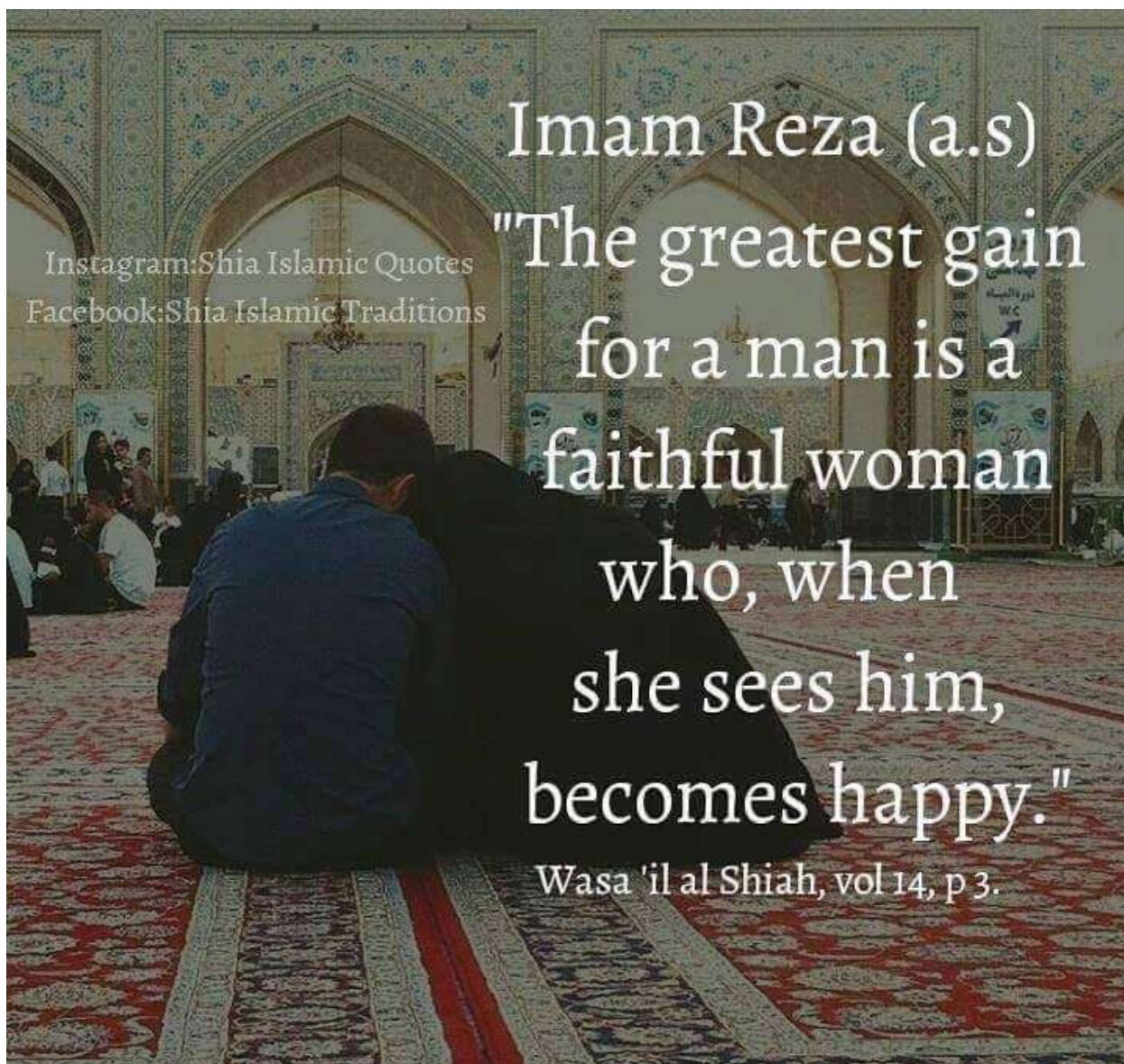


امام صادق (درود خدا بر او باد): «بانویی از فرزندانم، با نام فاطمه در قم به خاک سپرده خواهد شد. هر کس [بارگاه] او را زیارت کند، بهشت جایگاهش خواهد بود.

Humbleness is to give to  
people what you  
yourself like to be given.  
-Imam Ridha (as)



امام رضا (درود خدا بر او باد): «فروتنی آن است که به دیگران آن  
را بدهی که دوست داری به تو داده شود».

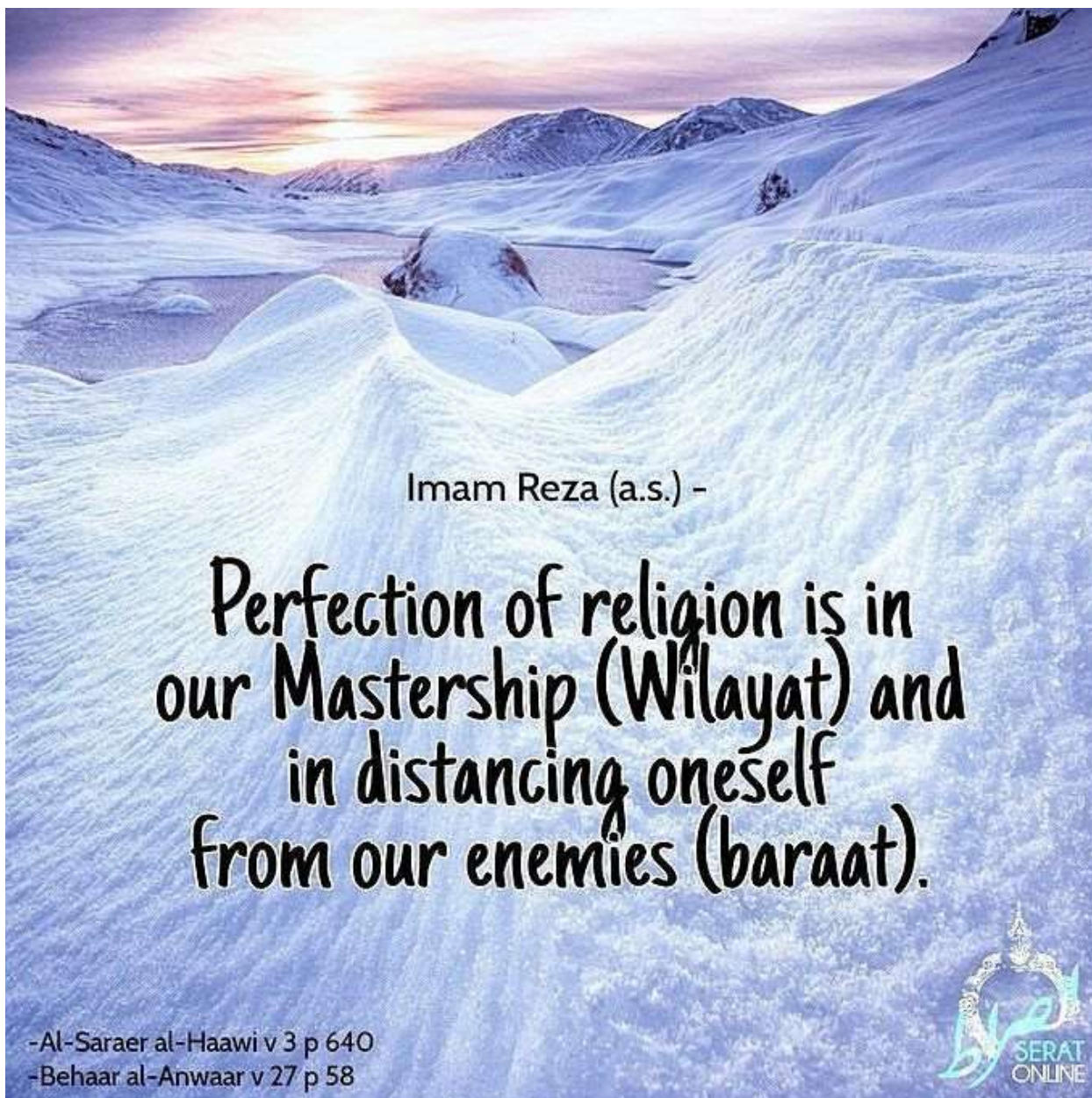


Instagram: Shia Islamic Quotes  
Facebook: Shia Islamic Traditions

Imam Reza (a.s)  
"The greatest gain  
for a man is a  
faithful woman  
who, when  
she sees him,  
becomes happy."

Wasa'il al Shiah, vol 14, p 3.

امام رضا (درود خدا بر او باد): «بزرگترین بهره هر کس، همسری  
باایمان است که هنگامی که او را می بیند شاداب می شود».  
(وسایل الشیعه، جلد ۱۴، صفحه ۳)



Imam Reza (a.s.) -

Perfection of religion is in  
our Mastership (Wilayat) and  
in distancing oneself  
from our enemies (baraat).

-Al-Saraer al-Haawi v 3 p 640

-Behaar al-Anwaar v 27 p 58



امام رضا (درود خدا بر او باد): «کامل بودن دین، در سرپرستی  
(ولایت) ما و دور شدن (برائت) از دشمنان ما است». (دریاهای نور  
(بحار الانوار)، جلد ۲۷، صفحه ۵۸)



After doing your necessary  
worship, there is nothing more  
pleasing to God, His majesty,  
then making a believer happy.  
-Imam Reza a.s.

امام رضا (درود خدا بر او باد): «پس از انجام پرستشهای بایسته  
(عبادتهای واجب)، هیچ چیز به اندازه خشنود کردن یک باایمان،  
خداوند بلندمرتبه را خشنود نمی کند».



fb.com/sayingsofAhlebait

**“The best and most respected virtue  
of a man is to do good and  
to fulfill the desires of the needy.”**

**Imam Ali Raza**

**peace be upon HIM**

**[765 817]**

امام رضا (درود خدا بر او باد) «بهترین و والاترین پارسایی هر کس،  
انجام کارهای نیک و برآورده کردن نیازهای یک نیازمند است».



“  
Whoever  
does not fear  
**Allah**  
with regards to  
small matters  
will not fear  
**Allah**  
with regards to  
large matters.

**Imam Ali Reza (a.s.)**

📖 Bihar al-Anwar, v. 71, p. 174, no. 10



Facebook Instagram Pinterest /shiahwallpapers  
shiahwallpapers.blogspot.com

امام رضا (درود خدا بر او باد) «هر کسی که در گناهان کوچک از خدا نهراسد، در گناهان بزرگ نیز از خدا نخواهد ترسید». (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۱، صفحه ۱۷۴، شماره ۱۰)

Whoever makes a pilgrimage to  
the holy shrine of **Imam Hussain**  
near the Euphrates river, is like the  
one who visits God at his throne

“ Imam Reza (PBUH)  
Thawab al-A'mal, p.147



امام رضا (درود خدا بر او باد): «هر کس که بارگاه پاک امام حسین (درود خدا بر او باد) را در نزدیکی رودخانه فرات، دیدار (زیارت) کند، همانند کسی است که خداوند را در عرش خویش، دیدار کرده باشد». (پاداش کردارها (ثواب الاعمال)، صفحه ۱۴۷)

"The trust in Allah is  
the price of everything  
that is precious and the  
ladder to every goal  
which is high &  
sublime."

*Imam Al Jawad (as)*

امام جواد (درود خدا بر او باد): «امید (توکل) به خداوند، بهای هر  
چیز گرانبها است و نردبانی به هر هدف بلند و والا است.»

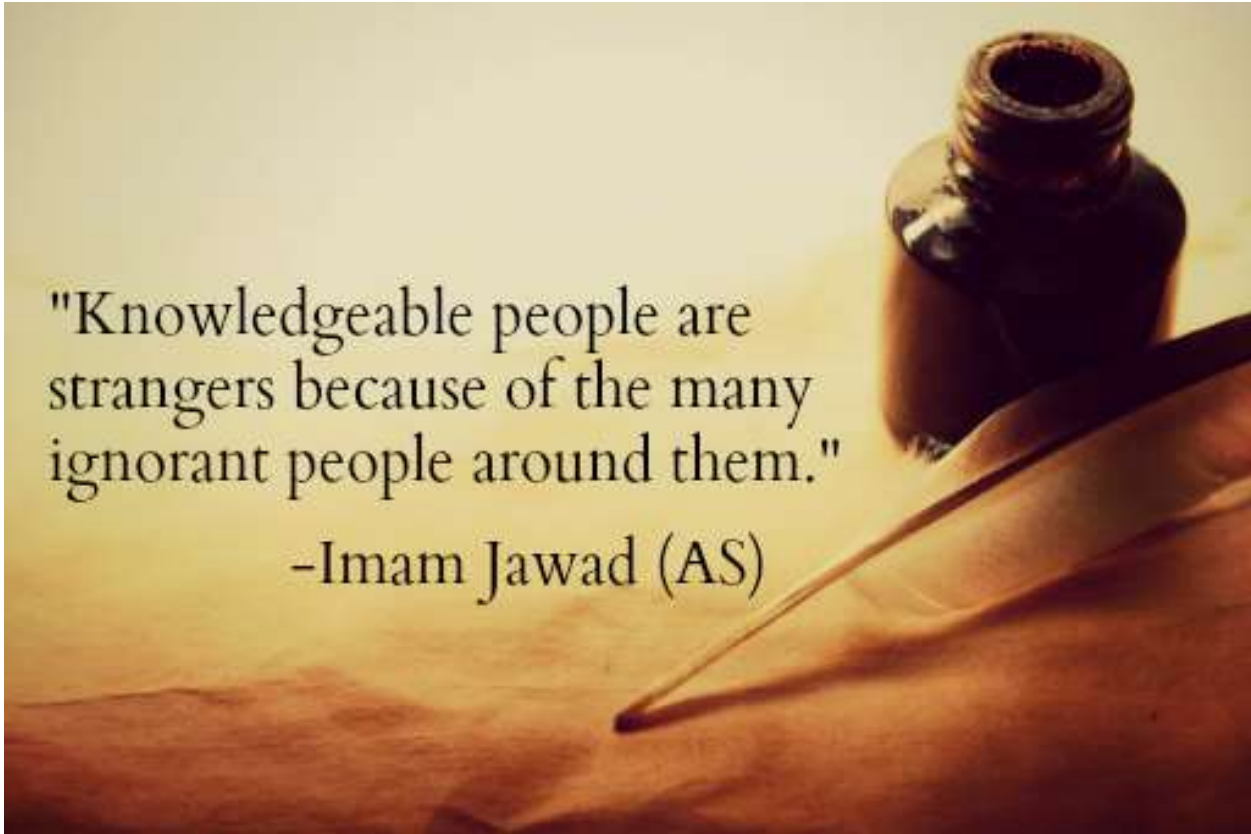


امام جواد (درود خدا بر او باد): «زیبایی در زبان است، و کمال (بی نقص بودن) در عقل».

"How can one consider  
them self lonley when  
Allah (SWT) is his guardian"?

Imam Al Jawad (AS)

امام جواد (درود خدا بر او باد): «چگونه کسی می تواند خود را تنها  
پندارد در حالی خداوند نگهدار او است؟»



"Knowledgeable people are strangers because of the many ignorant people around them."

-Imam Jawad (AS)

امام جواد (درود خدا بر او باد): «دانشمندان، به خاطر وجود افراد نادان فراوان در پیرامون آنها، غریبه و بیگانه به شمار می روند.»



امام جواد (درود خدا بر او باد): «دوست خدا در آشکار، و دشمن او در پنهان، مباش.»



'Know that you cannot be out of God's sight. Consider how you should behave, then. "

-Imam Jawad (as)  
Tohaf al-Uqool

IG: SHIA ISLAMIC QUOTES

FB: SHIA ISLAMIC TRADITIONS

امام جواد (درود خدا بر او باد): «بِإِذْنِ اللَّهِ لَا يَمُرُّ بِكَ شَيْءٌ مِنْهُ إِلَّا وَهُوَ بِكَ عَالِمٌ بِمَا تَعْمَلُ»  
پنهان شوی، از اینرو، به خاطر داشته باش که چگونه باید رفتار کنی. «(هدیه های اندیشه ها (تُحَفَ الْعُقُولِ))

10<sup>th</sup> Rajab 195 AH

BIRTH ANNIVERSARY OF  
**Imam Taqi Al Jawad (as)**



"Know that piety is honor, knowledge is a treasure  
 and silence is a light."

**Imam Jawad (as)**

امام جواد (درود خدا بر او باد): «بدان که پارسایی، خوشنامی است،  
 دانش، گنجینه است، و خاموشی، نور است.»

**"BEWARE OF ACCOMPANYING  
AN EVIL DOER BECAUSE  
HE IS LIKE A DRAWN SWORD  
WHOSE LOOK IS NICE BUT  
ITS EFFECT IS EXTREMELY BAD!"**

**- IMAM MUHAMMAD  
TAQI AL JAWAD A.S.**



امام جواد (درود خدا بر او باد): «از همنشینی با بدکار بپرهیز، زیرا همانند شمشیر آخته (برکشیده) است، فریبنده به نظر می رسد، اما تاثیر آن بسیار ناگوار است.»

Imam Jawad (AS) said,

“Whoever has three things , will never regret:

1 Refraining from haste

2 Consulting

3 depending upon God when decision making.”

Mesnad Al Imam Al Jawad , P.247

امام جواد (درود خدا بر او باد): «هر کس سه چیز داشته باشد، هرگز پشیمان نمی شود: (۱) از شتابزدگی بپرهیزد، (۲) همفکری و کنکاش (مشورت) کند، (۳) هنگام تصمیم گرفتن، به خداوند امید (توکل) ببندد» (گفتارنامه (مسند) امام جواد، صفحه ۲۴۷)

## ADVISE FROM IMAM BAQIR (AS) :

"I ADVISE YOU TO FEAR **GOD**.  
DO NOT EVEN THINK OF WHAT  
YOU DO NOT LIKE FOR  
YOURSELF FOR YOUR **MUSLIM**  
**BROTHERS**. IF YOU DO SO,  
ALLAH WILL ESTABLISH IT AS  
A CAUSE OF **HYPOCRISY** IN  
YOUR **HEART**."

[Mishkat ul Anwar - Hadith no 1017]

@arkofahilbayt

امام باقر (درود خدا بر او باد): «سفارش می کنم از خدا بترس. چیزی را که برای خودت دوست نداری برای برادر مسلمانان حتی به آن فکر هم نکن. وگرنه خداوند، مایه دورویی (نفاق) را در دلت قرار خواهد داد» (چراغ نورانی (مشکات الانوار)، حدیث شماره ۱۰۱۷)

In his love for the world, the greedy is like the silkworm: the more it wraps in its cocoon, the less it has of escaping from it, until it dies of grief.

— *Muhammad al-Baqir* —

AZ QUOTES

امام باقر (درود خدا بر او باد): «آزمند (حریص) در دلبستگی اش به دنیا همانند کرم ابریشم می ماند؛ هرچه بیشتر دور خود پیله بتند، کمتر می تواند از آن بگریزد تا این که از اندوه بمیرد.»

"When Satan hears someone  
say: 'Ya Muhammad, Ya Ali', he  
melts like the melting of lead."  
-Imam al-Baqir (AS)

امام باقر (درود خدا بر او باد): «هنگامی که شیطان می شنود که  
کسی می گوید «یا محمد، یا علی (درود خدا بر آنان باد)» ذوب  
می شود، همچنان که سُرَب ذوب می شود.»

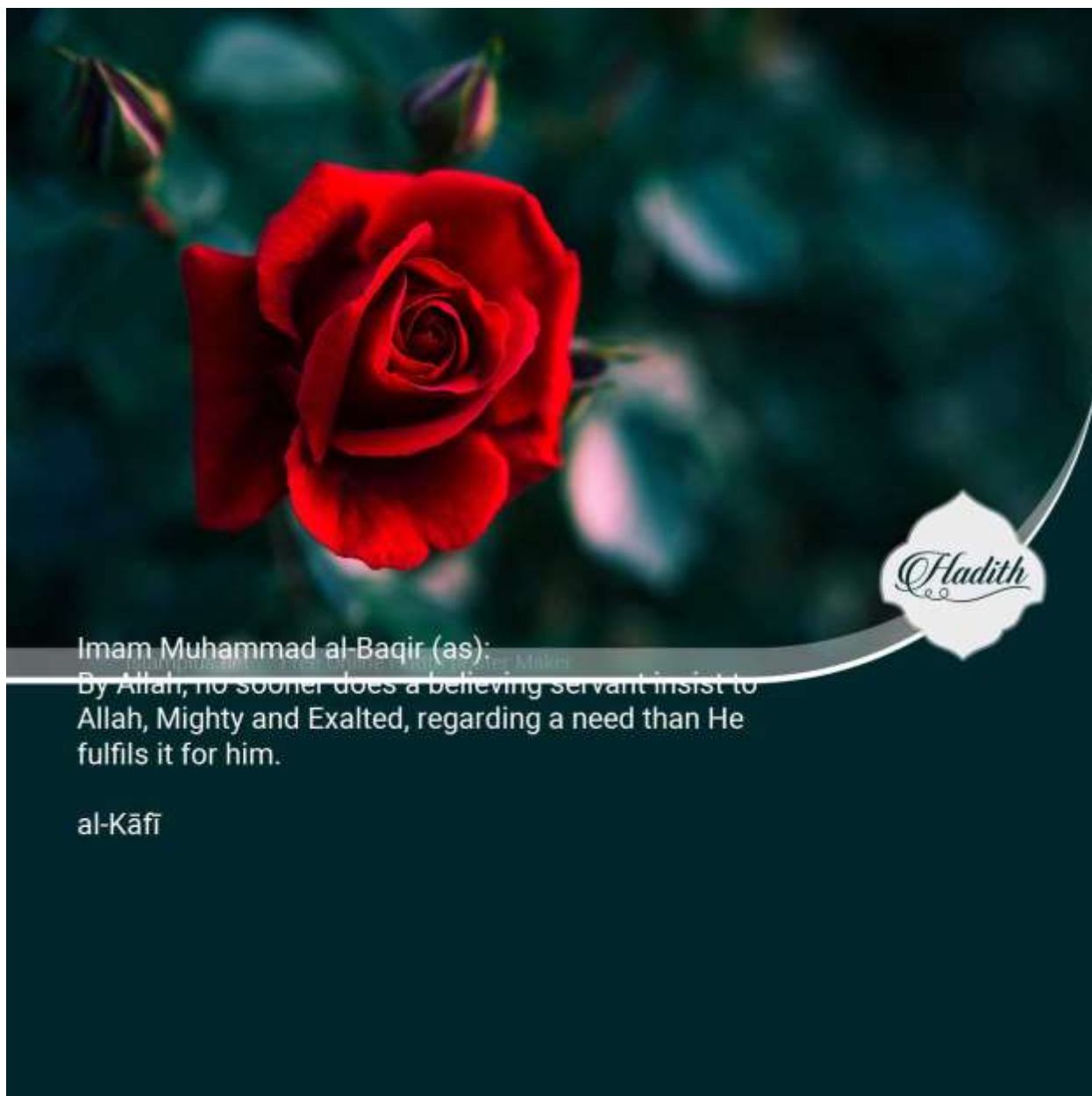
**Modesty and Faith**  
are coupled  
with each other.  
If one of them  
goes away, the  
other will follow  
it



Imam Al Baqir

امام باقر (درود خدا بر او باد): «ایمان و فروتنی با یکدیگر درآمیخته اند، هنگامی که یکی افزایش می یابد، دیگری نیز به دنبال آن افزایش خواهد یافت.»





Imam Muhammad al-Baqir (as):

By Allah, no sooner does a believing servant insist to Allah, Mighty and Exalted, regarding a need than He fulfils it for him.

al-Kāfī

امام باقر (درود خدا بر او باد): «به خدا سوگند، هیچ چیز زودتر از آن نیست که بنده باایمانی از خداوند والا و توانا نیازی را درخواست کند و خداوند درخواست او را به سرعت برآورده خواهد کرد.»

**IMAM MUHAMMAD BAQIR (A.S.)**

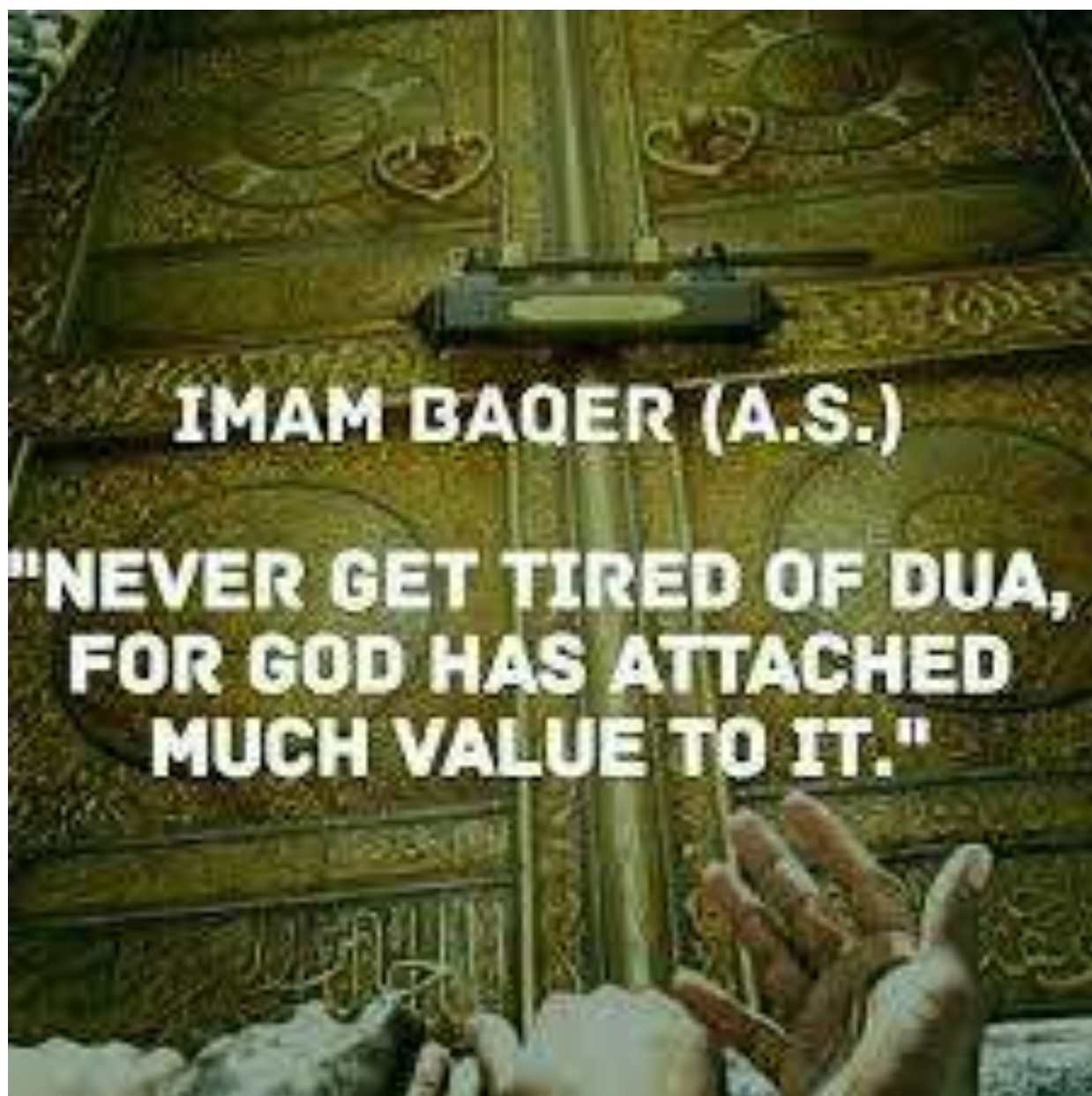
**“IF THE EARTH IS DEVOID OF  
THE PRESENCE OF THE  
IMAM (A.S.), EVEN FOR A  
SINGLE MOMENT, IT WILL  
CONSUME ALL ITS INHABITANTS  
JUST AS THE SEA SWALLOWS  
THE PEOPLE.”**

[Al-Kafi, vol. I, p. 179, II, 12]

امام باقر (درود خدا بر او باد): «اگر زمین، حتی برای یک لحظه، از حجت خدا تهی شود، همه ساکنین خود را فرو خواهد برد، همچنان که دریا انسانها را فرو می برد.» (کافی، جلد ۱، صفحه ۱۷۹، حدیث شماره ۱۲)

**Imam Muhammad al-Baqir (AS) once said to one of his companions: "O Jabir it is not enough that a person says; I am a Shiah and I love the Prophet (SAW) and the Prophet's family and the Imams.** QMI

امام باقر (درود خدا بر او باد): «ای جابر، این کافی نیست که کسی تنها بگوید: من شیعه هستم و پیامبر و خاندانش و امامان را دوست دارم.»



**IMAM BAQER (A.S.)**

**"NEVER GET TIRED OF DUA,  
FOR GOD HAS ATTACHED  
MUCH VALUE TO IT."**

امام باقر (درود خدا بر او باد): «هرگز از دعا کردن خسته نشو،  
خداوند جایگاه والایی برای دعا قرار داده است.»

It has been narrated by Imam Muhammad b. Ali al Baqir (as)

**Take the good speech from whoever said it even if his practice was not accordingly.**

(Behar Al - anwar , Dar Ehya Al - torath Al - arabi , Vol . 75 , P . 170)

امام باقر (درود خدا بر او باد): «سخن نیکو را از هر کس که می گوید، بپذیر، حتی اگر کردار او همانند آن سخن، نیکو نباشد.»  
(دریاهای نور (بحار الانوار)، انتشارات دار الاحیاء التراث العربی، جلد ۷۵، صفحه ۱۷۰)

”

Two traits can never be found in a believer:

**avarice and ill-naturedness.**

Prophet Muhammad (PBUH)

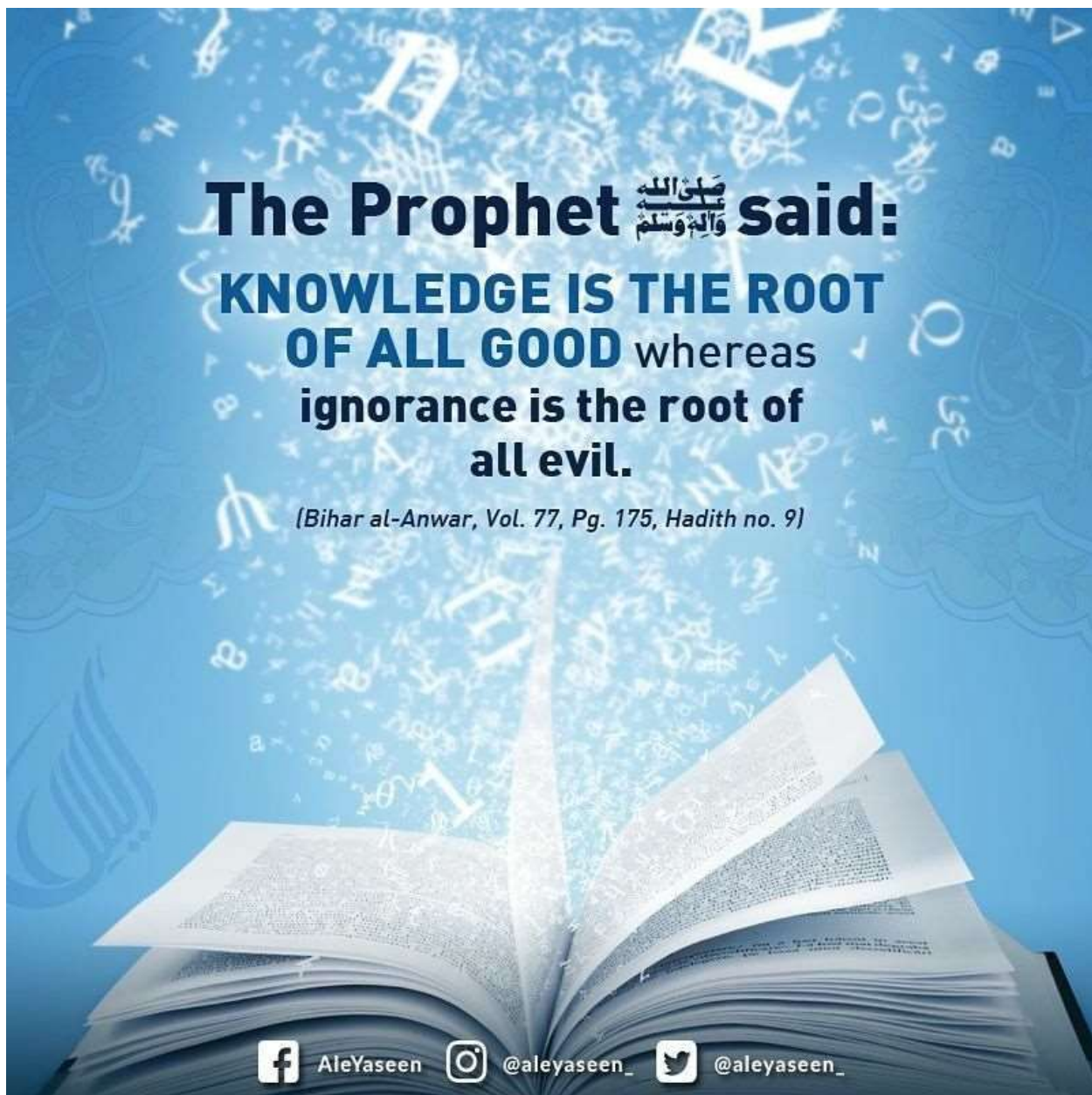


پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «دو ویژگی را هرگز در باایمان نمی توان یافت: زیاده خواهی (حرص)، و بدسرشتی (بدذاتی)» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۸، صفحه ۱۷۳)

- رسولُ الله (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): أَكْثِرُوا مِنَ  
الصَّدَقَةِ تُرْزَقُوا .

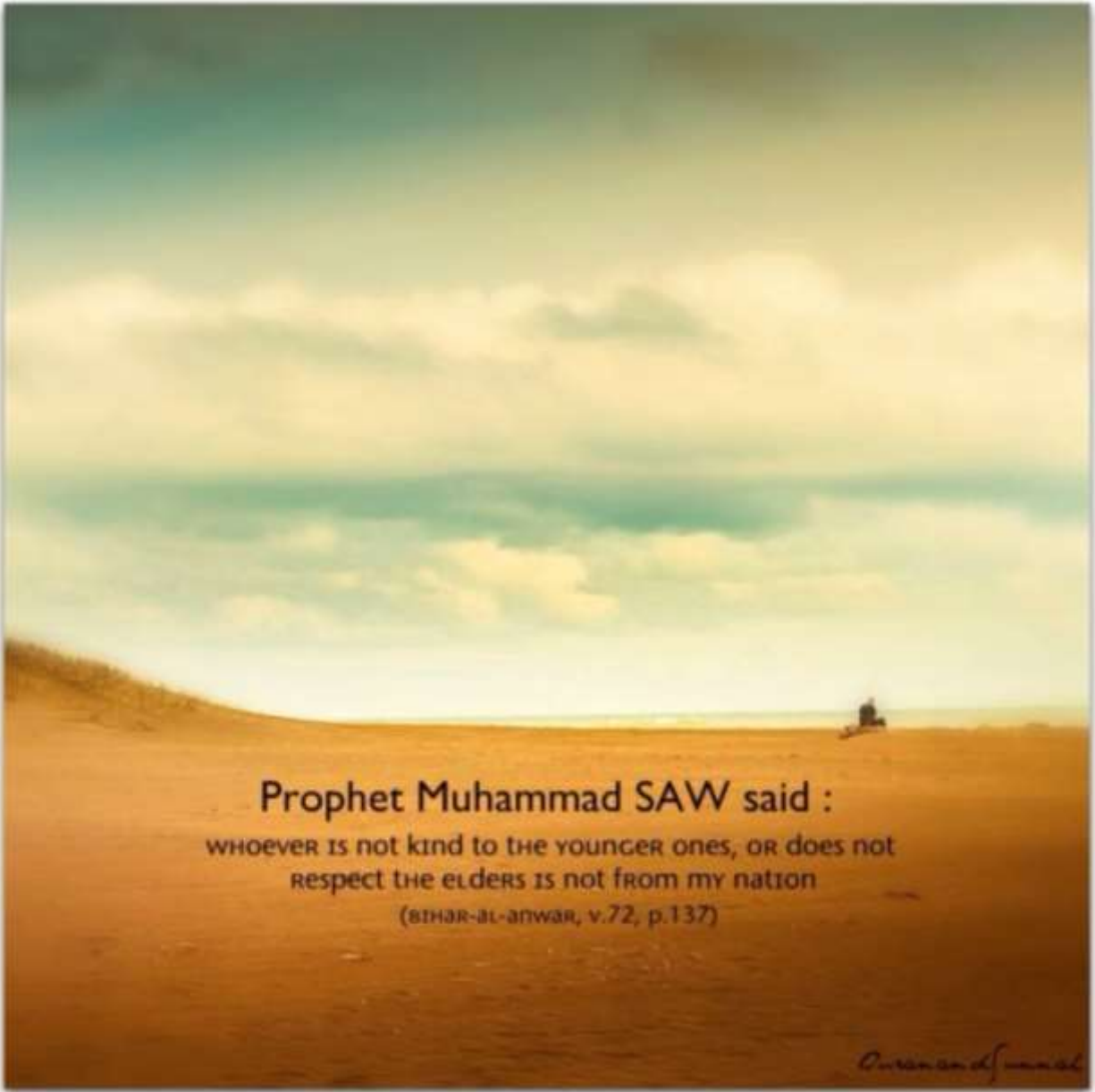
The Prophet (SAWA) said, 'Increase your charity and you will be provided more.' [Bihar al-Anwar, v. 77, p. 176, no. 10]

پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «دستگیری (صدقه) خود را افزایش دهید تا روزی شما بیشتر شود» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۷۷، صفحه ۱۷۶، حدیث شماره ۱۰)



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «دانش، ریشه همه خوبی هاست و نادانی، ریشه همه بدی ها» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۷، صفحه ۱۷۵، حدیث شماره ۹)





پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «کسی که نسبت به کوچکترها مهربان نباشد و بزرگداشت (احترام) بزرگترها را به جای نیاورد، از من نیست.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۲، صفحه ۱۳۷)



عید قربان بر همگان مبارک!

He who obeys  
the Creator is not  
bothered by the  
displeasure of the  
creation.

- Imam Ali Al Hadi  
(a.s)

@shiaquotes



امام هادی (درود خدا بر او باد): «کسی که از خالق اطاعت می کند،  
از ناخشنودی مخلوق رنجیده نمی شود»

"People are respected in this world for possessing wealth and in the Hereafter for possessing righteous deeds."

**Imam Hadi [as]**

Source: Bihar-ul-Anwar, vol. 78, p. 368

امام هادی (درود خدا بر او باد): «انسانها در این جهان، بر مبنای ثروتمند بودن مورد احترام قرار می گیرند و در جهان آخرت، بر مبنای دارا بودن کردارهای نیک» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۸، صفحه ۳۶۸).

DO NOT EXPECT  
LOYALTY FROM ONE,  
WHOM YOU HAVE  
BEEN DISLOYAL TO.

-Imam al-Hadi (AS)

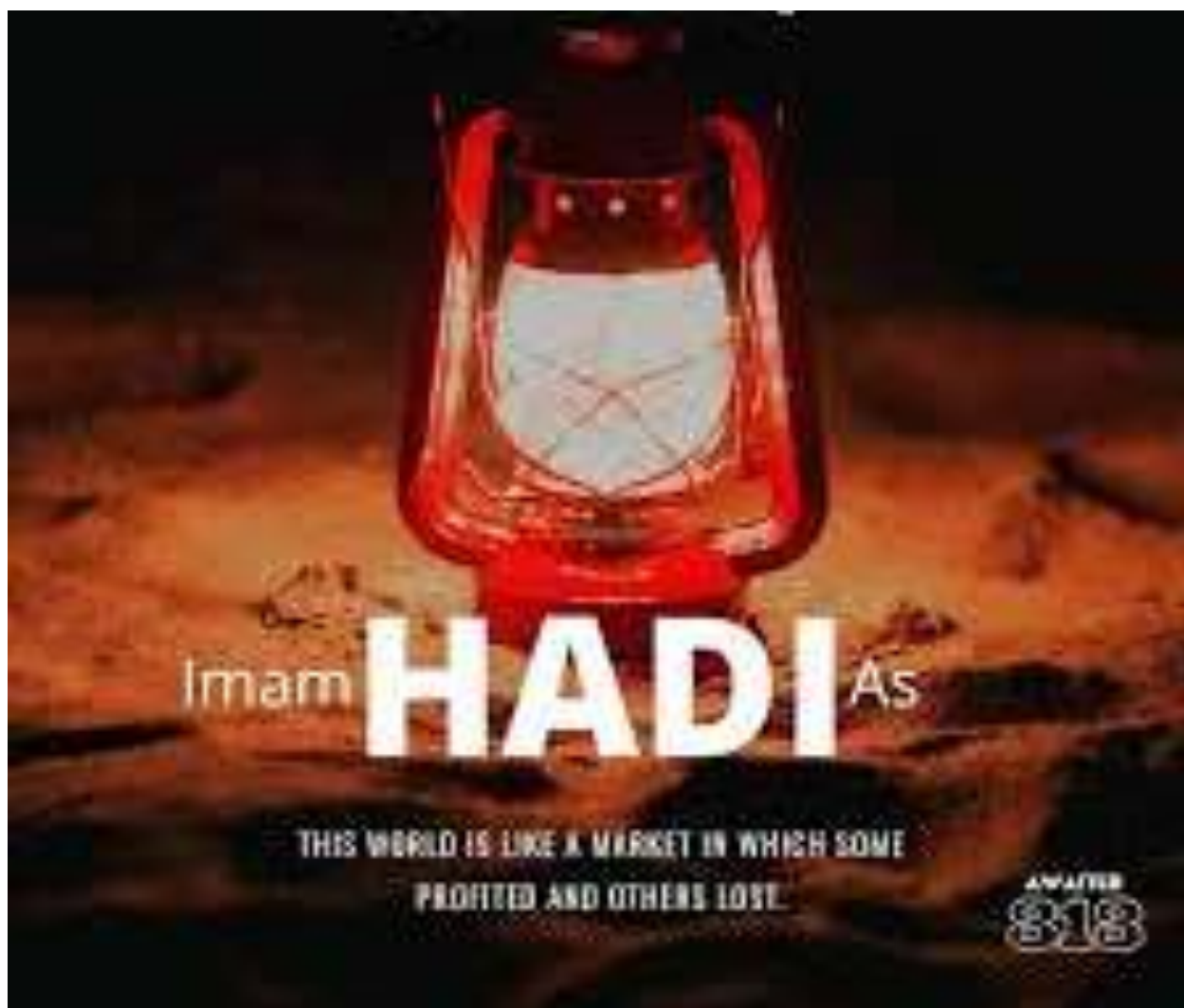
امام هادی (درود خدا بر او باد): «از کسی که نسبت به او بی وفا  
بوده ای انتظار وفاداری نداشته باش»



امام هادی (درود خدا بر او باد): «فرصت همانند ابر می گذرد، از اینرو از فرصتهای خوب بهره ببر»



امام هادی (درود خدا بر او باد): «انسان سپاسگزار (شاکر)، بیشتر کامیاب می شود».



امام هادی (درود خدا بر او باد): «این جهان مانند یک بازار است که در آن برخی سود می برند و برخی دیگر ورشکست می شوند»



ISLAMIC PULSE

THE 10TH INFALLIBLE IMAM (A)

# GREED

IS AN EVIL CHARACTERISTIC.

IMAM ALI AL-NAQI (A)  
(Al-Durra al-Bahira, p. 42)

علي السلام

NAME:	ALI (A)
FATHER:	MUHAMMAD AL-TAQI (A)
MOTHER:	SAMANA AL-MAGHRIBIYA (A)
PATRONYMIC (KUNYAH):	ABA AL-HASAN AL-ASKARI
TITLE (LAQAB):	AL-HADI
BIRTH (WILADAT):	15TH ZILHAJ, 212 AH ( MADINA )
MARTYRDOM (SHAHADAT):	3RD RAJAB, 254 AH ( SAMARRA )

IslamicPulse.tv

امام هادی (درود خدا بر او باد): «آزمندی (طمع) یک ویژگی اهریمنی (شیطانی) است.»



امام هادی (درود خدا بر او باد): «کسی که پارسایی بکارد،  
خوشبختی را درو خواهد کرد. و کسی که دانه های تبهکاری را  
پراکنده کند، پشیمانی را درو خواهد کرد.»

فَإِنَّ الْعَالِمَ وَالْمُتَعَلِّمَ شَرِيكَانِ فِي الرُّشْدِ

**Imam Al-Hadi (AS) said:  
"Indeed, Both The Scholar  
And The Student Share The  
Prosperity."**

Bihar Al-Anwar

@GemsOfAhlulbayt

امام هادی (درود خدا بر او باد): «همانا دانشمند و دانش-پژوه، هر دو در کامیابی (سعادت) شریک اند.» (دریاهای نور (بحار الانوار))

الْغِنَى قِلَّةُ تَمَنِّيكَ وَالرِّضَا بِمَا يَكْفِيكَ

**Imam Al-Hadi (AS) said:  
"[Truly] Being Rich Is To Wish  
For Little And To Be Content  
With Whatever Suffices You."**

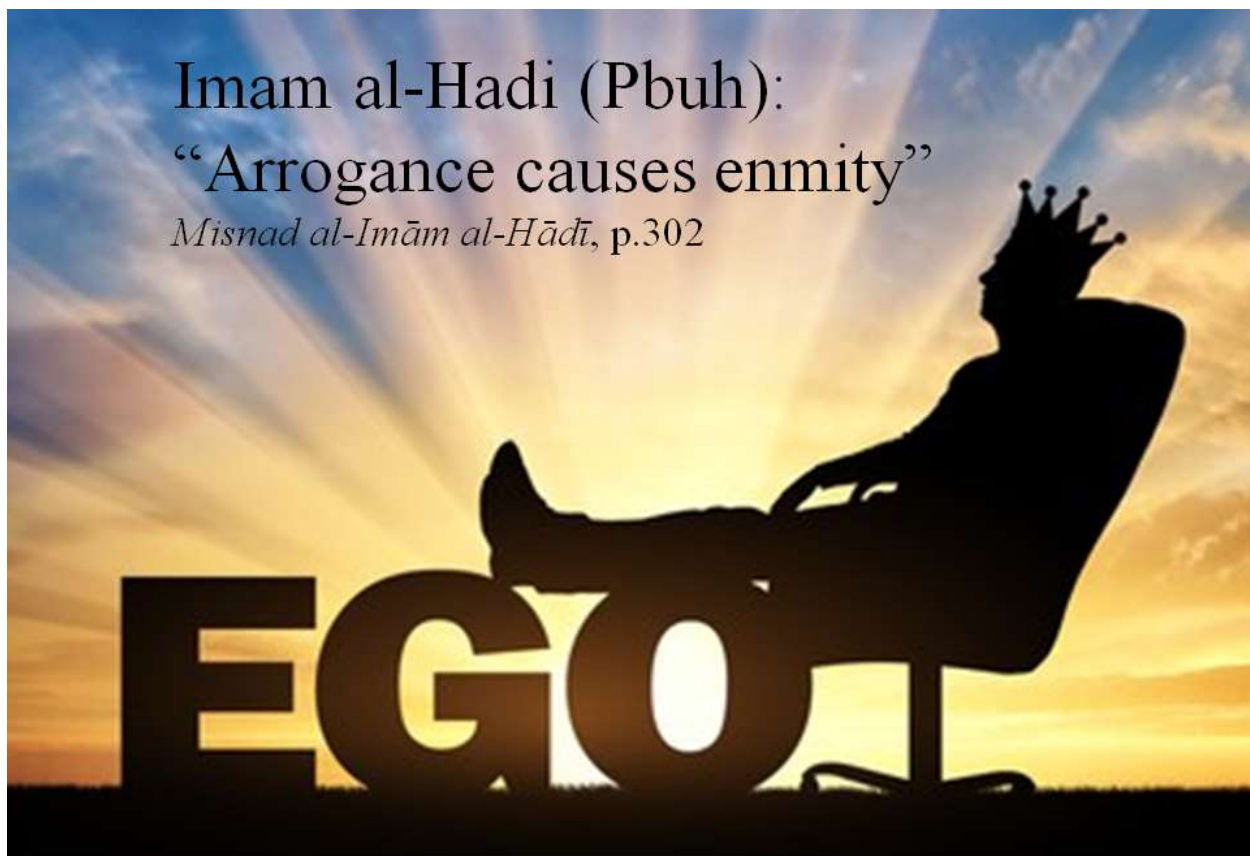
Bihar Al-Anwar

@GemsOfAhlulbayt

امام هادی (درود خدا بر او باد): «همانا توانگری برابر است با کم بودن خواسته ها و خشنود بودن به آنچه که برای تو بس است.»  
(دریاهای نور (بحار الانوار))

Imam al-Hadi (Pbuh):  
“Arrogance causes enmity”

*Misnad al-Imām al-Hādī, p.302*



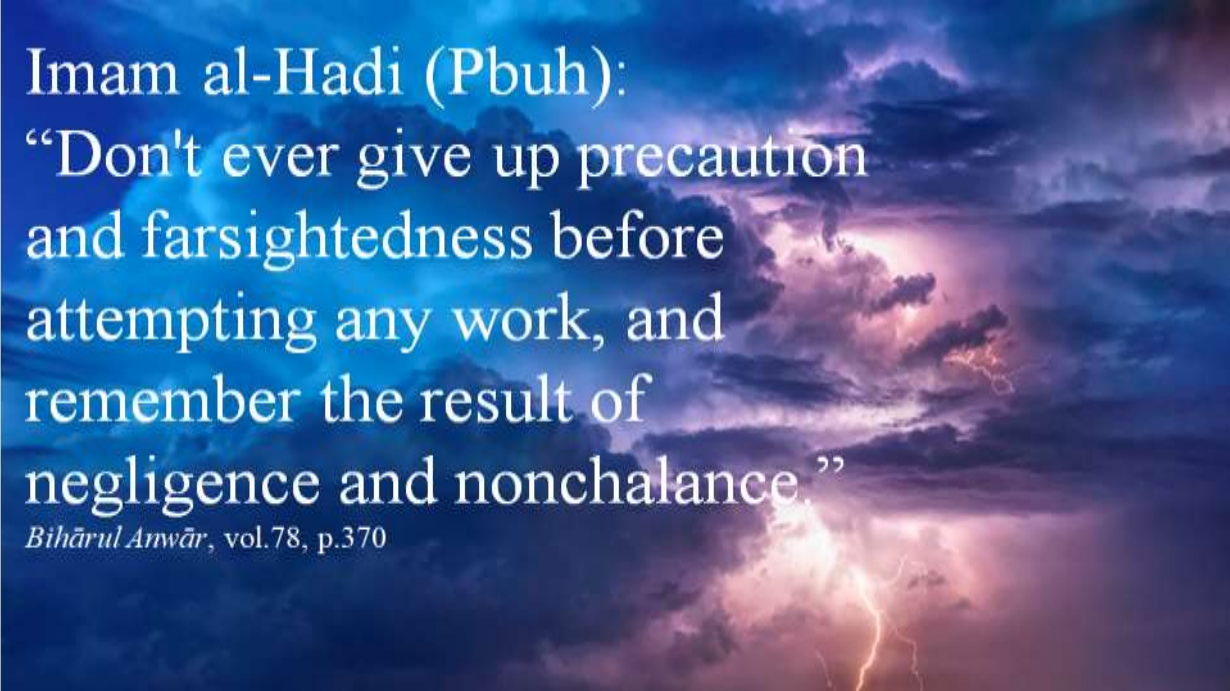
امام هادی (درود خدا بر او باد): «گردن-فرازی (تکبر)، دشمنی  
پدید می آورد.» (گفتارنامه (مسنَد) امام هادی، صفحه ۳۰۲)

Imam al-Hadi (Pbuh):  
“Poverty is the self's greed and  
increased despair”

*Bihārul Anwār*, vol.78, p.368



امام هادی (درود خدا بر او باد): «تُهی دستی (فقر)، همان آزمندی  
(طمع) و افزایش ناامیدی است.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد  
۷۸، صفحه ۳۶۸)



Imam al-Hadi (Pbuh):  
“Don't ever give up precaution  
and farsightedness before  
attempting any work, and  
remember the result of  
negligence and nonchalance.”

*Bihārul Anwār*, vol.78, p.370

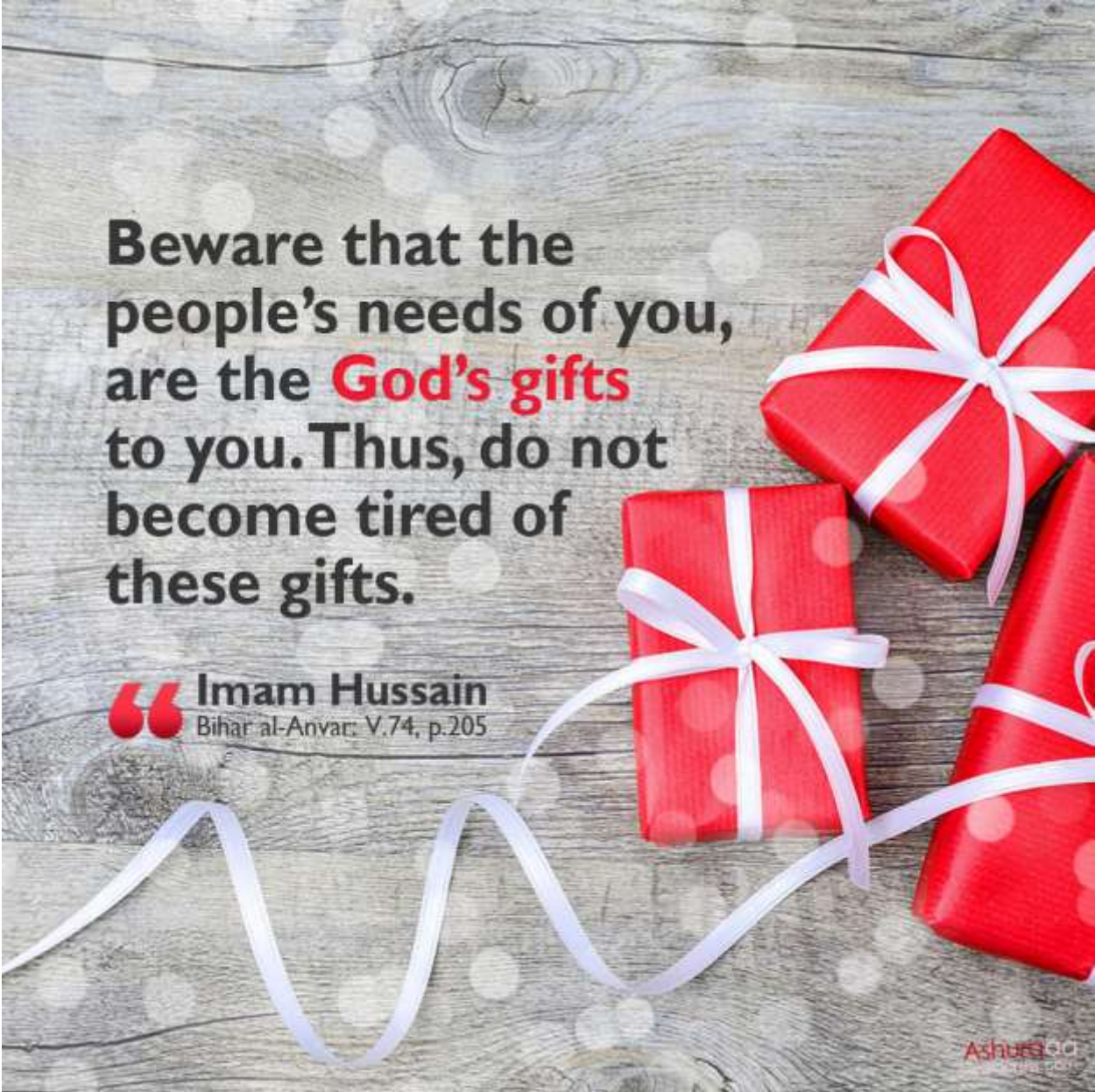
امام هادی (درود خدا بر او باد): «از احتیاط و آینده نگری پیش از  
انجام هر کاری، چشمپوشی نکن و مراقب باش تا دچار غفلت و  
سهل انگاری نشوی.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۸، صفحه  
۳۷۰)

“The most merciful  
person is the one who  
forgives when he is able  
to take revenge.”  
– Imam Hussain (as)



امام حسین (درود خدا بر او باد): «بخشنده ترین افراد کسی است  
که هنگامی که می تواند کینه جویی کند (انتقام بگیرد)، ببخشد.»

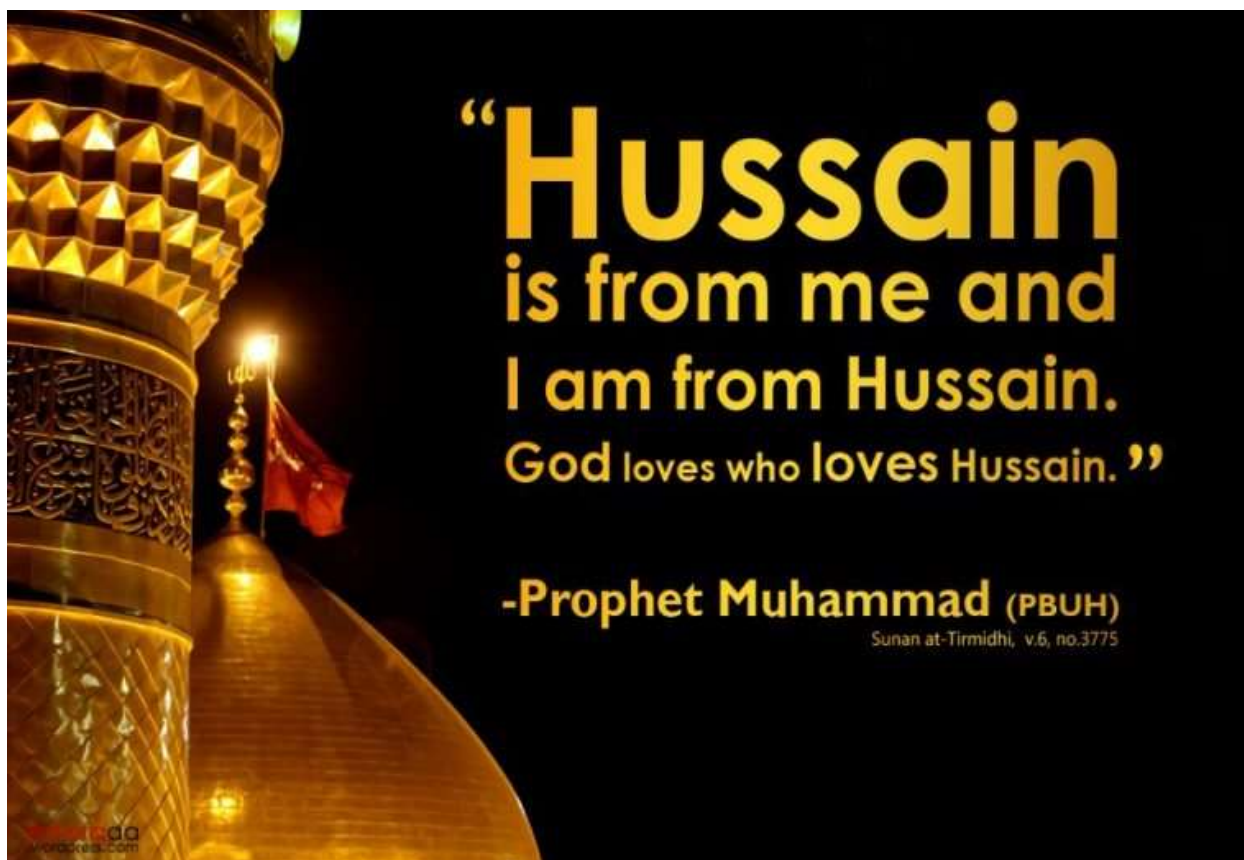




**Beware that the people's needs of you, are the **God's gifts** to you. Thus, do not become tired of these gifts.**

“ **Imam Hussain**  
Bihar al-Anwar: V.74, p.205

امام حسین (درود خدا بر او باد): «آگاه باشید که نیازهای مردم به شما، هدیه های خداوند به شما است. از اینرو، از این هدیه ها خسته نشوید.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۴، صفحه ۲۰۵)



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «حسین (درود خدا بر او باد) از من و من از حسینم. خداوند کسی که حسین را دوست داشته باشد، دوست دارد» (کتاب سنن ترمذی (از منابع اهل سنت)، جلد ۶، شماره ۳۷۷۵)

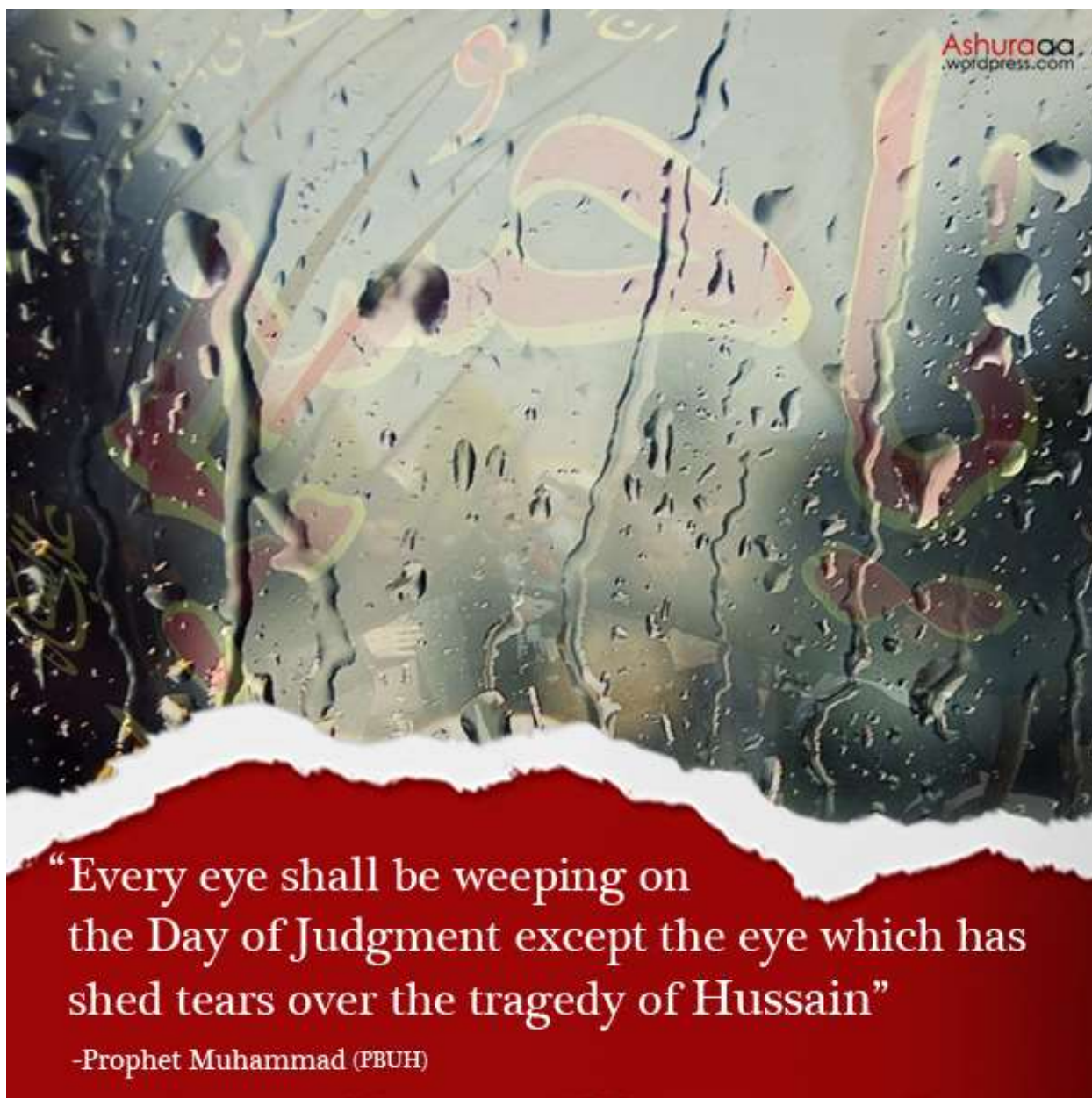
إِنَّ أَجْوَدَ النَّاسِ مَنْ أَعْطَى مَنْ لَا يَرْجُو

**Imam Hussain (AS) said:  
"The Most Generous Of People  
Is He Who Gives Without  
Expectation."**

Kashf Al-Ghama

@GemsOfAhlulbayt

امام حسین (درود خدا بر او باد): «سخاوتمندترین افراد کسی است  
که بدون چشمداشت، به دیگران ببخشد» (کشف الغمه)



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «هر چشمی در روز رستاخیز گریان خواهد بود، مگر چشمی که برای سوگواره حسین (درود خدا بر او باد) گریه کند.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۴۴، صفحه ۲۹۳)

قال أبو عبد الله (ع):  
يا زُرارة إن السماء بكت على الحسين (ع)  
أربعين صباحاً

Imam Sadiq (a.s.) said:  
**O' Zurarah! The sky had  
cried for forty days over (the  
martyrdom of) Hussain (a.s.)**

Mustadrakal Wasail, vol 1 pg. 391



امام صادق (درود خدا بر او باد): «ای زراره، آسمان چهل روز برای (شهادت) حسین (درود خدا بر او باد) گریه کرد.» (مستدرک الوسایل، جلد ۱، صفحه ۳۹۱)

فَعَلَى مِثْلِ الْحُسَيْنِ فَلْيَبْكِ الْبَاكُونَ فَإِنَّ الْبُكَاءَ عَلَيْهِ يَحُطُّ الذُّنُوبَ الْعِظَامَ

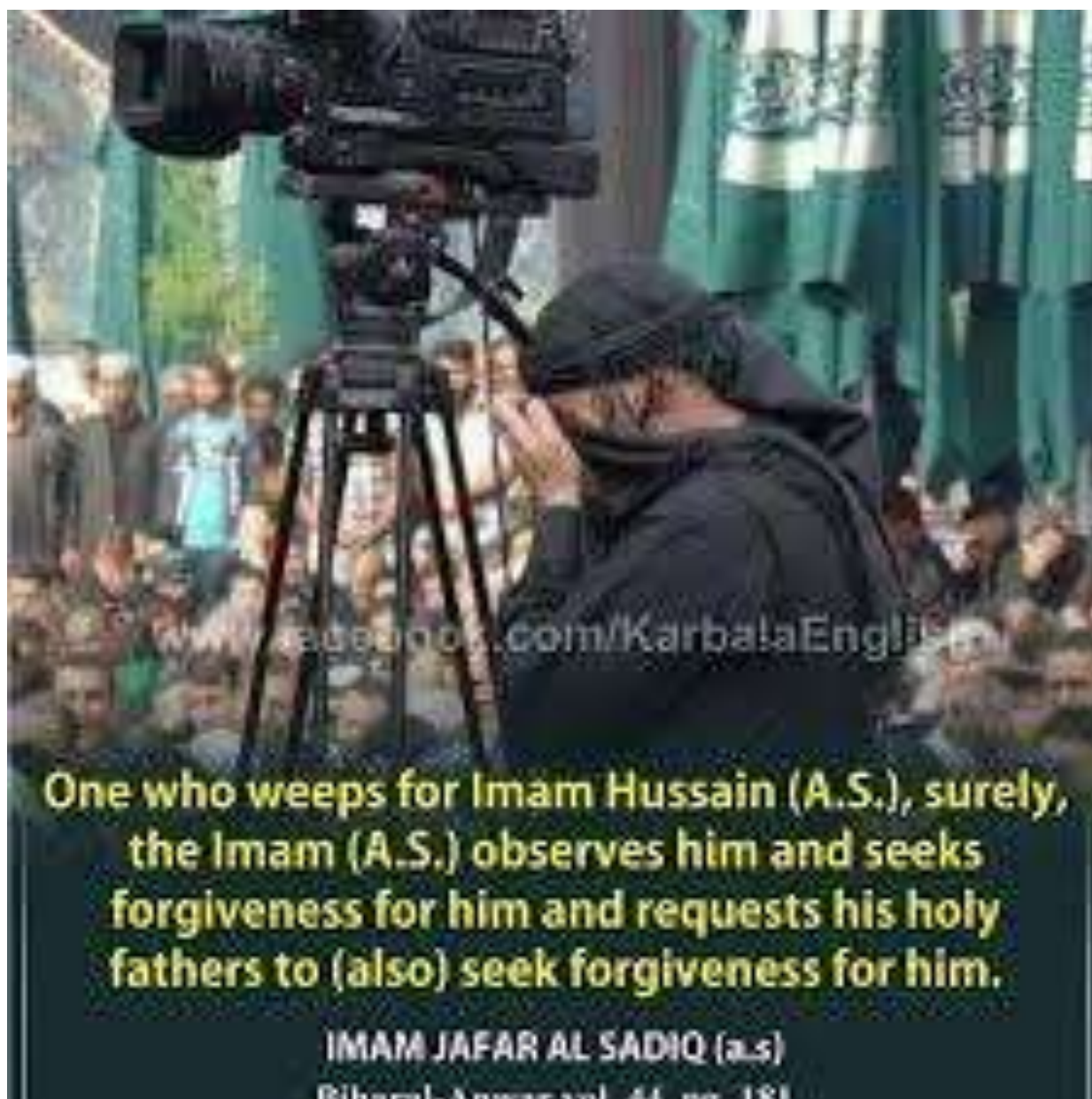
**Imam Al-Rida (AS) said:**

**"Those Who Weep Should Weep  
Over Imam Hussain (AS) For Surely,  
Weeping Over Him Does Away With  
One's Great Sins."**

Bihar Al-Anwar

@GemsOfAhlulbayt

امام رضا (درود خدا بر او باد): «پس کسانی که گریه می کنند برای حسین (درود خدا بر او باد) گریه کنند، همانا گریه بر او، گناهان بزرگ را می زداید.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۴۴، صفحه ۲۸۴)



امام صادق (درود خدا بر او باد): «کسی که برای امام حسین (درود خدا بر او باد) گریه می کند، همانا امام او را می بیند و برای او بخشایش (مغفرت) می طلبد، و از پدران پاکش می خواهد تا برای او طلب بخشایش کنند.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۴۴، صفحه ۱۸۱)

## Twenty Years of Weeping!

*Imam Sadiq (A.S.) said: As for Ali Ibn al-Hussain (A.S.), he cried over Hussain (A.S.) for twenty years (after the tragedy of Karbala); never would any food be placed before him except that he would begin to weep.*

### WHO IS ALI IBN AL-HUSSAIN?



امام صادق (درود خدا بر او باد): «(امام سجاد) علی بن حسین (درود خدا بر آنان باد) پس از واقعه کربلا، بیست سال برای حسین (ع) گریه کرد؛ هیچگاه غذایی پیش او گذاشته نشد، مگر آن که شروع به گریه کردن نمود.»



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
حَسْرَتِ بْنِ عَلِيٍّ  
مَجْدِ سَيِّدِنَا  
حَسْرَتِ بْنِ عَلِيٍّ

هَلَاكُ النَّاسِ فِي ثَلَاثٍ ؛  
الْكِبْرَ وَ الْحِرْصَ وَ الْحَسَدَ .

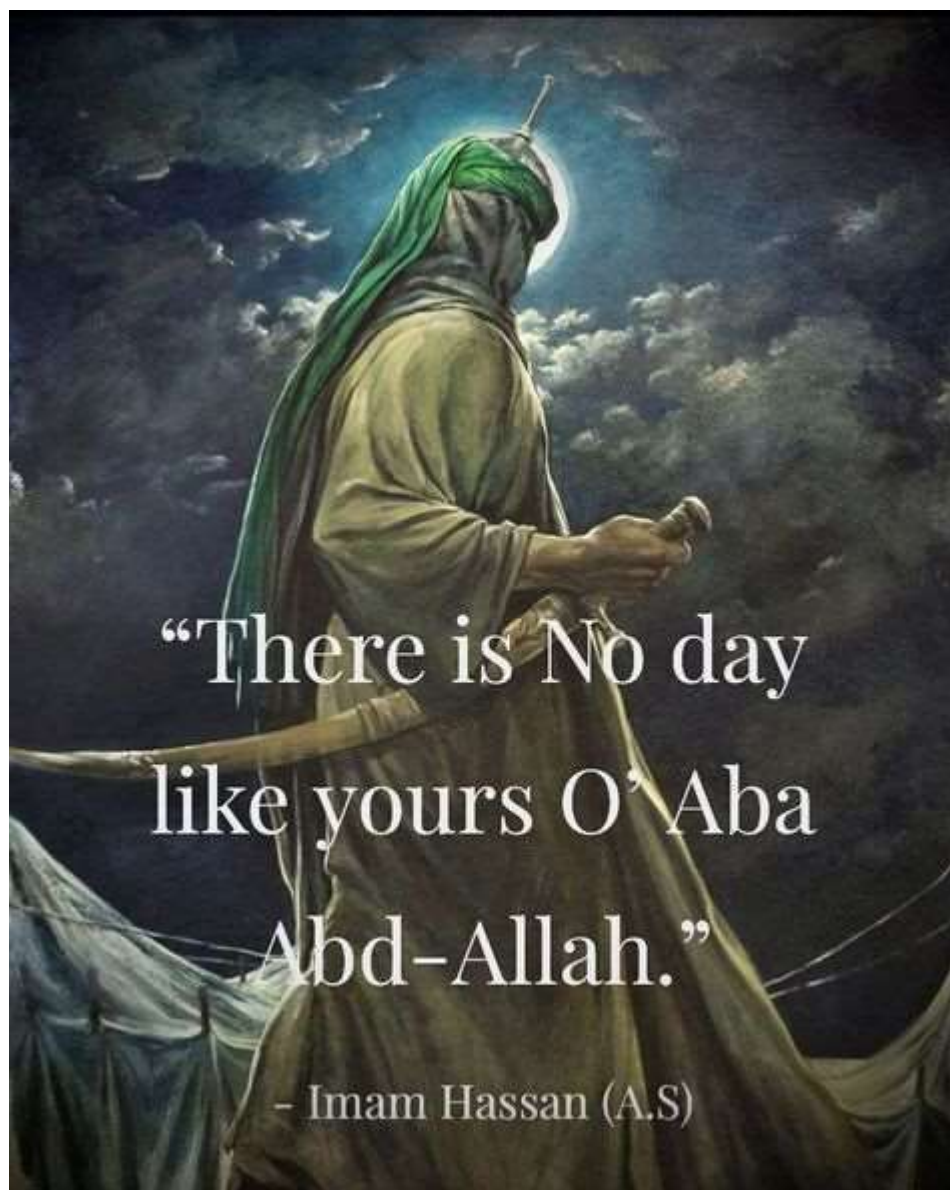
*The annihilation of people lies in three things :*  
**arrogance, greed and jealousy.**

Bihar AL-Anwar

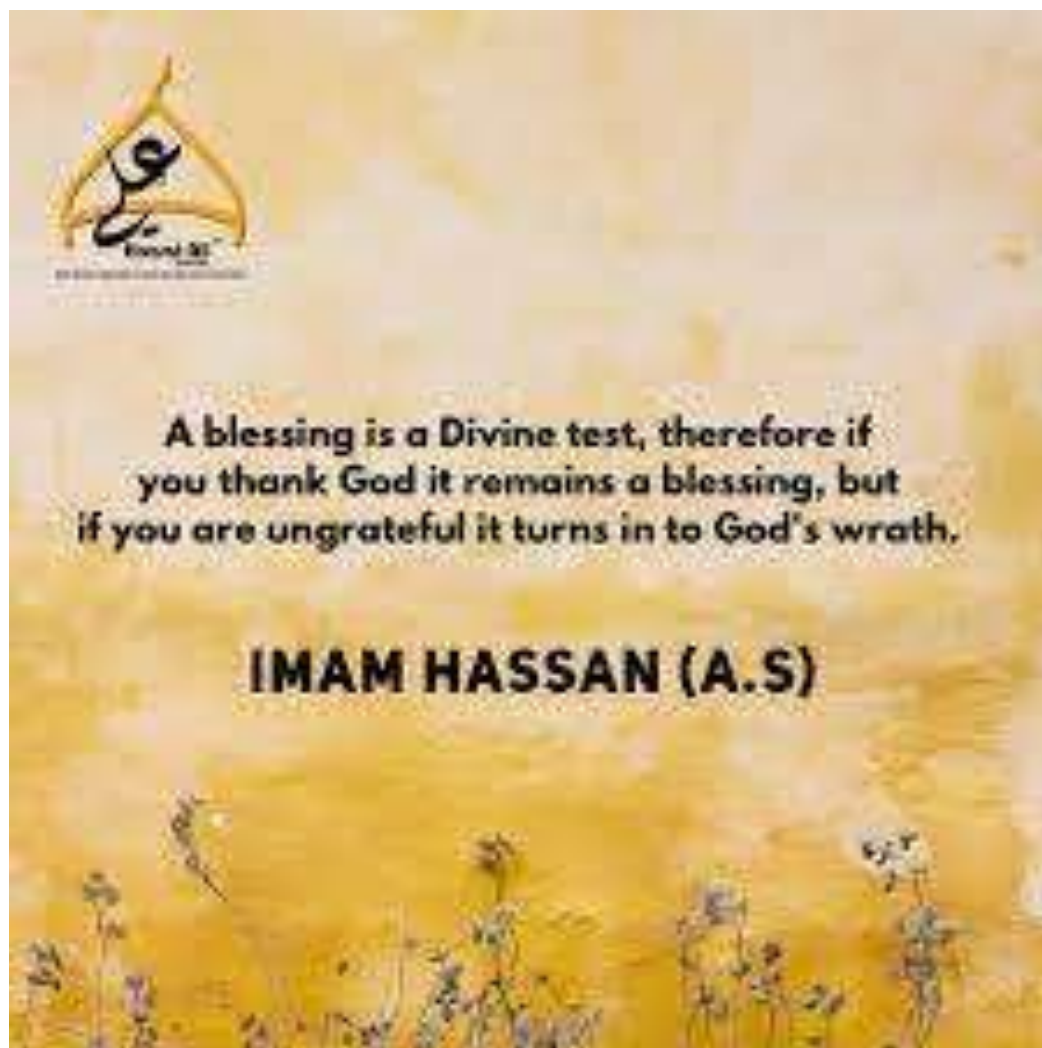
vol75, page 111, no 6

f Karbala.lovers

امام حسن مجتبی (درود خدا بر او باد): «نابودی مردم در سه چیز است: گردن فرازی (تکبر)، آز (طمع)، و رشک (حسادت).» دریا‌های نور (بحار الانوار)، جلد ۷۵، صفحه ۱۱۱، شماره ۳.



امام حسن مجتبی (درود خدا بر او باد): «هیچ روزی مانند روز تو نیست، ای اباعبدالله.»



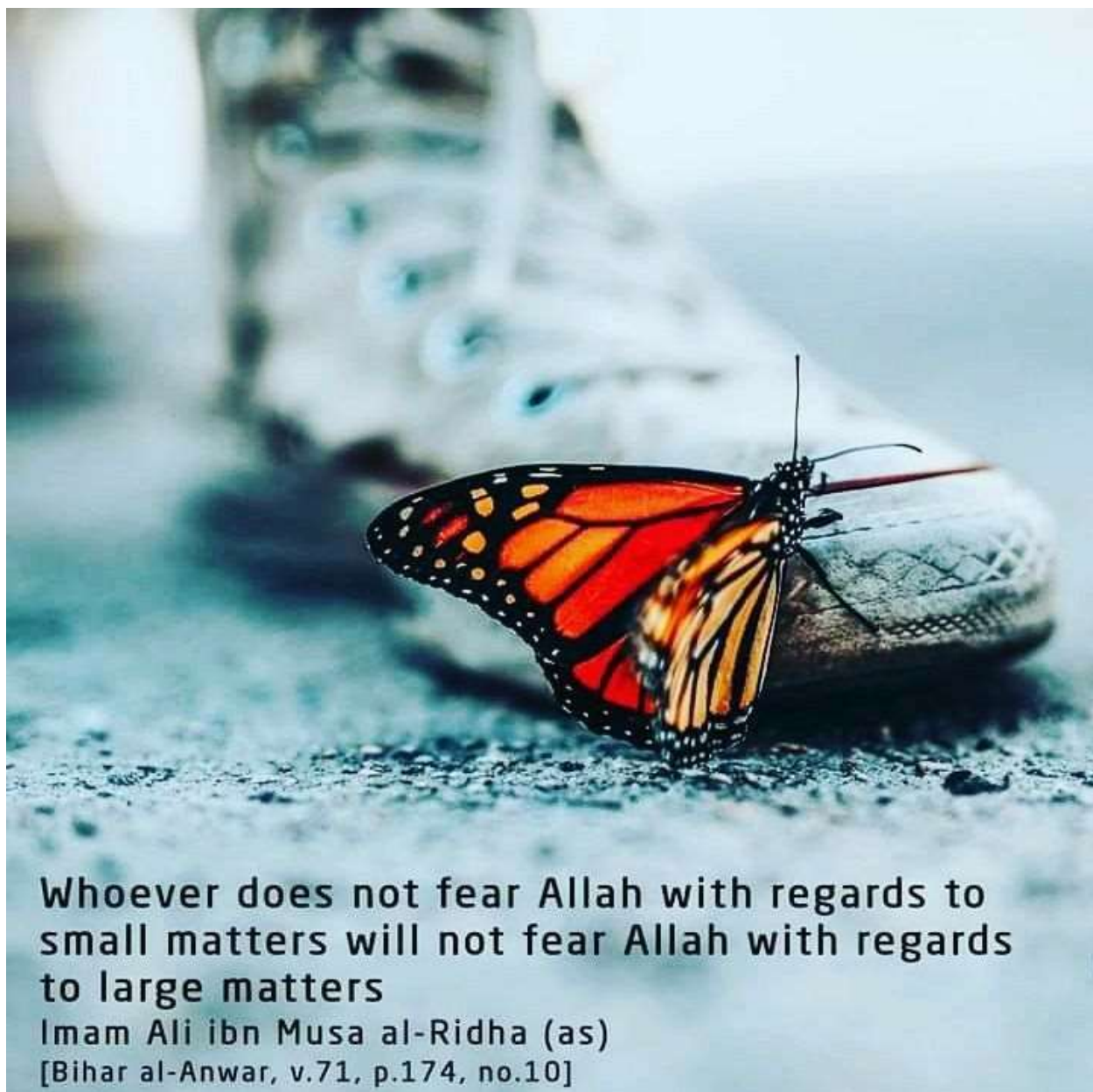
امام حسن مجتبی (درود خدا بر او باد): «نعمت، آزمون الهی است، بنابراین اگر خداوند را سپاسگزار باشی، نعمت بر جای می ماند، اما اگر ناسپاس باشی، به خشم خداوند تبدیل می شود».

The friend of every man is  
his intellect and his enemy  
is his ignorance.

Imam Ridha (as)  
al-Kafi, v. 1, p. 11, no. 4



امام رضا (درود خدا بر او باد): «دوست هرکس، خرد اوست و دشمنش، نادانی اوست». (کافی، جلد ۱، صفحه ۱۱، شماره ۴).



**Whoever does not fear Allah with regards to small matters will not fear Allah with regards to large matters**

**Imam Ali ibn Musa al-Ridha (as)**

**[Bihar al-Anwar, v.71, p.174, no.10]**

امام رضا (درود خدا بر او باد): «کسی در گناهان کوچک از خدا نهراسد، در گناهان بزرگ نیز از او نمی هراسد». (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۱، صفحه ۱۷۴، شماره ۱۰).

**Imam Ali ar Ridha (as.) said:**

**„He who seeks forgiveness with his tongue but does not feel remorse in his heart has fooled himself.“**

**Bihar ul Anwar  
& Mizan ul Hikmah**

  **Thaqlain - The Holy Reminders**

امام رضا (درود خدا بر او باد): «کسی که با زبانش پوزش می خواهد (استغفار می کند) ولی در دلش احساس پشیمانی نمی کند، خودش را فریب داده است». (دریاهای نور (بحارالانوار) و ترازوی دانایی (میزان الحکمه)).

Silence is a door among the doors of wisdom.

-Imam Ali Al Ridha (as)



امام رضا (درود خدا بر او باد): «خاموشی (سکوت)، دری از درهای  
فرزانگی است».



امام رضا (درود خدا بر او باد): «نماز، بهترین روش برای نزدیک شدن به خداوند برای هر انسان پارسایی است». (عیون اخبارالرضا)



Imam Reza ع

The condition wherein a servant of Allah is nearest and closest to Him is in Sajdah. It is because of the words of Allah, the Most Majestic, the Most Glorious, "Prostrate (do Sajdah) and become close."

Al-Kafi, vol. 3



امام رضا (درود خدا بر او باد): «حالتی که در آن، بنده خدا نزدیکترین و صمیمی ترین وضعیت را نسبت به خداوند دارد، در سجده است. آن هم به دلیل سخن خداوند والا و بلندمرتبه (در قرآن)؛ «سجده کن و نزدیک شو»». (کافی، جلد ۳)

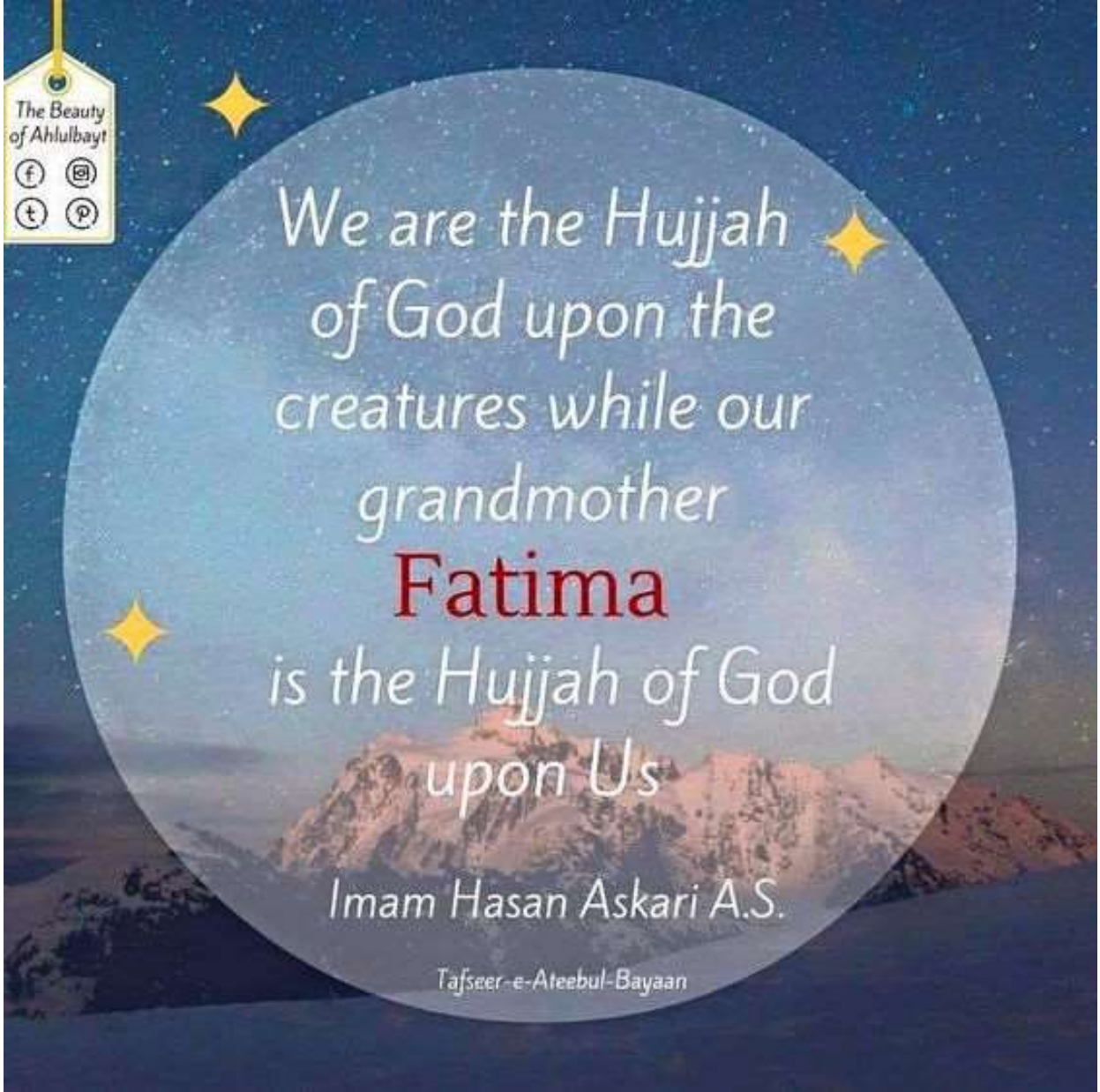
"Know, that those who are obedient and pious will rush towards him (Mahdi) like the birds head for their nests."

Imam Hasan al-Askari (as)



Kamaaluddin vol.2 Pg.448

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «بِدان که کسانی که فرمانبردار خدا و وارسته اند، به سمت او (امام مهدی (عج)) خواهند شتافت؛ همانند پرندگانی که از لانه های خود برمی خیزند.» (کمال الدین، جلد ۲، صفحه ۴۴۸)



امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «ما حجت خداوند بر  
آفریدگان هستیم، و مادرمان، فاطمه (درود خدا بر او باد) حجت  
خدا بر ما است.» (تفسیر پاکترین گفتار (اطیب البیان))

**GOD HAS MADE FASTING  
COMPULSORY SO THAT THE RICH  
SHALL FIND THE PAIN OF HUNGER  
SO THEY HAVE A MERCY UPON  
THE POOR.**

IMAM HASAN ASKARI (PBUH)  
BIHAR AL ANWAR, V. 96, P. 339

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «خداوند روزه را بایسته  
(واجب) فرمود تا توانگران، درد گرسنگان را بفهمند و به  
مستمندان، مهربان باشند.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۹۶،  
صفحه ۳۳۹)

ما مِنْ بَلِيَّةٍ إِلَّا وَللَّهِ فِيهَا نِعْمَةٌ تُحِيطُ بِهَا

There is not a single ordeal except that in it is a blessing from Allah that encompasses it.

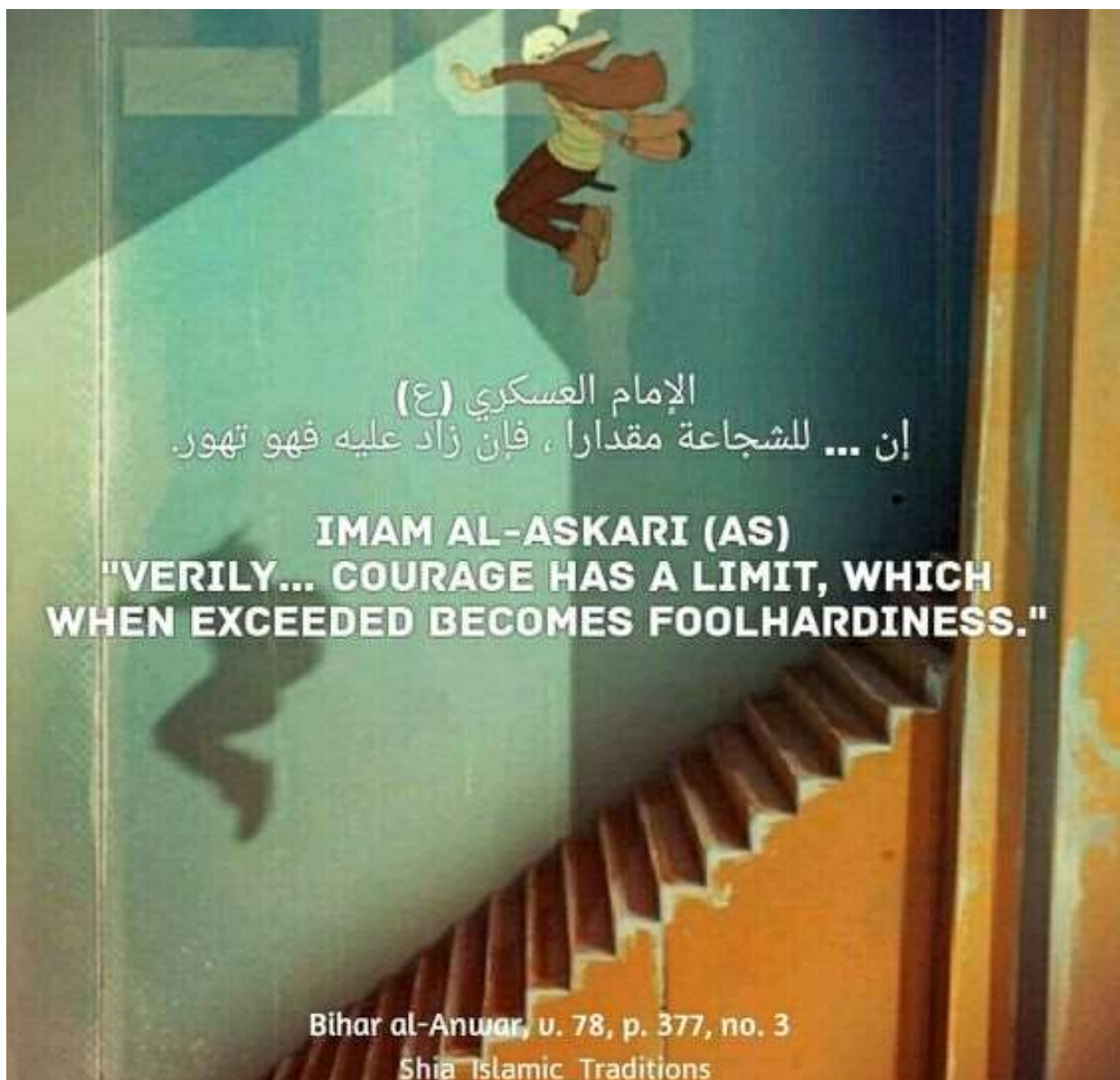
Imam al-Askari (as)

Bihar al-Anwar, volume:78, p. 373, number:34



shia  
ISLAMIC QUOTES

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «هیچ سختی و دشواری نیست مگر آنکه نعمتی از خداوند آن را در بر گرفته باشد.»  
(دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۷۸، صفحه ۳۷۳، شماره ۳۴)



امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «همانا دلیری (شجاعت)، اندازه ای دارد که فراتر از آن، دیوانگی است.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۷۸، صفحه ۳۷۷، شماره ۳)



Imam Hasan Askari (a.s.) said:

"Surely Allah, the Blessed, the High has taken Hazrat Ibrahim (a.s.) as His 'Khaleel' because of his ample recitation of Salwaat on Holy Prophet (s.a.w.a.) and His progeny."

1. Behaarul Anwaar, vol. 94 pg. 54, tradition no. 23  
2. Elalush Sharai, vol. 1, pg. 33

بقية الله  
Ahlulbaytsays

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «همانا خداوند تبارک و والا، حضرت ابراهیم (ع) را به عنوان «دوست» (خلیل) خود برگزید، زیرا ذکر فراوان او، درود (صلوات) بر پیامبر اکرم و خاندانش بود.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۷۹، صفحه ۵۴، حدیث شماره ۲۳، و علل الشرایع، جلد ۱، صفحه ۳۳)

# "Love children and be kind to them

and keep your promises to them since they  
only know you as their providers."

Prophet Muhammad (PBUH)  
Usul al-Kafi, vol.6, p.49.

 SALAM  
ISLAM  
[www.salamislam.com](http://www.salamislam.com)  
 Salamislam\_com  
 Salamislam\_com  
 Salamislam\_com



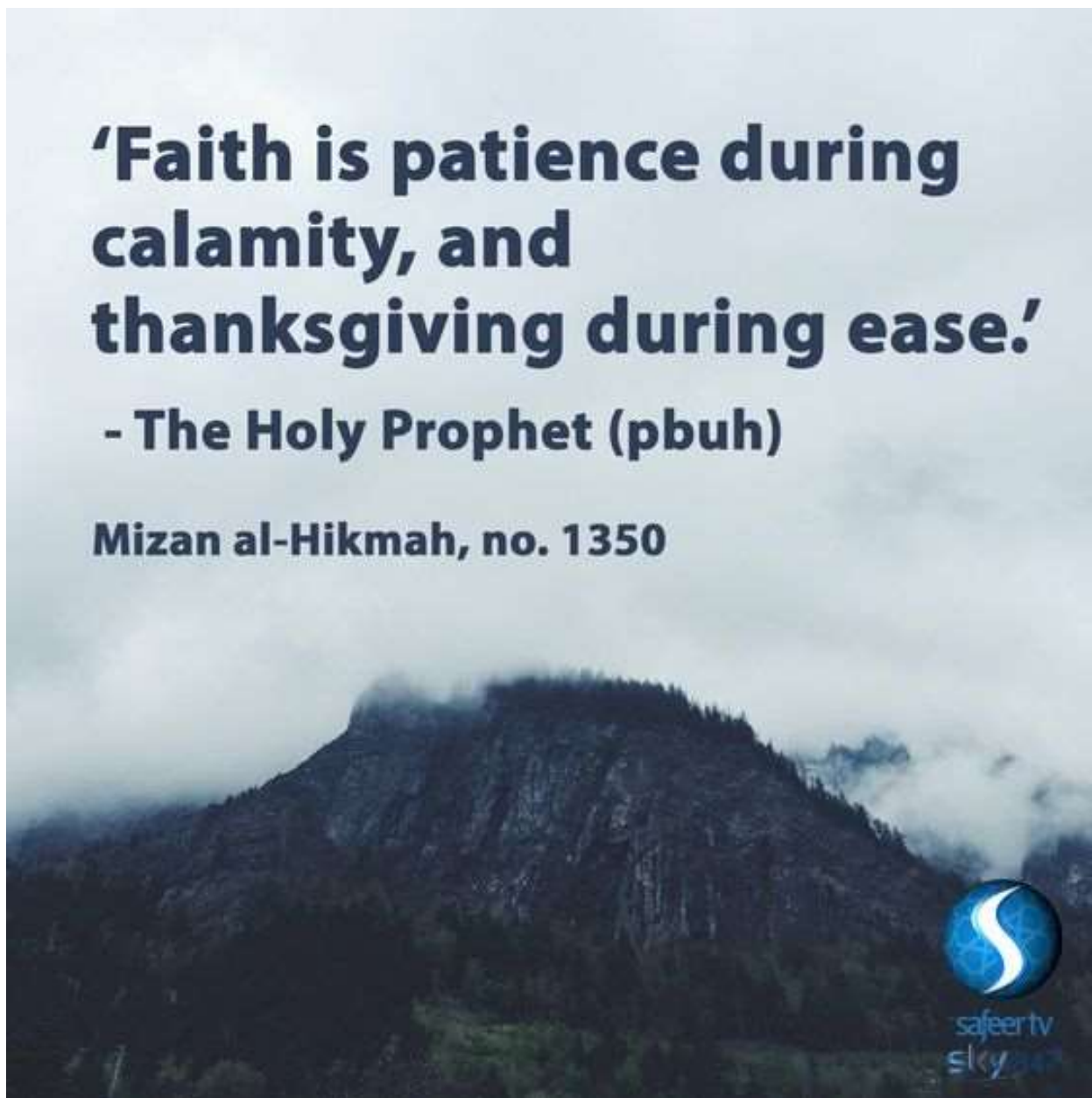
پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «کودکان را دوست بدارید و با آنها مهربان باشید. به قولهایی که به آنها می دهید پایبند باشید، زیرا آنها تنها شما را روزی دهنده خود می دانند.» (اصول کافی، جلد ۶، صفحه ۴۰)



**'Faith is patience during  
calamity, and  
thanksgiving during ease.'**

**- The Holy Prophet (pbuh)**

**Mizan al-Hikmah, no. 1350**



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «ایمان برابر است  
با بُردباری هنگام دشواری، و سپاسگزاری هنگام آسایش.» (ترازوی  
دانایی (میزان الحکمه)، شماره ۱۳۵۰)

"Nothing wards off fate  
except dua."

-Holy Prophet (sawa)

Makarim al-Akhlaq, v. 2, p. 7, no. 1978



SHIA ISLAMIC QUOTES



SHIA ISLAMIC TRADITIONS

پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «هیچ چیز،  
سرنوشت بد را دور نمی کند، مگر دُعا.» (ترازوی دانایی (میزان  
الحکمه)، جلد ۲، صفحه ۷، شماره ۱۹۷۸)

# TO DEMAND KNOWLEDGE

IT IS COMMANDED BY GOD AS A DUTY FOR ANY MUSLIM TO DEMAND KNOWLEDGE;  
GOD CERTAINLY LIKES SEEKERS OF KNOWLEDGE.

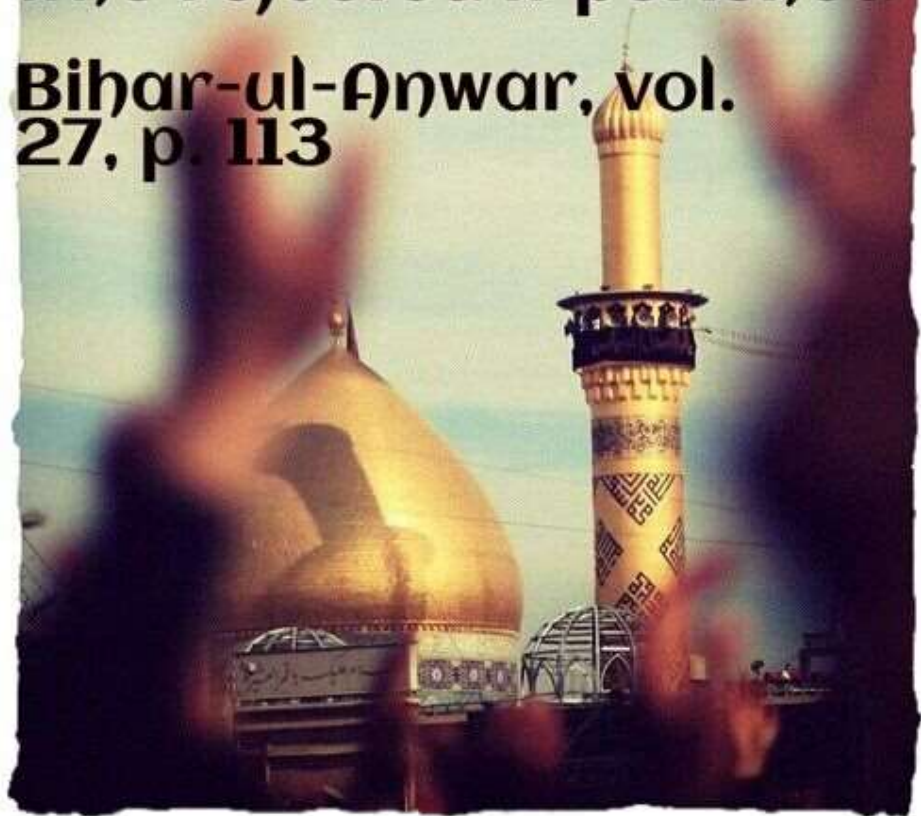
Prophet Mohammad (PBUH)



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «خداوند برای هر مسلمانی تکلیف فرموده تا به دنبال دانش باشد. همانا خداوند جویندگان دانش را دوست دارد.» (اصول کافی، جلد ۱، صفحه ۳۰)

The Holy Prophet pbuh said: "The likeness of my Ahlul-Bayt amongst my Ummah is similar to Noah's Ark. Those who embarked on it were rescued and those who rejected it perished"

Bihar-ul-Anwar, vol. 27, p. 113



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «شبهت خاندانم در میان امتم، همانند کشتی نوح (ع) است. هر کس بر آن سوار شد، نجات یافت و هر کس آن را نپذیرفت، نابود شد.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۲۷، صفحه ۱۱۳)

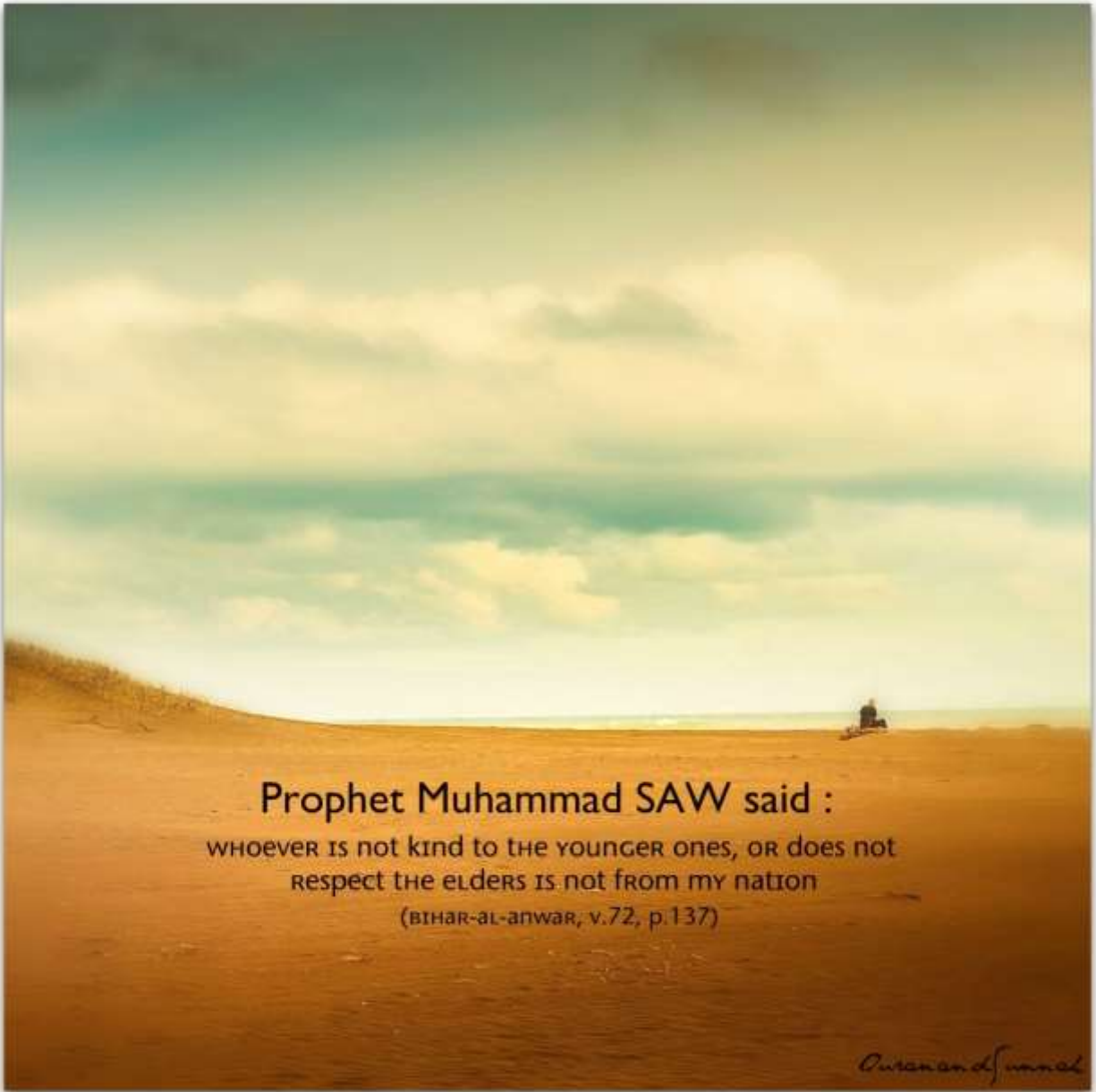
FORTUNATE IS THE ONE  
WHO LEARNS A LESSON  
FROM THE FAULTS OF  
OTHERS.

- PROPHET MUHAMMAD (PBUH) -



BIHAR AL-ANWAR, VOL 71, P-324.

پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «خوشبخت کسی است که از اشتباهات دیگران، درس بیاموزد.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۷۱، صفحه ۳۲۴)



پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «کسی که نسبت به جوانترها مهربان نباشد یا احترام بزرگترها را به جای نیاورد، از امت من نیست.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۲، صفحه ۱۳۷)

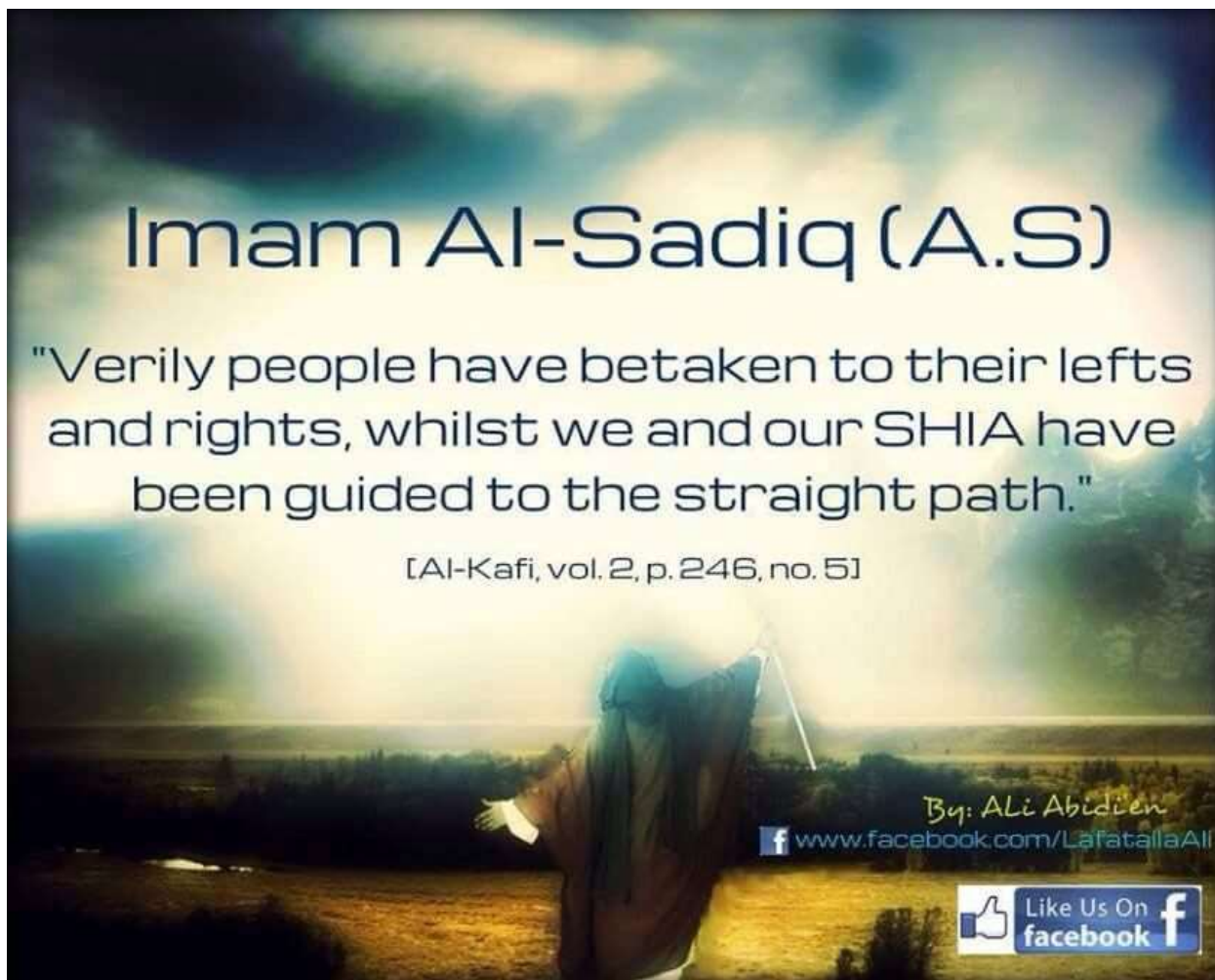


پیامبر اکرم (درود خدا بر او و خاندان پاکش باد): «به صورت جانوران (حیوانات) نزنید، همانا آنها خداوند والا را ستایش می کنند.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۶۴، صفحه ۲۰۱)

# Imam Al-Sadiq (A.S)

"Verily people have betaken to their lefts and rights, whilst we and our SHIA have been guided to the straight path."

[Al-Kafi, vol. 2, p. 246, no. 5]



By: Ali Abidien

[www.facebook.com/LafatallaAli](http://www.facebook.com/LafatallaAli)



امام صادق (درود خدا بر او باد): «همانا مردم به این طرف و آن طرف کشیده می شوند، در حالی که ما و پیروانمان به راه راست هدایت شده ایم.» (اصول کافی، جلد ۲، صفحه ۲۴۶، شماره ۵)



The one who grants the need of his believing brother, Allah will grant him one hundred thousand of his needs on the Day of Resurrection, the first of them being Paradise.

Imam Sadiq (as)

[al-Kafi, v. 2, p. 193]



امام صادق (درود خدا بر او باد): «کسی که نیاز برادر باایمانش را برآورده کند، خداوند یکصد هزار نیاز او را در روز رستاخیز برآورده می کند که نخستین آن، بهشت رفتن است.» (اصول کافی، جلد ۲، صفحه ۱۹۳)



# SWALLOW YOUR ANGER!

Every single servant who swallows his anger is increased in honour by Allah, Mighty and Exalted, in this world and in the Hereafter.

Imam al-Sadiq (as)  
*Al-Kafi*, v. 2, p. 110



امام صادق (درود خدا بر او باد): «هر بنده ای که خشم خویش را فرو برد، خداوند والا و توانا، جایگاه و احترام او را در این جهان و در رستاخیز، بالا می برد.» (اصول کافی، جلد ۲، صفحه ۱۱۰)

Imam Jaffer al-Sadiq (AS) has said,

"There are three kinds of people.  
The scholars, the seekers of  
knowledge and all the others are  
a waste of humanity."

Book 2 - The Book Of Excellence of Knowledge  
Chapter 3 - Categories of the People  
Hadith - #2  
al-Kafi

امام صادق (درود خدا بر او باد): «مردم سه دسته اند؛ دانشمند،  
پویندگان دانش، و انسانهای بیهوده.» (اصول کافی، کتاب دوم،  
کتاب ارزش دانش، فصل ۳، حدیث شماره ۲)

“Verily when a servant of Allah commits a sin, it is kept on hold from morning till the night, so if he seeks forgiveness, it won't be recorded against him.”

Imam Al-Sadiq (as), Al-Kafi, vol. 2, p.437

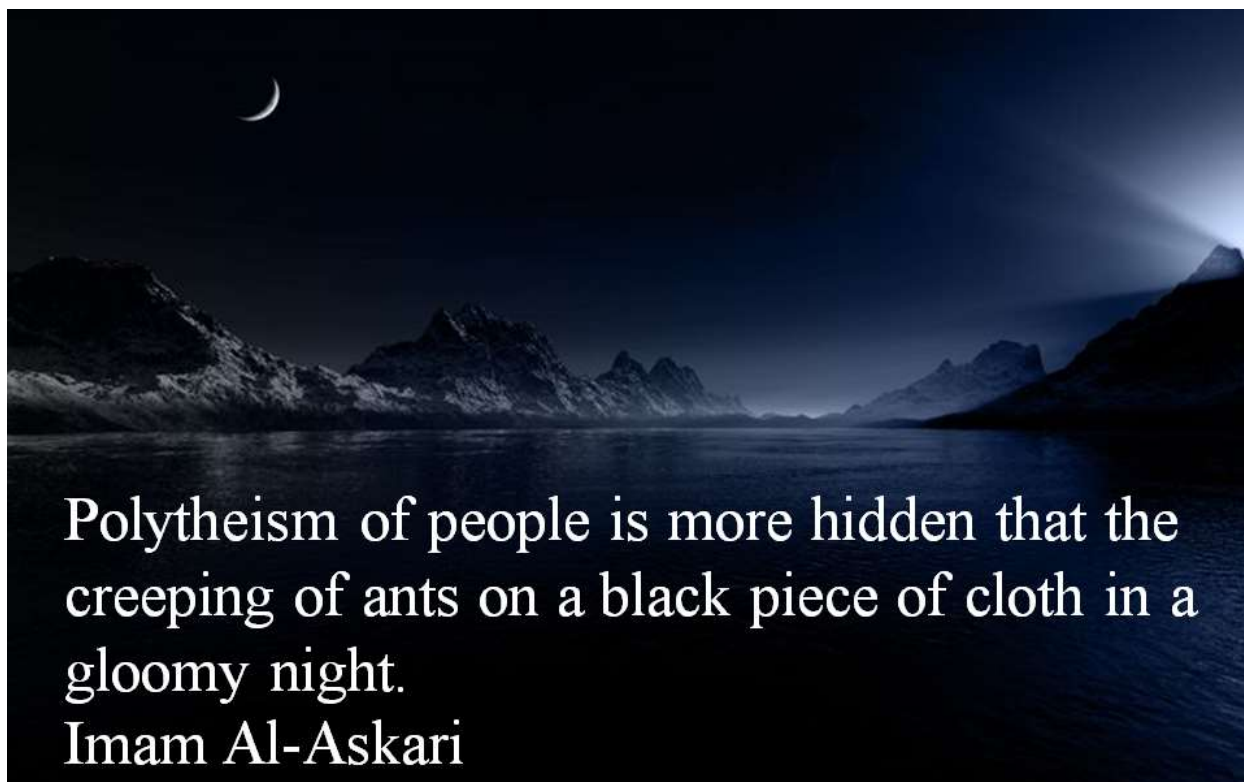
امام صادق (درود خدا بر او باد): «همانا هنگامی که بنده خدا، گناهی انجام می دهد، برای او از صبح تا شب نگاه داشته می شود تا اگر او پوزش بخواهد (توبه کند)، برای او نوشته نخواهد شد.»  
(اصول کافی، جلد ۲، صفحه ۴۳۷)



As for those who accept to sit in a place other than the first row of a session, God and His angels will bless them until they leave that session.

Imam Al-Askari

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «هر کس که بپذیرد در مجلسی در جایی به جز بالای مجلس بنشیند، خداوند و فرشتگانش تا هنگامی که از آن مجلس بیرون رود، بر او رحمت می فرستند».



Polytheism of people is more hidden than the creeping of ants on a black piece of cloth in a gloomy night.

Imam Al-Askari

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «شُرک انسانیها، از خزیدن مورچه ها بر روی تکه ای از پارچه سیاه در شب تاریک، پنهان تر است.»



In the Name of Allah the Beneficent the Merciful-" is as near to the Great Name (of Allah) as the iris to the white of the eye.

Imam Al-Askari

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «نزدیکی ذکر «بسم الله الرحمن الرحيم» به نام بزرگ خداوند (اسم اعظم الهی)، نزدیکتر از عنبیه به سفیدی چشم است».



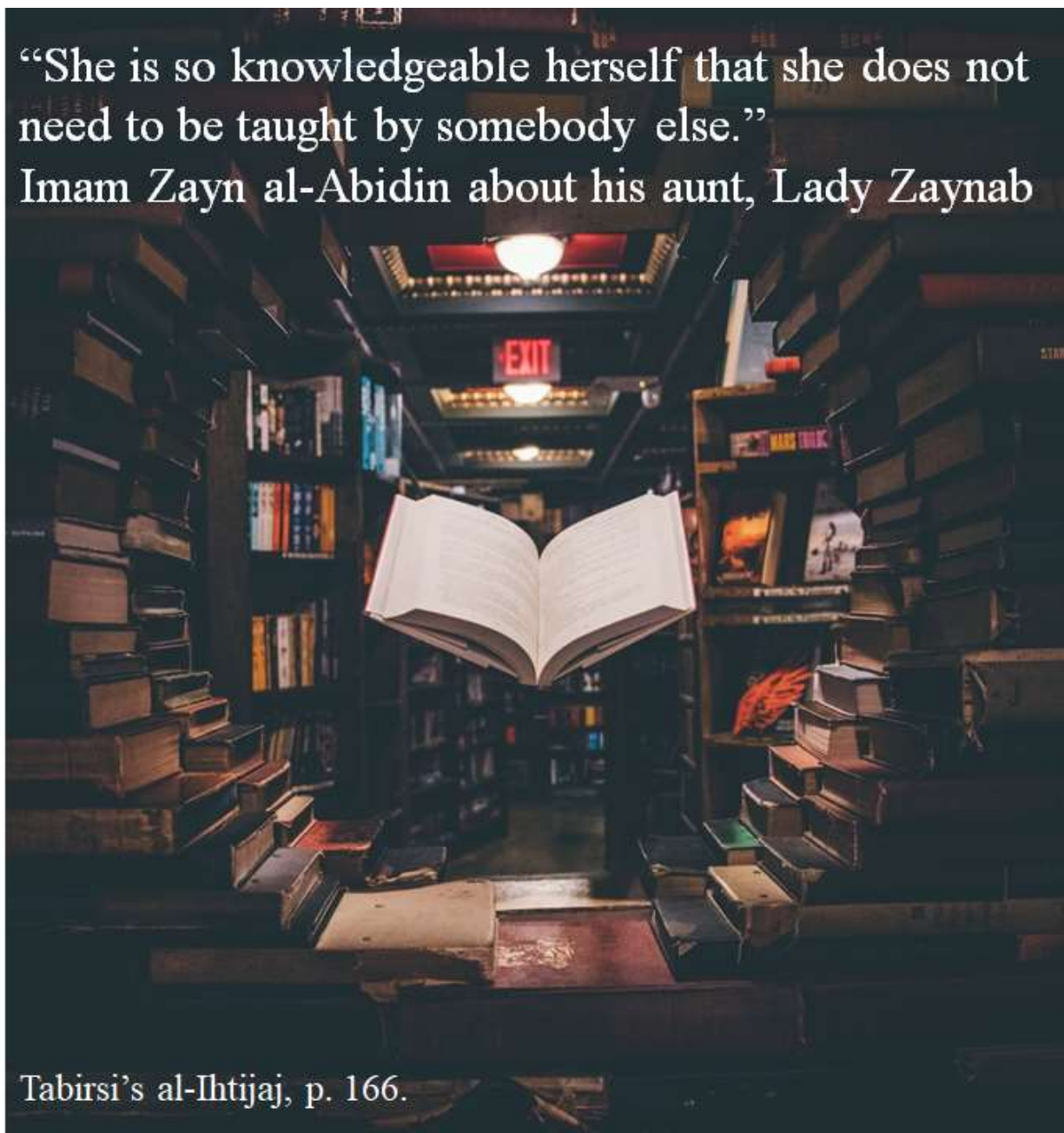
The least comfortable of people is the spiteful.  
Imam Al-Askari

امام حسن عسکری (درود خدا بر او باد): «ناآرامترین انسانها، کسی  
است که کینه توزی می کند».



“She is so knowledgeable herself that she does not need to be taught by somebody else.”

Imam Zayn al-Abidin about his aunt, Lady Zaynab



Tabirsi's al-Ihtijaj, p. 166.

امام زین العابدین (درود خدا بر او باد) درباره عمه بزرگوارشان،  
زینب کبری (درود خدا بر او باد) فرمودند «او دانشمندی است که  
نیازی به آموزگار نداشته است» (کتاب احتجاج طبرسی، صفحه  
۱۶۶)



“So scheme whatever you wish to scheme, and carry out your plots, and intensify your efforts, for by Allah, you shall never be able to obliterate our mention”

Lady Zaynab (AS) in her speech in Yazid’s Palace.

بانو زينب كبرى (درود خدا بر او باد) در سخنراني خويش در كاخ  
 يزید (نفرین خدا بر او باد) فرمودند: «پس هرچه نیرنگ داری به  
 کار ببند و فریب های خود را بیشینه کن و هرچه می خواهی تلاش  
 کن. به خدا سوگند هرگز نخواهی توانست نام و یاد ما را نابود کنی.»

Lady Fatima Zahra (AS):

“And Allah prohibited polytheism for the sake of (bringing about) sincerity in (His) adoration & worship”

Ayan ush-Shia, New Edition, Vol. 1, P 316.



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند چندگانه پرستی (شِرک) را ممنوع کرد تا در پرستش و ستایش او اخلاص باشد» (اعیان الشیعه، چاپ جدید، جلد ۱، صفحه ۳۱۶).

Lady Fatima Zahra (AS):

“And (God rendered) prohibition from drinking wine the cause of taking distance from contaminations, (evils).”

Ayan ush-Shia, New Edition, Vol. 1, P 316.



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند نوشیدن مشروبات الکلی را ممنوع کرد تا انسانها از پلیدی و آلودگی دور شوند.» (اعیان الشیعه، چاپ جدید، جلد ۱، صفحه ۳۱۶).

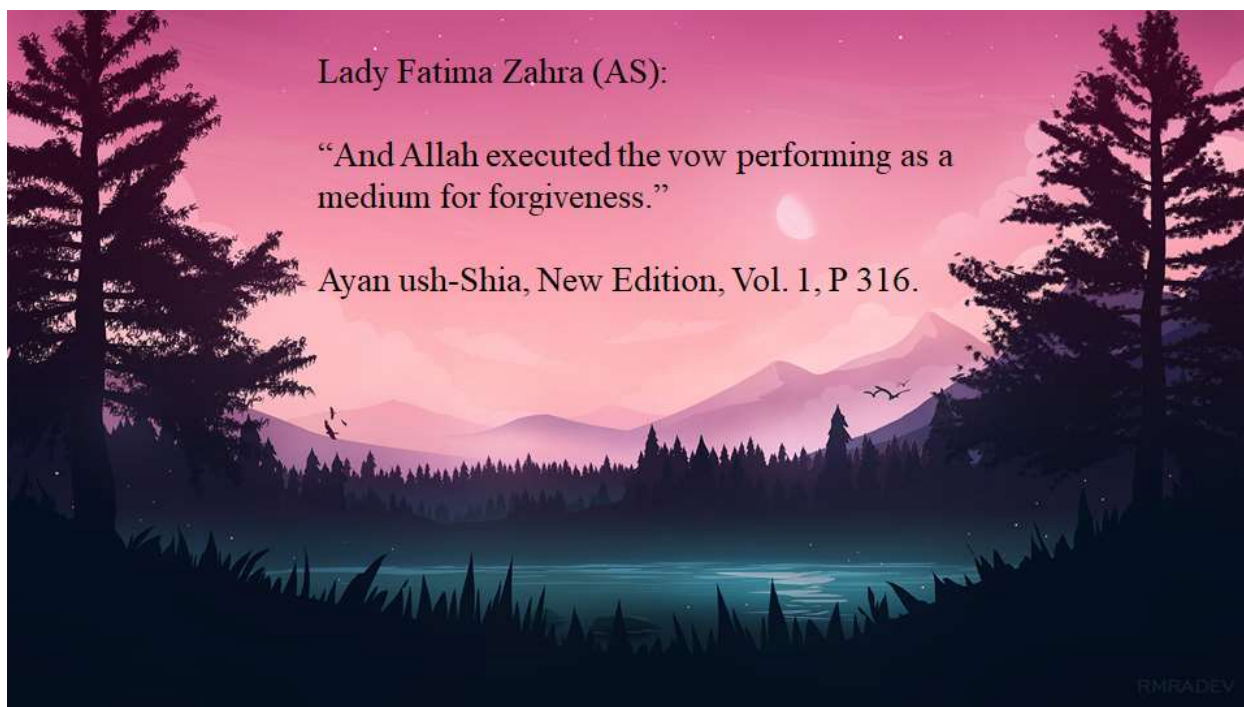
Lady Fatima Zahra (AS):

“And (God rendered) the correct use of weight & measure (units) a medium for stopping from selling less (than actual).”

Ayan ush-Shia, New Edition, Vol. 1, P 316.



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند، کاربرد درست اندازه ها و وزنها را برای جلوگیری از کم-فروشی قرار داد.» (اعیان الشیعه، چاپ جدید، جلد ۱، صفحه ۳۱۶).



Lady Fatima Zahra (AS):

“And Allah executed the vow performing as a medium for forgiveness.”

Ayan ush-Shia, New Edition, Vol. 1, P 316.

بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند، به جای آوردن نذر را به عنوان ابزاری برای بخشایش (مغفرت) قرار داد.» (اعیان الشیعه، چاپ جدید، جلد ۱، صفحه ۳۱۶).

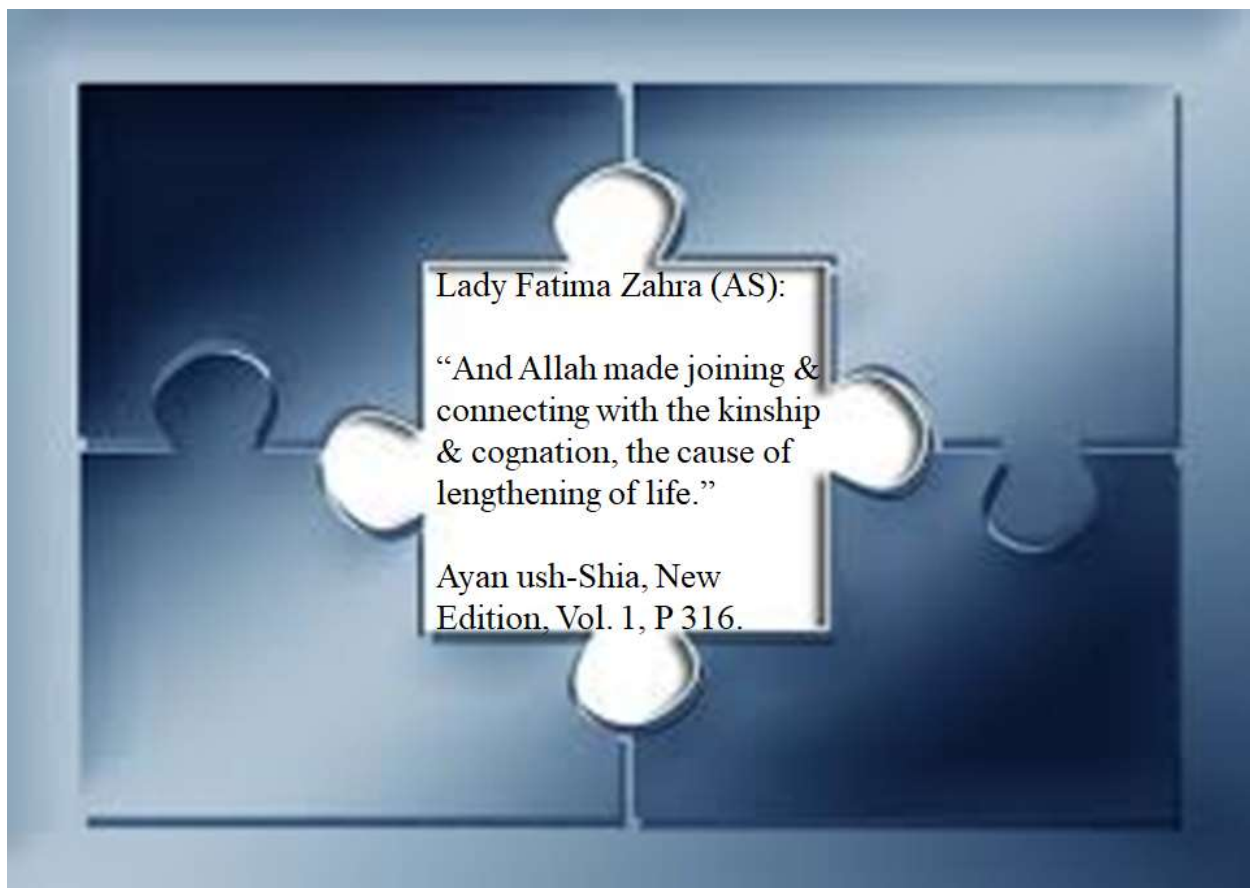
Lady Fatima Zahra (AS):

“And Allah made law of retaliation (revenge for homicide) as the security of blood (from being shed)”

Ayan ush-Shia, New Edition, Vol. 1, P 316.



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند، قصاص را برای  
جلوگیری از خونریزی قرار داد.» (اعیان الشیعه، چاپ جدید، جلد  
۱، صفحه ۳۱۶).



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند، پیوند میان بستگان و آشنایان (صله رحم) را برای افزایش عمر قرار داد.» (اعیان الشیعه، چاپ جدید، جلد ۱، صفحه ۳۱۶).



**Lady Fatima Zahra (AS):**  
**“Praise be to God for His bounties (upon us) and  
thanks be to Him for all that He inspired”**  
*Bihārul Anwār, vol.29, p.215,*



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «سپاس خدای را بر آنچه که  
ارزانی داشت، و تشکر از او در آنچه که الهام فرمود.» (دریاهای نور  
(بحارالانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).

**Lady Fatima Zahra (AS):**

**“Commended is God for all the bounties He created before our own creation”**

**Man la yahduruhu al-faqih, vol.3, p.567,**



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «ستایش خدای را برای همه نعمتهایی که پیش آنکه که ما را بیافریند، آنها را آفرید.» (کتاب کسی که به دانشمند دین دسترسی ندارد» (من لایحضره الفقیه)، جلد ۳، صفحه ۵۶۷).

**Lady Fatima Zahra (AS):**

**“Commended is God for all the common bounties that He bestowed (upon us) from His Ownself without even (our) asking for it, and abundant and complete bounties, such plenteous and unlimited bounties whose numbers cannot be computed”**

**Man la yahduruhu al-faqih, vol.3, p.567,**



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «ستایش خدای را برای نعمتهای فراگیری که از سوی خودش به ما ارزانی داشت، بدون آنکه آنها را درخواست کرده باشیم، و نعمتهای انبوه و کاملی که فراوان و نامحدود است و نمی توان آنها را به شمارش درآورد.» (کتاب کسی که به دانشمند دین دسترسی ندارد) (من لایحضره الفقیه)، جلد ۳، صفحه ۵۶۷).

**Lady Fatima Zahra  
(AS):**

**“And God rendered  
alms for the purity of  
your soul and  
flourishment and  
expansion of your  
sustenance”**

**Bihārul Anwār,  
vol.29, p.215.**



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند صدقه دادن را برای پاک کردن و شکوفایی روحتان و گسترش یافتن روزی تان قرار داد.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).



**Lady Fatima Zahra  
(AS):**

**“And God made the  
kindness to parents as  
a protectional (shield)  
to His wrath and  
displeasure”**

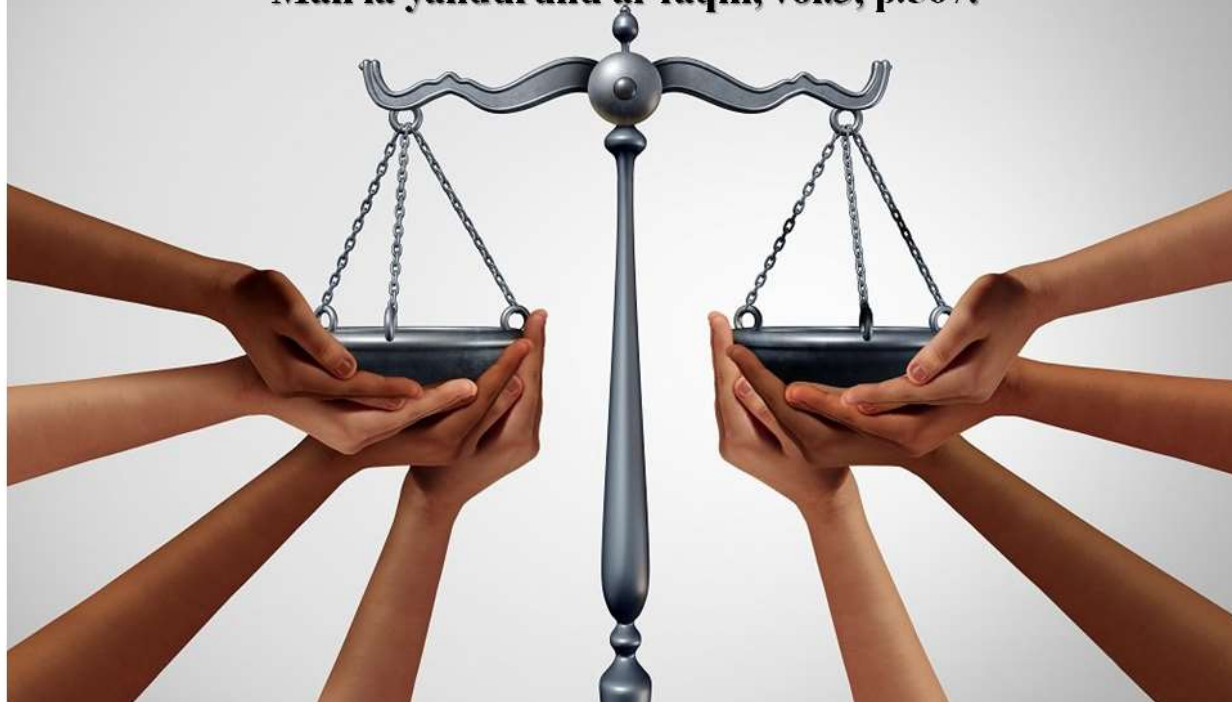
**Man la yahduruhu al-  
faqih, vol.3, p.567.**

بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند نیکی به پدر و مادر را سپری در برابر خشم و ناخشنودی خود قرار داد.» («کتاب کسی که به دانشمند دین دسترسی ندارد» (من لایحضره الفقیه)، جلد ۳، صفحه ۵۶۷).

**Lady Fatima Zahra (AS):**

**“God executed justice for the sake of putting together and harmonization of the hearts.”**

**Man la yahduruhu al-faqih, vol.3, p.567.**



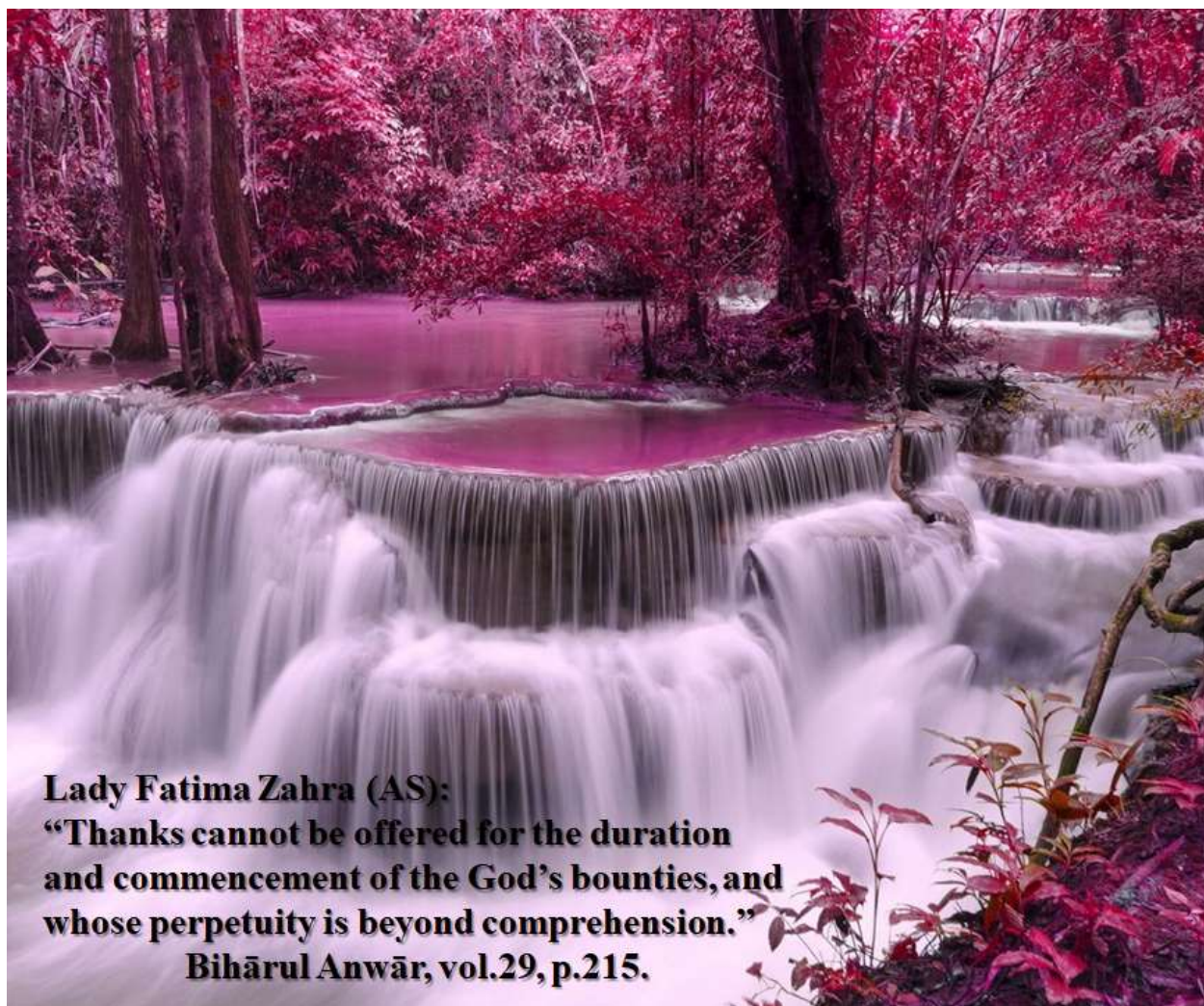
بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «و خداوند برابری (عدالت) را برای نزدیک شدن و هماهنگ شدن دلها به یکدیگر قرار داد.»  
(«کتاب کسی که به دانشمند دین دسترسی ندارد» (من لایحضره الفقیه)، جلد ۳، صفحه ۵۶۷).

**Lady Fatima Zahra (AS):**

**“O son of Abu Quhafah! Is it contained in the Glorious Qur’an that you should inherit from your father; while in your opinion, I should not inherit from my father? Indeed you have come with an unusual thing (attributed) upon Allah and His Prophet.”**

**Man la yahduruhu al-faqih, vol.3, p.567.**

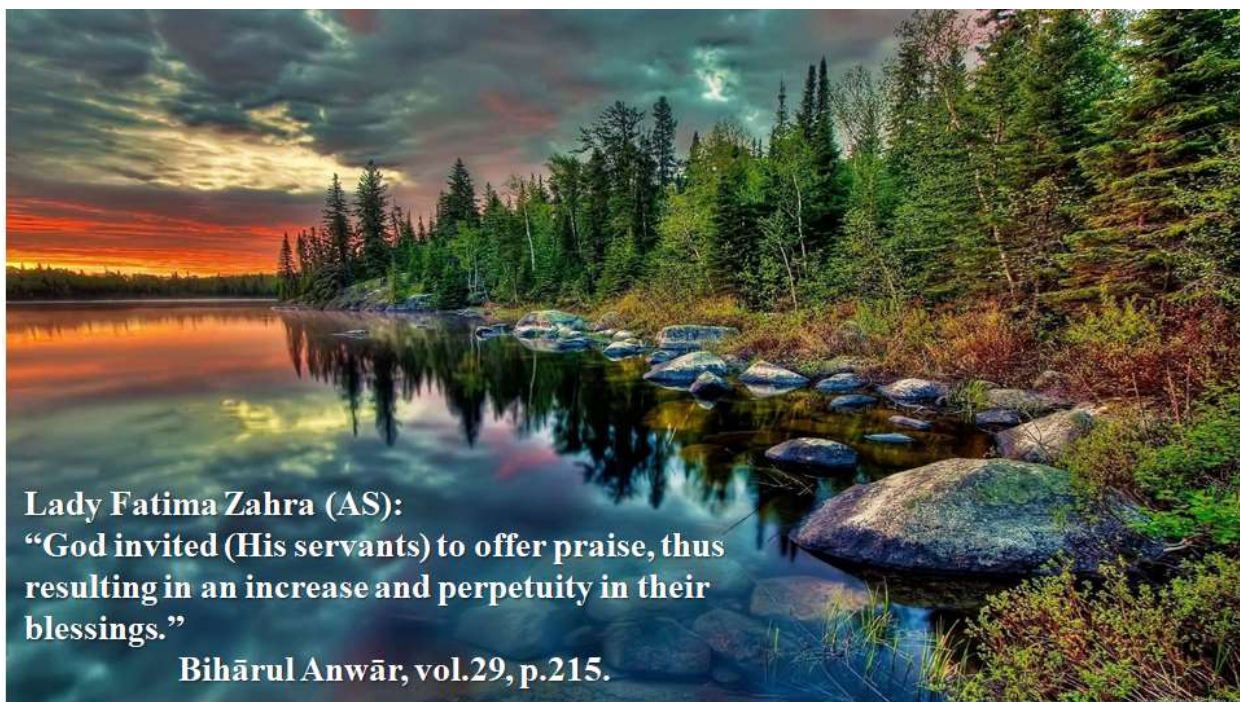
بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «ای پسر ابو قحافه! آیا در کتاب خدا آمده است که تو از پدر خویش می توانی ارث ببری، در حالی که طبق پنداشته تو، من نباید از پدرم به ارث ببرم؟ همانا سخنی ناروا و بدعت آمیز به خدا و پیامبرش نسبت داده ای.»  
(«کتاب کسی که به دانشمند دین دسترسی ندارد» (من لایحضره الفقیه)، جلد ۳، صفحه ۵۶۷).



**Lady Fatima Zahra (AS):**  
**“Thanks cannot be offered for the duration**  
**and commencement of the God’s bounties, and**  
**whose perpetuity is beyond comprehension.”**  
**Bihārul Anwār, vol.29, p.215.**

بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «سپاس خداوند را برای نعمتهایی که به ما ارزانی داشته، نمی توان به جای آورد، نعمتهایی که آغاز و دوام و جاودانگی آنها فراتر از توان درک ما است.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).

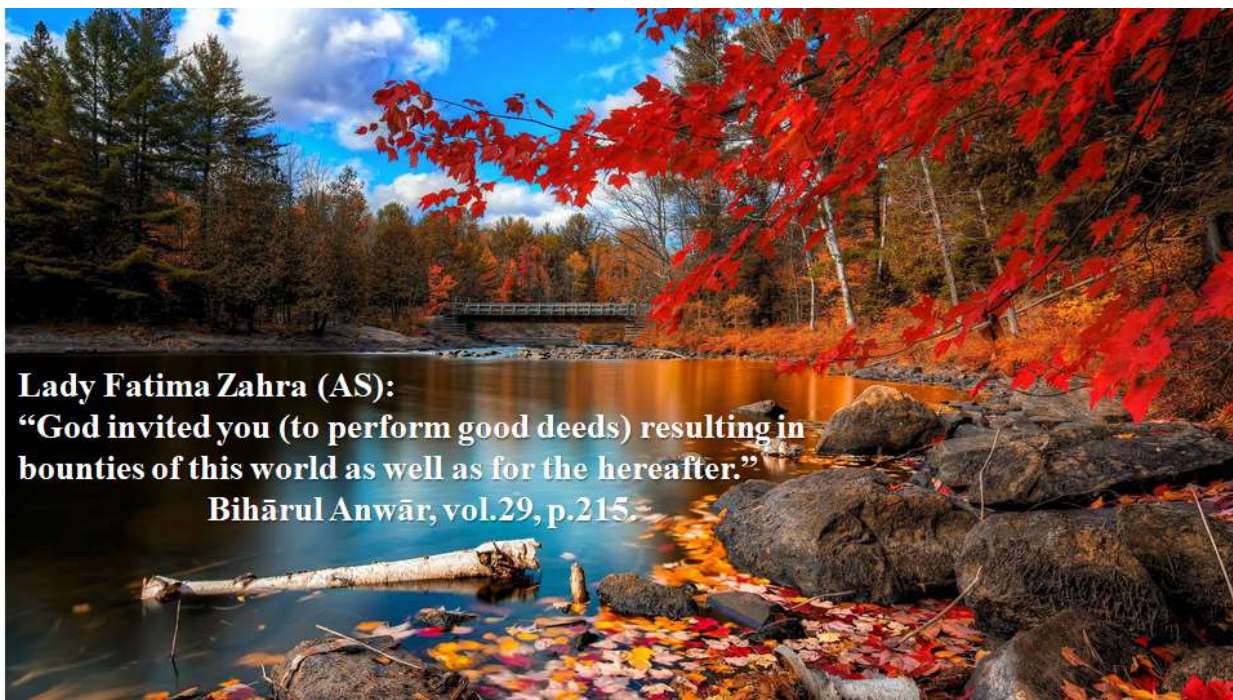




**Lady Fatima Zahra (AS):**  
“God invited (His servants) to offer praise, thus  
resulting in an increase and perpetuity in their  
blessings.”

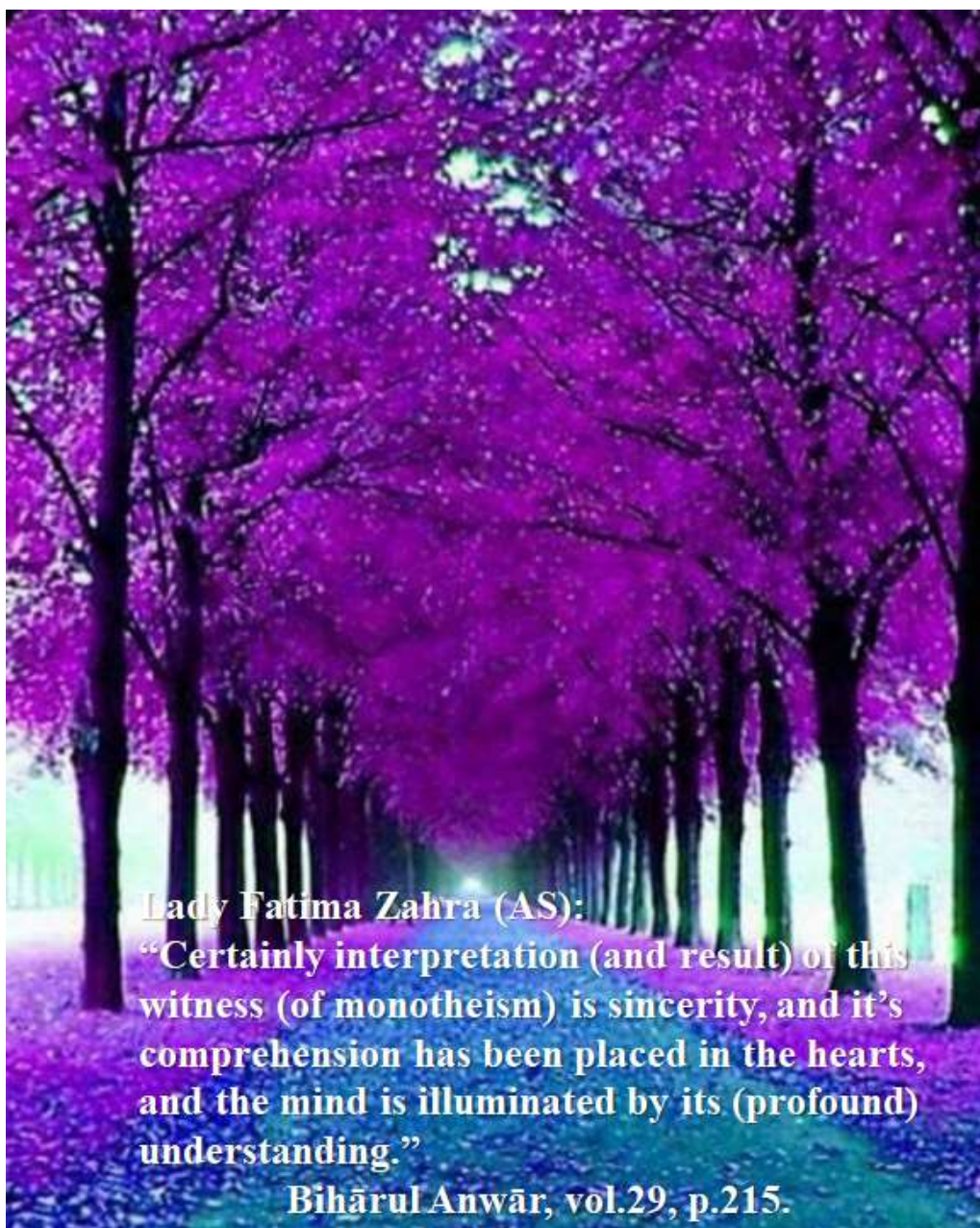
**Bihārul Anwār, vol.29, p.215.**

بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «خداوند بندگانش را فراخوانده تا سپاس او را به جای آورند تا موجب افزایش و جاودانگی در نعمتها برای آنان شود.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).



**Lady Fatima Zahra (AS):**  
“God invited you (to perform good deeds) resulting in bounties of this world as well as for the hereafter.”  
Bihārul Anwār, vol.29, p.215.

بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «خداوند شما را فراخوانده تا با انجام کارهای نیک، از نعمتهای این جهان و رستاخیز بهره مند شوید.» (دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).



**Lady Fatima Zahra (AS):**  
“Certainly interpretation (and result) of this witness (of monotheism) is sincerity, and it’s comprehension has been placed in the hearts, and the mind is illuminated by its (profound) understanding.”

**Bihārul Anwār, vol.29, p.215.**

بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «تفسیر و دستاورد گواهی دادن به یگانگی خداوند (ذکر مقدس لا اله الا الله)، خلوص است، و شناخت آن درون دلها جای گرفته و اندیشه ها با نور آن روشن شده است.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).

**Lady Fatima Zahra (AS):**

**“God cannot be seen with the eyes, nor can He be described with the tongues, and His state cannot be perceived.”**

**Bihārul Anwār, vol.29, p.215.**



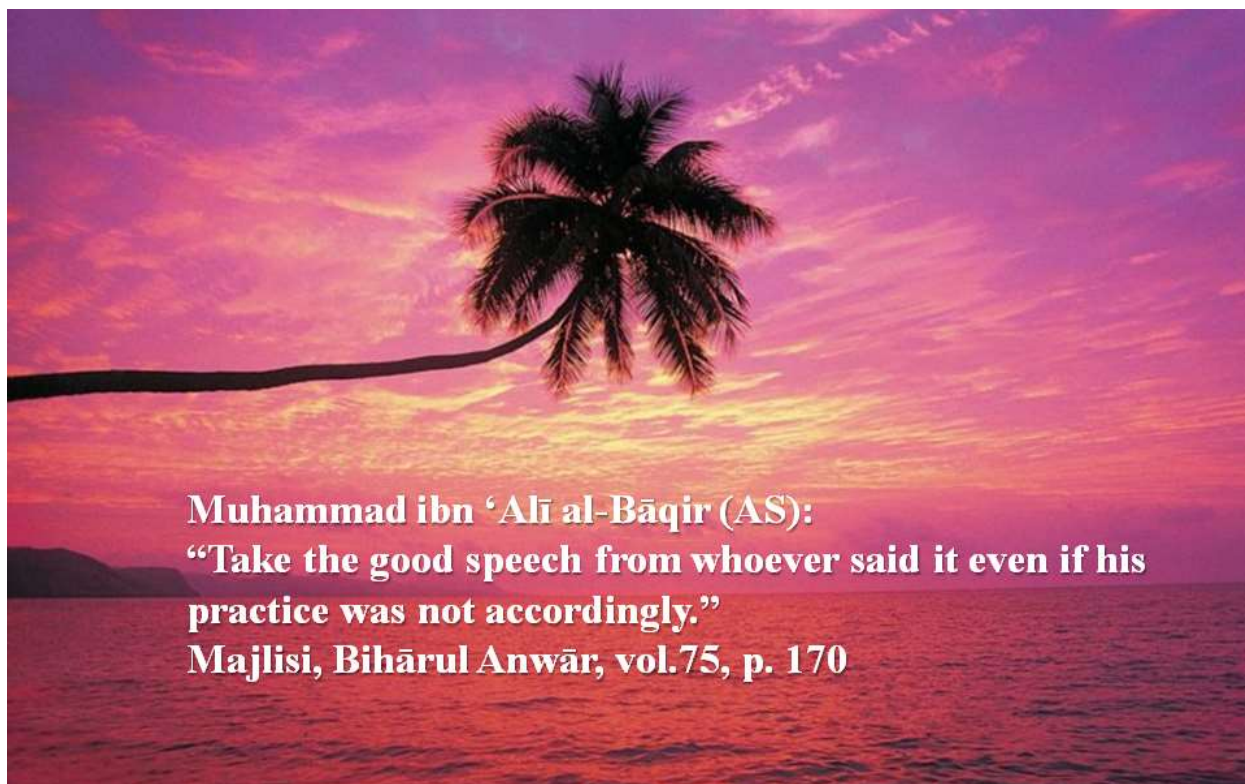
بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «خداوند را نمی توان با چشمان، مشاهده کرد، نمی توان با زبانها او را توصیف کرد، و نمی توان با اندیشه ها وضعیت او را تصور کرد.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).

Lady Fatima Zahra (AS):

“God is the One Who created all things without any past prototype, and originated them without having any past image and equals.” Bihārul Anwār, vol.29, p.215.



بانو فاطمه زهرا (درود خدا بر او باد): «خداوند همه چیز را بدون آنکه الگویی از گذشته وجود داشته باشد، آفرید و آنها را بدون داشتن تصویر یا مشابهی پیشین، آغاز کرد.» (دریاهای نور (بحار الانوار)، جلد ۲۹، صفحه ۲۱۵).



**Muhammad ibn ‘Alī al-Bāqir (AS):**  
**“Take the good speech from whoever said it even if his**  
**practice was not accordingly.”**  
**Majlisi, Bihārul Anwār, vol.75, p. 170**

امام محمد باقر (درود خدا بر او باد): «سخن خوب را از هر کس که می گوید فرا بگیر، حتی اگر رفتار او با گفتارش یکسان نباشد.» (مجلسی، دریاهاى نور (بحارالانوار)، جلد ۷۵، صفحه ۱۷۰).

**Muhammad ibn 'Alī al-Bāqir (AS):**

**“Being sociable and affable with people brings kindness and friendship.”**

**Ibn Shu'ba al-Harrani, Tuhaf al-'Uqul, p. 306**



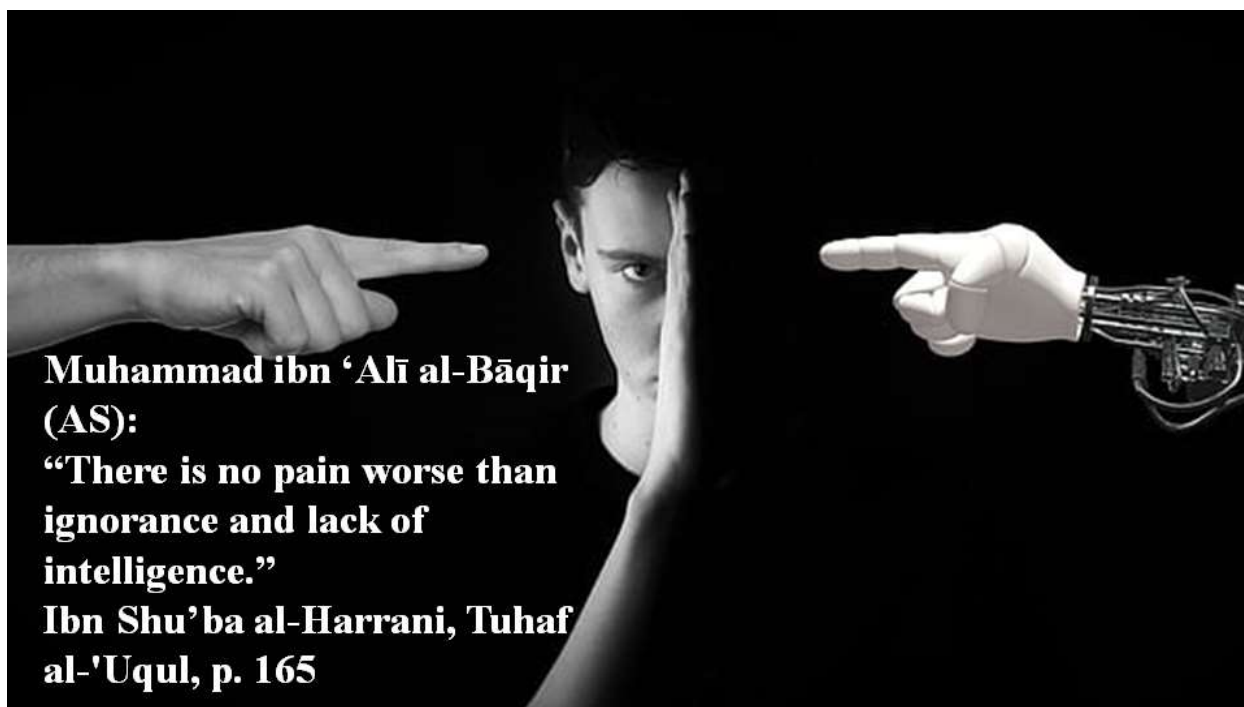
امام محمد باقر (درود خدا بر او باد): «رفتار دوستانه و خوش  
برخورد بودن با مردم، دوستی و مهربانی را به ارمغان می آورد.»  
(ابن شعبه الحرّانی، هدیه های اندیشه ها (تُحَف العُقُول)، صفحه  
۳۰۶).

**Muhammad ibn  
'Alī al-Bāqir (AS):**  
“There is no  
strength higher  
than overcoming  
carnal desire.”  
Majlisi, Bihārul  
Anwār, vol.75, p.  
165

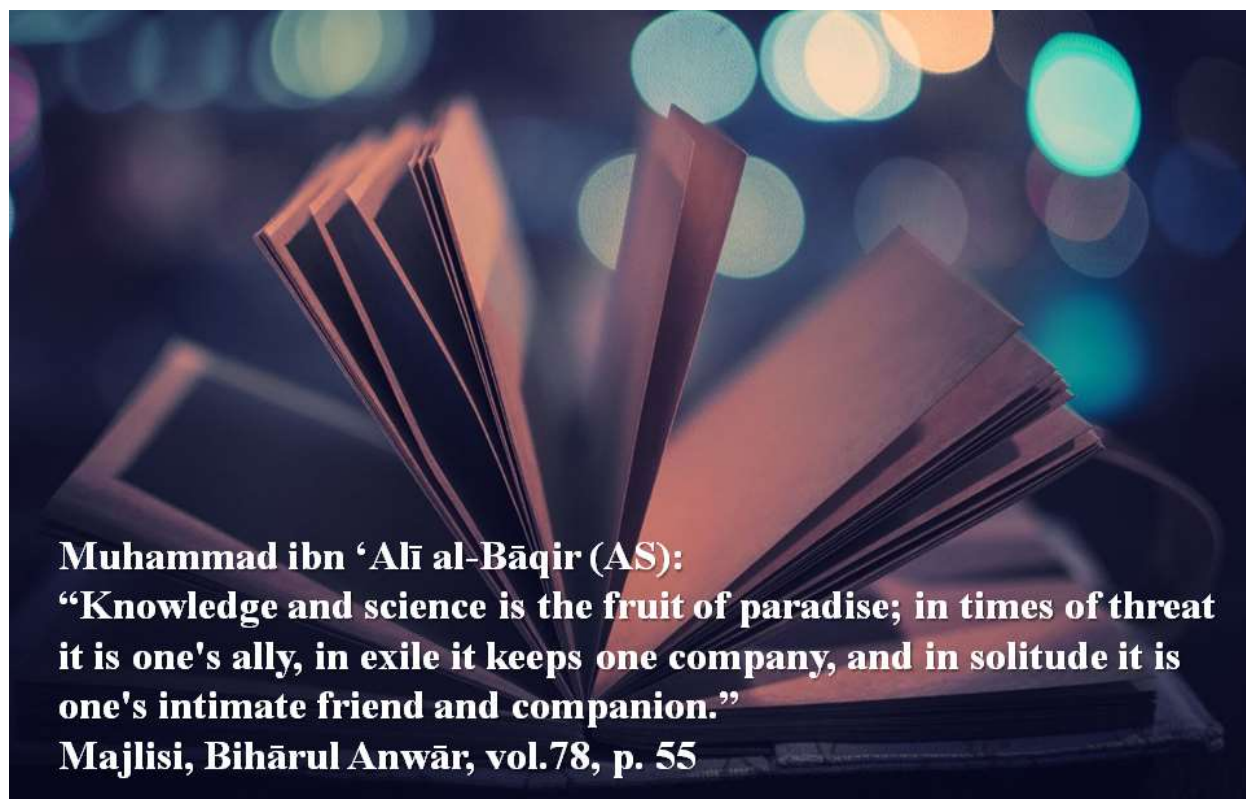


امام محمد باقر (درود خدا بر او باد): «هیچ قدرتی فراتر از چیره شدن بر خواهشهای نفسانی نیست.» (مجلسی، دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۷۵، صفحه ۱۶۵).



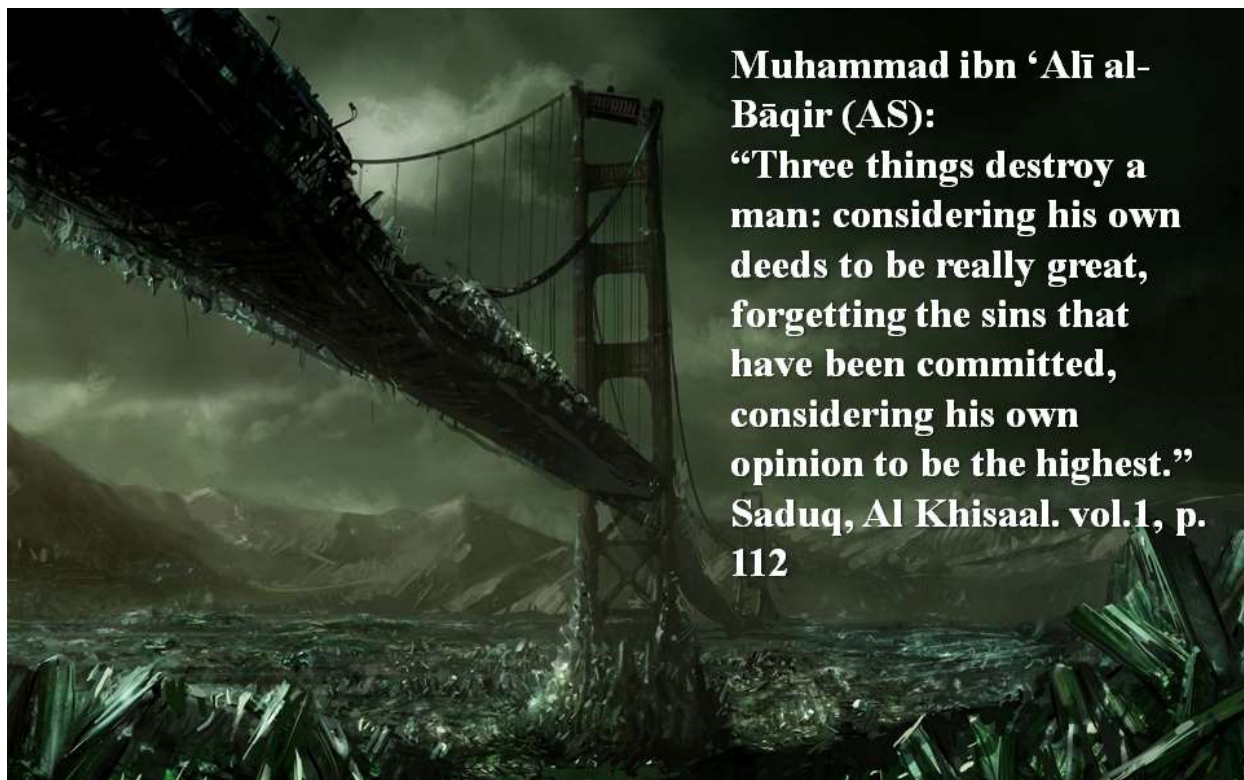


امام محمد باقر (درود خدا بر او باد): «هیچ دردی بدتر از نادانی و ناآگاهی نیست.» (ابن شعبه الحرّانی، هدیه های اندیشه ها (تُحَفُ الْعُقُول)، صفحه ۱۶۵).



**Muhammad ibn ‘Alī al-Bāqir (AS):**  
**“Knowledge and science is the fruit of paradise; in times of threat it is one's ally, in exile it keeps one company, and in solitude it is one's intimate friend and companion.”**  
**Majlisi, Bihārul Anwār, vol.78, p. 55**

امام محمد باقر (درود خدا بر او باد): «علم و دانش، میوه بهشت است؛ در دوران تهدید، یار انسان است، در هنگام دوری از کاشانه، همراه اوست، و در تنهایی، دوست نزدیک و همدم او است.»  
(مجلسی، دریاهاى نور (بحارالانوار)، جلد ۷۸، صفحه ۵۵).



**Muhammad ibn ‘Alī al-Bāqir (AS):**  
**“Three things destroy a man: considering his own deeds to be really great, forgetting the sins that have been committed, considering his own opinion to be the highest.”**  
**Saduq, Al Khisaal. vol.1, p. 112**

امام محمد باقر (درود خدا بر او باد): «سه چیز انسان را نابود می کند: کردار خویش را بزرگ پندارد، گناهان خویش را فراموش کند، و اندیشه های خود را فراتر از همگان بداند.» (صدوق، کتاب ویژگیها (الخصال)، جلد ۱، صفحه ۱۱۲).

**Imam Ali Al-Hadi (PBUH): "Poverty is the self's greed and increased despair."  
Majlisi, Bihārul Anwār, vol.78, p. 368.**



امام هادی (درود خدا بر او باد): «بینوایی (فقر)، همان آزمندی (طمع) و افزایش ناامیدی است.» (مجلسی، دریاهاى نور (بحارالانوار)، جلد ۷۸، صفحه ۳۶۸).



**Imam Ali Al-Hadi (PBUH):**

**“Jealousy is the cause of erosion of good deeds,  
as well as the attracter of chastisement.”**

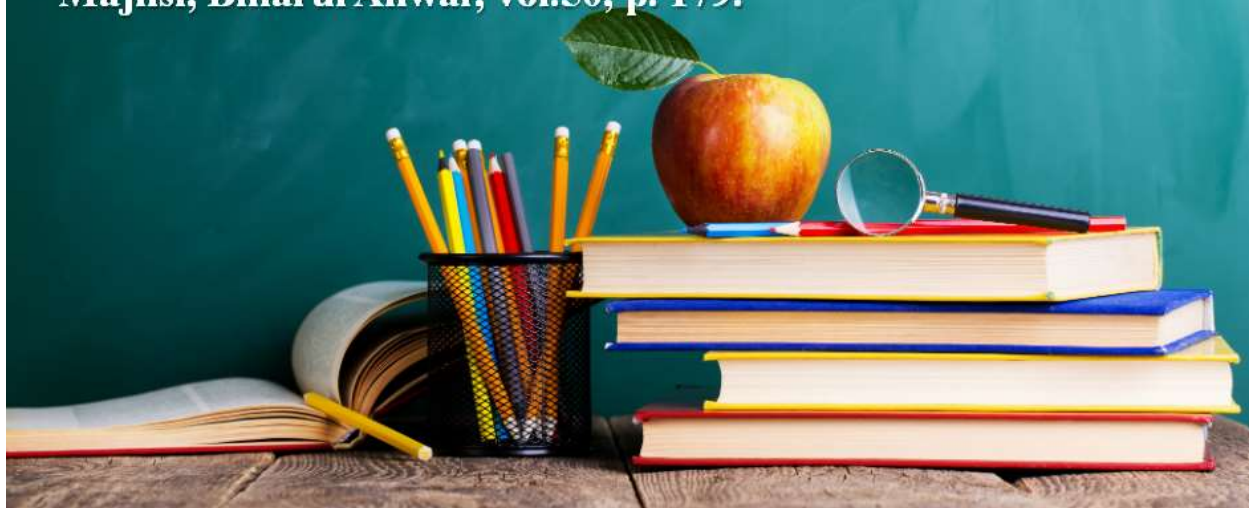
**Muhsin al-Amīn, ‘Ayān ush-Shī‘ah, vol.2, p. 39.**

امام هادی (درود خدا بر او باد): «رَشک (حسادت)، موجب فرسایش  
کردارهای نیک شده و سبب سرزنش دیگران می شود.» (محسن  
الامین، بزرگان شیعه (اعیان الشیعه)، جلد ۲، صفحه ۳۹).

**Imam Ali Al-Hadi (PBUH):**

**“Both professor and student share in the pursuit of excellence and perfection.”**

**Majlisi, Bihārul Anwār, vol.50, p. 179.**



امام هادی (درود خدا بر او باد): «آموزگار و دانش آموز، هر دو به دنبال والایی و کمال هستند.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحارالانوار)، جلد ۵۰، صفحه ۱۷۹).

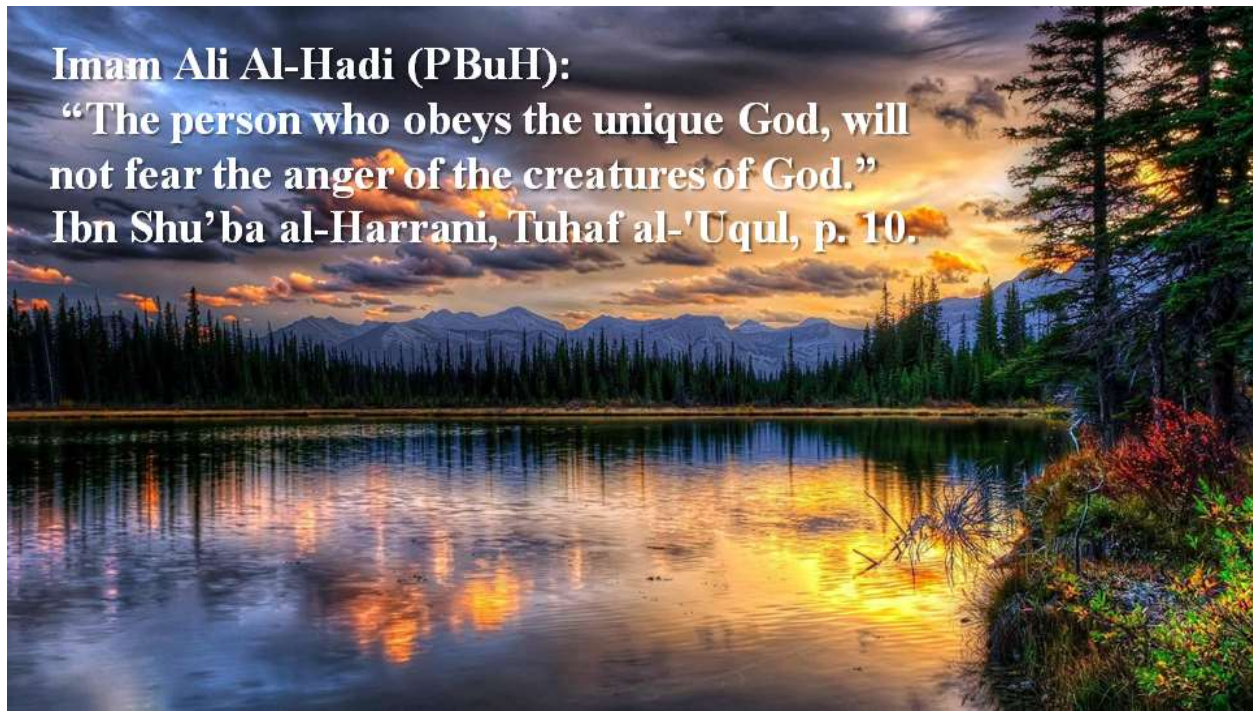
**Imam Ali Al-Hadi (PBUH):**

**“A parents' dissatisfaction causes poverty and leads to humiliation.”**

**Misnad al-Imām al-Hādī, p. 303.**

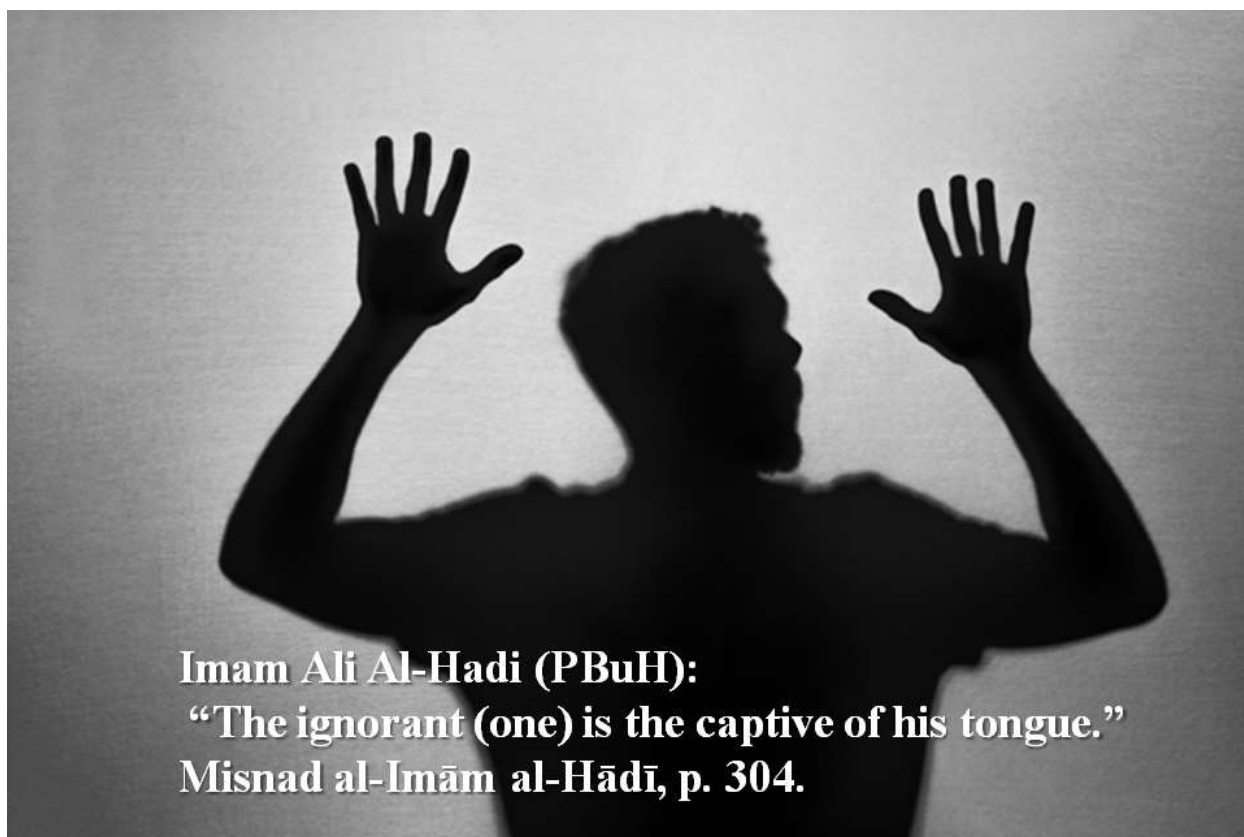


امام هادی (درود خدا بر او باد): «ناخشنودی پدر و مادر سبب بینوایی (فقر) شده و موجب پستی و خواری می شود.» (مِسْنَد امام هادی (ع)، صفحه ۳۰۳).



امام هادی (درود خدا بر او باد): «کسی که از خداوند یگانه پیروی می کند، از خشم آفریدگان خدا نمی هراسد.» (ابن شعبه الحرّانی، هدیه های اندیشه ها (تُحَفُ الْعُقُولِ)، صفحه ۱۰).





**Imam Ali Al-Hadi (PBUH):**  
**“The ignorant (one) is the captive of his tongue.”**  
**Misnad al-Imām al-Hādī, p. 304.**

امام هادی (درود خدا بر او باد): «نادان، در بند (اسیر) زبان خویش  
است.» (مِسْنَدِ امامِ هادی (ع)، صفحه ۳۰۴).

# REPENTANCE

**Imam Muhammad Al-Jawad (PBUH):**

**“The conditions for your repentance to be accepted by Allah are feeling regret at heart, asking for forgiveness by the tongue, compensating for your mistakes, and being determined not to commit those sins again.” Baha' al-Din 'Ali b. 'Isa al-Irbili, Kashf al-ghumma fi ma'rifat al-a'imma, vol.2, p.349.**

امام جواد (درود خدا بر او باد): «شرطهای آنکه خداوند پوزش (توبه) تو را بپذیرد آن است که در دل، پشیمان باشی، با زبان، پوزش (توبه) بخواهی، و پایبند باشی که دیگر آن گناهان را انجام ندهی.» (بهاءالدین علی بن عیسیٰ اربلی، کشف الغُمَّه فی معرفه الائمه، جلد ۲، صفحه ۳۴۹).

**Imam Muhammad Al-Jawad (PBUH):**  
**“One should perform prayer (Salat) in**  
**a modest manner..”**  
**Majlisi, Bihar al-anwar, vol.74, p. 131.**



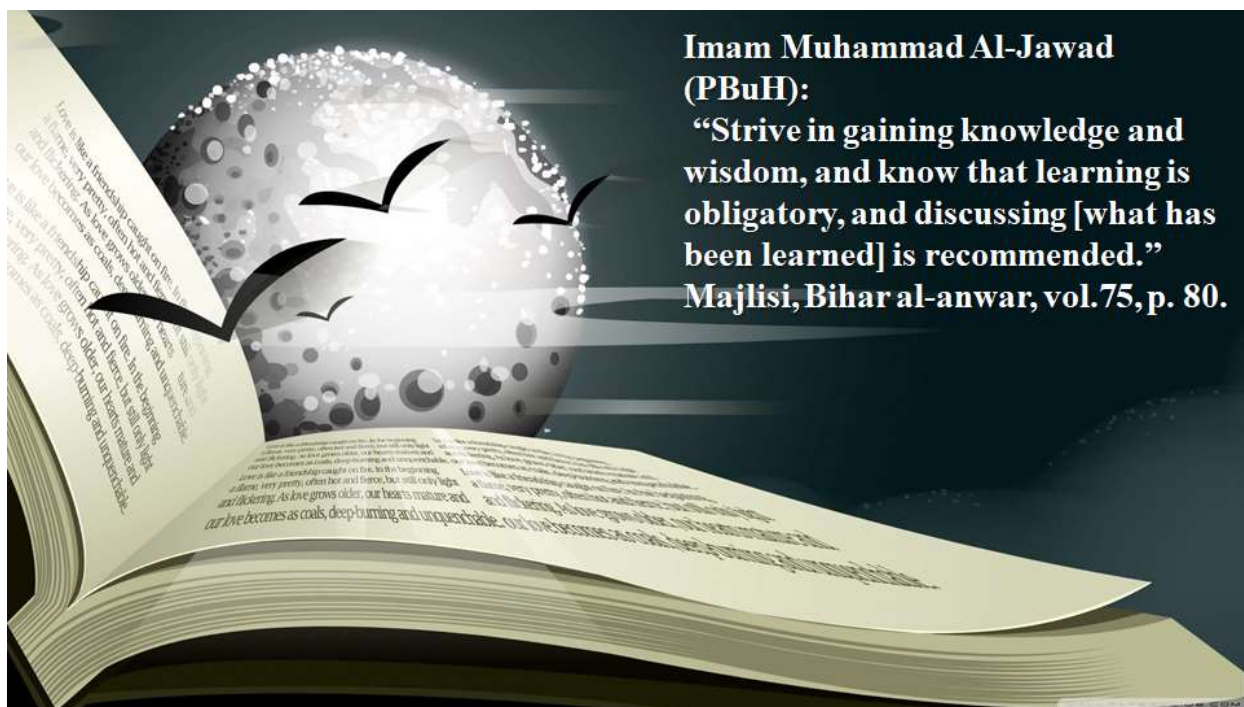
امام جواد (درود خدا بر او باد): «نماز باید فروتنانه (با تواضع) به جای آورده شود.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحار الانوار)، جلد ۷۴، صفحه ۱۳۱).

**Imam Muhammad Al-Jawad (PBUH):**

**“Politeness and being good-natured are signs of reason and forbearance.” Majlisi, Bihar al-anwar, vol.75, p. 91.**



امام جواد (درود خدا بر او باد): «ادب و خوشرویی، نشانه های خرد و بردباری است.» (مجلسی، دریاهاى نور (بحار الانوار)، جلد ۷۵، صفحه ۹۱).



**Imam Muhammad Al-Jawad (PBUH):**  
“Strive in gaining knowledge and wisdom, and know that learning is obligatory, and discussing [what has been learned] is recommended.”  
Majlisi, Bihar al-anwar, vol.75, p. 80.

امام جواد (درود خدا بر او باد): «تلاش در به دست آوردن دانش، بایسته (واجب) است و کنکاش درباره آن، ستودنی (مستحب) است.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحار الانوار)، جلد ۷۵، صفحه ۸۰).

**Imam Muhammad Al-Jawad  
(PBUH):**

**“The one whom God is his/her  
trustee and guardian will  
never go astray or get  
disappointed.**

**Majlisi, Bihar al-anwar, vol.75,  
p. 80.**



امام جواد (درود خدا بر او باد): «کسی که به خدا توکل کند و او نگهبانش باشد، هرگز گمراه یا ناامید نمی شود.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحار الانوار)، جلد ۷۵، صفحه ۸۰).

**Imam Muhammad Al-Jawad (PBUH):**  
**“Good state & sound health is the best**  
**providence & grant of God”.**  
**(AYAN U SHIA , MODERN PRINT ,**  
**VOL-2 , P-36).**



امام جواد (درود خدا بر او باد): «خرسندی و تندرستی بهترین نعمت و مهر خداوند است.» (محسن الامین، بزرگان شیعه (اعیان الشیعه)، چاپ جدید، جلد ۲، صفحه ۳۶).

**Imam Ali ibn Abi Talib(PBuH):**

“There are so many highly esteemed ones who became miserable and humiliated just because of their bad temper and morals; and humble people who have attained eminence and the highest honors because of good temper and morals.”

Majlisi, Bihārul Anwār, vol. 71, p. 396.



امام علی (درود خدا بر او باد): «چه بسیار افراد بلندمرتبه، که به خاطر تندخویی و کج خلقی، بی آبرو و تیره روز شدند، و چه بسیار افراد فرودست که به خاطر خوشرویی و خوش خلقی، آبرومند و والامرتبه شدند.» (مجلسی، دریاهاى نور (بحارالانوار)، جلد ۷۱، صفحه ۳۹۶).



**Imam Ali ibn Abi Talib (PBUH):**  
**“Associating with the wise and**  
**the knowledgeable people adds**  
**to the prestige of a person.”**  
**Majlisi, Bihārul Anwār, vol. 78,**  
**p. 6.**



امام علی (درود خدا بر او باد): «همنشینی با خردمندان و دانشمندان موجب بالا رفتن جایگاه انسان می شود.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحارالانوار)، جلد ۷۸، صفحه ۶).

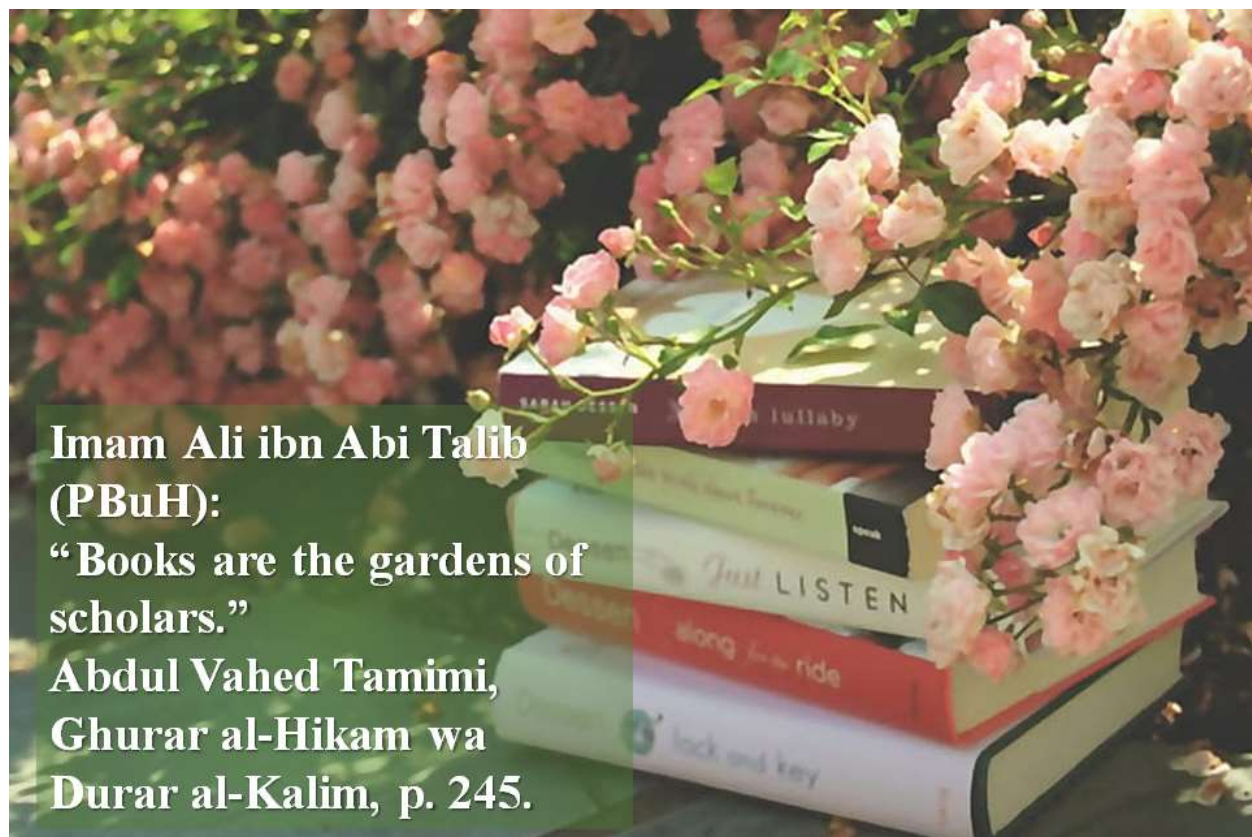
**Imam Ali ibn Abi Talib (PBUH):**

**“Understanding the knowledge and wisdom of the Qur'an is by far, higher than memorizing.”**

**Muhammad Kulayni, Usūl al-Kāfī, vol. 4, p. 418.**



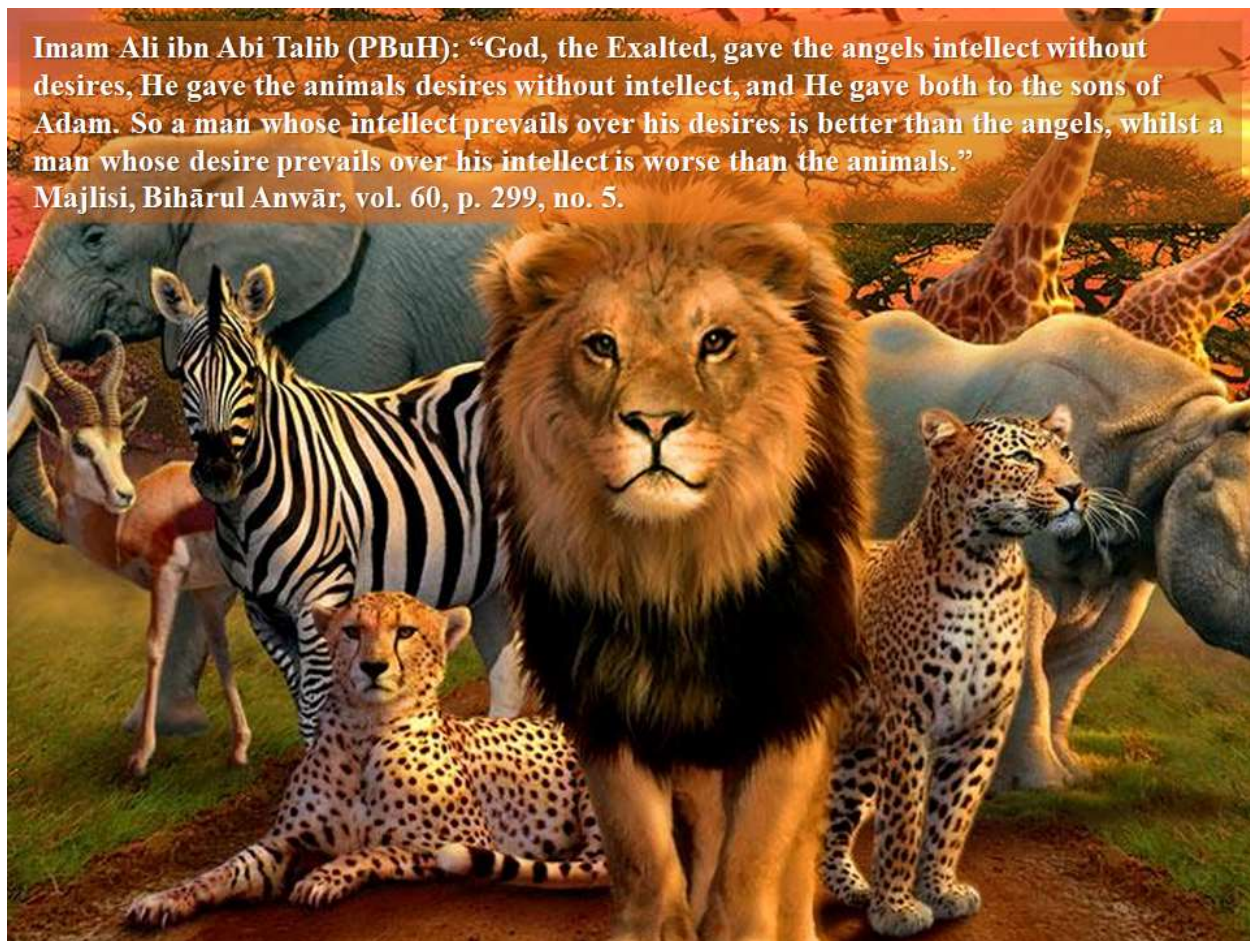
امام علی (درود خدا بر او باد): «شناخت دانش و فرزاندگی (حکمت) قرآن، بسیار والاتر از به خاطر سپردن آن است.» (محمد کلینی، اصول کافی، جلد ۴، صفحه ۴۱۸).



**Imam Ali ibn Abi Talib  
(PBUH):**  
“Books are the gardens of  
scholars.”  
Abdul Vahed Tamimi,  
Ghurar al-Hikam wa  
Durar al-Kalim, p. 245.

امام علی (درود خدا بر او باد): «کتابها، بوستانهای فرهیختگان  
است.» (عبدالواحد تمیمی، برگزیدگان فرزاندگی و مرواریدهای  
سخن (غُرَّرُ الْحِکْمِ وَ دُرَّرُ الْکَلِمِ)، صفحه ۲۴۵).

Imam Ali ibn Abi Talib (PBUH): "God, the Exalted, gave the angels intellect without desires, He gave the animals desires without intellect, and He gave both to the sons of Adam. So a man whose intellect prevails over his desires is better than the angels, whilst a man whose desire prevails over his intellect is worse than the animals."  
Majlisi, Bihārul Anwār, vol. 60, p. 299, no. 5.



امام علی (درود خدا بر او باد): «خداوندِ والا، به فرشتگان خِرَد داده است بدون غریزه، به جانوران غریزه داده است بدون خِرَد، و هر دو خِرَد و غریزه را به فرزند آدم بخشیده است. از اینرو، اگر خِرَد انسان بر غریزه او پیشی گیرد، بهتر از فرشتگان است، و اگر غریزه او بر خِرَد او پیشی گیرد، از جانوران پست تر است.» (مجلسی، دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۶۰، صفحه ۲۹۹، شماره ۵).

**Imam Ali ibn Abi Talib (PBUH):**  
**“An alert and learned man will take advice from any event.”**  
**Majlisi, Bihārul Anwār, vol. 1 p. 160.**



امام علی (درود خدا بر او باد): «انسان آگاه و خردمند، از هر رویدادی پند می گیرد.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحارالانوار)، جلد ۱، صفحه ۱۶۰).

**Lady Zainab (PBUH) in Yazid's Palace (CBuH):**  
**“O Yazid! God and His Prophet have said that committing sins and considering the signs of God to be false is ridiculing them.”**

**Majlisī, Biḥār al-anwār, vol. 45, p. 132-133..**

بانو زینب کبری (درود خدا بر او باد) در کاخ یزید (نفرین خدا بر او باد) فرمودند: «ای یزید! آیا خدا و پیامبرش گفته اند که گناه مرتکب شوی و نشانه های (آیات) او را نادرست پنداری و آنها را مسخره کنی؟» (مجلسی، دریا‌های نور (بحارالانوار)، جلد ۴۵، صفحه های ۱۳۲-۱۳۳).

**Lady Zainab (PBUH) in Yazid's Palace (CBuH):**

**“O Yazid! Do you think that we have become humble and despicable owing to the martyrdom of our people and our own captivity? As you have blocked all the paths for us, and we have been made captives and are being taken from one place to another, do you think that Allah has taken away his blessings from us?”**

**Majlisī, Biḥār al-anwār, vol. 45, p. 132-133..**

بانو زینب کبری (درود خدا بر او باد) در کاخ یزید (نفرین خدا بر او باد) فرمودند: «ای یزید! آیا پنداشته ای که با به شهادت رساندن مردمان ما و به اسارت گرفتن مان، ما را پست و فرومایه کرده ای؟ اگر همه راهها را بر روی ما بسته ای و ما را به اسیری گرفته ای و ما را از اینجا به آنجا می کشانی، پنداشته ای که خداوند مهر و رحمت خویش را از ما دور کرده است؟» (مجلسی، دریاهای نور (بحارالانوار)، جلد ۴۵، صفحه های ۱۳۲-۱۳۳).

**Lady Zainab (PBUH) in Yazid's Palace (CBuH):**

**“O Yazid! Do you think that by killing the godly persons you have become great and respectable and the Almighty looks at you with special grace and kindness? For this reason and on account of this incorrect thinking you have become elated and arrogant. You have become boastful because you have seen that the matters have taken a turn in your favour.”**  
**Majlisī, Biḥār al-anwār, vol. 45, p. 132-133.**

بانو زینب کبری (درود خدا بر او باد) در کاخ یزید (نفرین خدا بر او باد) فرمودند: «ای یزید! آیا پنداشته ای که با کشتن مردان خدا تو بزرگ و آبرومند شده ای و خداوند والا با مهر و لطف ویژه به تو می نگرد؟ به همین دلیل و بر بنیان این پنداشت نادرست است که سرخوش و مغرور شده ای. تو خودستا شده ای چون دیده ای که کارها بر مبنای دلخواه تو رخ داده است.» (مجلسی، دریا‌های نور (بحار الانوار)، جلد ۴۵، صفحه های ۱۳۲-۱۳۳).